叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 美国中部大平原及邻近地区大耳田鼠(geographic Variation In The Harvest) 000001

2. 美国中部大平原及邻近地区大耳田鼠(geographic Variation In The Harvest) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

美国中部大平原及邻近地区大耳田鼠(Geographic Variation in the Harvest)
第1/2页

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs] [prbli'keiʃnz]
University **of** **Kansas** **Publications**
大学 的 堪萨斯州 出版物

堪萨斯大学出版社

[mjuˈziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]
Museum **of** **Natural** **History**
博物馆 的 自然的 历史

自然历史博物馆

['vɑːljəm] - , [noʊ] . [ˌtuːˈtuː] , [piːˈpiː] . [naɪn] - - , [wʌn][fɪg] .
Volume **14** **,** **No** **.** **2** **,** **pp** **.** **9** **-** **27** **,** **1** **fig** **.**
体积 - , 不 . 2 , pp . 9 - - , 1 如图 .

第 14 卷，第 2 期，第 9-27 页，1 图。

[ɪn][tekst]
in **text**
在 文本

文本

[dʒʊˈlaɪ] - , -
July **24** **,** **1961**
七月 - , -

1961年7月24日

[ˌdʒiːəˈgræfɪk] [ˌveriˈeɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['hɑːrvɪst] [maʊs] ,
Geographic **Variation** **in** **the** **Harvest** **Mouse** **,**
地理 变化 在 这 收成 老鼠 ,

收获鼠的地理变异

- - ,
Reithrodontomys **megalotis** **,**
- - ,

大耳雷氏齿鼠（Reithrodontomys megalotis）

[ɑːn][ðə; ði] ['sentrəl] [greɪt] [pleɪnz]
On **the** **Central** **Great** **Plains**
在 这 中央 伟大的 平原

在中部大平原

[ænd; ənd][ɪn][əˈdʒeɪs(ə)nt] ['riːdʒənz]
And **in** **Adjacent** **Regions**
和 在 邻近的 地区

以及邻近地区

[baɪ]
By
经过

经过

[dʒeɪ] . [nɑːks] [dʒəʊnz] , ['dʒunjɚ] . [ænd; ənd][biː] . -
J **.** **KNOX** **JONES** **,** **JR** **.** **AND** **B** **.** **MURSALOĞLU**
J . 诺克斯 琼斯 , JR . 和 B . -

J. KNOX JONES, JR. 和 B. MURSALOĞLU

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs]

University	of	Kansas
大学	的	堪萨斯州

堪萨斯大学

Lawrence1961

Lawrence1961
Lawrence1961

劳伦斯1961

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs] [prbli'keiʃnz] , [mjuˈziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]

University	of	Kansas	Publications	,	Museum	of	Natural	History
大学	的	堪萨斯州	出版物	,	博物馆	的	自然的	历史

堪萨斯大学自然历史博物馆出版物

['editəz] : [iː] . ['reɪmənd] [hɔːl] , ['tʃermən] , ['henri] [es] . [fɪtʃ] ,

Editors	:	E	.	Raymond	Hall	,	Chairman	,	Henry	S	.	Fitch	,
编辑	:	E	.	雷蒙德	大厅	,	主席	,	亨利	S	.	惠誉	,

编辑：E. Raymond Hall，董事长，Henry S. Fitch，

['rɑːbərt]['dʌbljuː] . ['wɪlsn]

Robert	W	.	Wilson
罗伯特	W	.	威尔逊

罗伯特·W·威尔逊

['vɑːljəm] - , [noʊ] . [ˌtuːˈtuː] , [piːˈpiː] . [naɪn] - - , [wʌn][fɪg] .

Volume	14	,	No	.	2	,	pp	.	9	-	27	,	1	fig	.
体积	-	,	不	.	2	,	pp	.	9	-	-	,	1	如图	.

第 14 卷，第 2 期，第 9-27 页，1 图。

[ɪn][tekst]

in	text
在	文本

文本

['pʌblɪʃt] [dʒʊˈlaɪ] - , -

Published	July	24	,	1961
已发布	七月	-	,	-

发表于1961年7月24日

[ˌjuːnɪˈvɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs]

University	of	Kansas
大学	的	堪萨斯州

堪萨斯大学

['lɔːrəns] , ['kænzəs]

Lawrence	,	Kansas
劳伦斯	,	堪萨斯州

堪萨斯州劳伦斯

['prɪntɪd] [ɪn]

PRINTED	IN
打印	在

印刷于

[ðə; ði] [steɪt] ['prɪntɪŋ] [plænt]

THE	STATE	PRINTING	PLANT
这	状态	印刷	植物

州立印刷厂

[təˈpiːkə] , KANSAS1961

TOPEKA	,	KANSAS1961
托皮卡	,	KANSAS1961

堪萨斯州托皮卡，1961年

[ˌdʒiːə'græfɪk] [ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] ['hɑːrvɪst] [maʊs] ,
Geographic **Variation** **in** **the** **Harvest** **Mouse** **,**
地理 变化 在 这 收成 老鼠 ,

收获鼠的地理变异

- - ,
Reithrodontomys **megalotis** **,**
- - ,

大耳雷氏齿鼠（Reithrodontomys megalotis）

[ɑːn][ðə; ði] ['sentrəl] [greɪt] [pleɪnz]
On **the** **Central** **Great** **Plains**
在 这 中央 伟大的 平原

在中部大平原

[ænd; ənd][ɪn][ə'dʒeɪs(ə)nt] ['riːdʒənz]
And **in** **Adjacent** **Regions**
和 在 邻近的 地区

以及邻近地区

[baɪ]
By
经过

经过

[dʒeɪ] . [nɑːks] [dʒəʊnz] , ['dʒunjɚ] . [ænd; ənd][biː] . -
J **.** **KNOX** **JONES** **,** **JR** **.** **AND** **B** **.** **MURSALOĞLU**
J . 诺克斯 琼斯 , JR . 和 B . -

J. KNOX JONES, JR. 和 B. MURSALOĞLU

[ðə; ði] ['westərn] ['hɑːrvɪst] [maʊs] , - - ,
The **western** **harvest** **mouse** **,** **Reithrodontomys** **megalotis** **,**
这 西 收成 老鼠 , - - ,

西部收获鼠，Reithrodontomys megalotis，

[in'hæbits][moʊst][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði]['sentrəl] [greɪt] [pleɪnz][ænd; ənd][ə'dʒeɪs(ə)nt]['riːdʒənz][ʌv; əv][tɔːl]
inhabits **most** **parts** **of** **the** **central** **Great** **Plains** **and** **adjacent** **regions** **of** **tall**
居住地 最多 部分 的 这 中央 伟大的 平原 和 邻近的 地区 的 高的
[græs] ['preri] [tuː; tə][ðə; ði] ['iːstwərd] ,
grass **prairie** **to** **the** **eastward** **,**
草 草原 到 这 向东 ,

分布于大平原中部大部分地区以及东部毗邻的高草草原地区。

[ʃoʊz] [ə; eɪ] [mɑːrkt] [ˌpred(ə)l'ekʃ(ə)n][fɔːr; fər] ['græsi] ['hæbɪtæts] , [ɪz] ['kɑːmən] [ɪn] ['meni] ['eriəz] ,
shows **a** **marked** **predilection** **for** **grassy** **habitats** **,** **is** **common** **in** **many** **areas** **,**
演出 一个 标记 偏好 为了 草丛 栖息地 , 是 常见的 在 许多 区域 ,

表现出对草地生境的明显偏好，在许多地区都很常见。

[ænd; ənd][ɪz]['noʊtəbli] [les] ['veriəb(ə)l] [ˌdʒiːə'græfɪkli] [ðæn; ðən][moʊst] ['ʌðər] [kraɪ'sɛtɪdz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði]
and **is** **notably** **less** **variable** **geographically** **than** **most** **other** **cricetids** **found** **in** **the**
和 是 尤其 较少的 多变的 地理上 比 最多 其他 仓鼠 成立 在 这
[seɪm] ['riːdʒən] .
same **region** **.**
相同的 地区 .

与其他生活在同一地区的仓鼠相比，其地理分布差异明显较小。

[ɑːr] . - [ə'kɜːrz] ([siː] [hɔːl] [ænd; ənd] ['kelsn] , - : - , [mæp] -) [frʌm; frəm]
R **.** **megalotis** **occurs** **(** **see** **Hall** **and** **Kelson** **,** **1959** **:** **586** **,** **map** **342** **)** **from**
拉 . - 发生 (看 大厅 和 凯尔森 , - : - , 地图 -) 从
[ˌmɪnɪ'soʊtə] ,
Minnesota **,**
明尼苏达州 ,

R. megalotis 分布于明尼苏达州（参见 Hall 和 Kelson，1959：586，地图 342），

[ˌsaʊθ'westərn] [wɪs'kɑːnsɪn] , [ˌnɔːrθ'westərn] [ˌɪlə'nɔɪ] , ['aɪor] [ænd; ənd] [mɪ'zʊri] ['westwərd] [tuː; tə] ,

southwestern	**Wisconsin**	**,**	**northwestern**	**Illinois**	**,**	**Iowa**	**and**	**Missouri**	**westward**	**to**	**,**
西南	威斯康星州	,	西北	伊利诺伊州	,	爱荷华州	和	密苏里州	向西	到	,

[bʌt; bət] [ə'pærəntli] [nɑːt] [ə'krɔːs] ,

but	**apparently**	**not**	**across**	**,**
但	显然	不是	穿过	,

威斯康星州西南部、伊利诺伊州西北部、爱荷华州和密苏里州向西延伸，但显然没有横跨这些地区。

[ðə; ði] ['rɑːki] ['maʊntnz] [frʌm; frəm] [ˌsaʊθ'iːstərn] [æl'bɜːrtə][tuː; tə][ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] ; [ˌaɪ 'tiː][ɪz]

the	**Rocky**	**Mountains**	**from**	**southeastern**	**Alberta**	**to**	**Colorado**	**;**	**it**	**is**
这	洛基	山脉	从	东南部	艾伯塔省	到	科罗拉多州	;	它	是

[noʊn] [ɪn][ˌoʊklə'hoʊmə]['oʊnli][frʌm; frəm][ðə; ði] ['pænhændl] ,

known	**in**	**Oklahoma**	**only**	**from**	**the**	**Panhandle**	**,**
已知	在	俄克拉荷马州	仅有的	从	这	狭长地带	,

从加拿大艾伯塔省东南部到科罗拉多州的落基山脉都有分布；在俄克拉荷马州，它只分布于狭长地带。

[ðens] ['saʊθwərd] [θruː] [ðə; ði] ['pænhændl] [ænd; ənd][trænz] - ['peikəs] ['eriəz] [ʌv; əv] ['teksəs] [tuː; tə]

thence	**southward**	**through**	**the**	**Panhandle**	**and**	**Trans**	**-**	**Pecos**	**areas**	**of**	**Texas**	**to**
因此	向南	通过	这	狭长地带	和	翻译	-	佩科斯	区域	的	德克萨斯州	到

['sʌðərn] ['mɛksɪˌkoʊ] ,

southern	**México**	**,**
南部	墨西哥	,

然后向南穿过德克萨斯州的狭长地带和跨佩科斯地区到达墨西哥南部，

['westwərd] [ə'krɔːs] [ðə; ði] ['maʊntnz] [ɪn] [nuː] ['meksɪkoʊ][tuː; tə][ðə; ði][pə'sɪfɪk] [koʊst] ,

westward	**across**	**the**	**mountains**	**in**	**New**	**Mexico**	**to**	**the**	**Pacific**	**Coast**	**,**
向西	穿过	这	山脉	在	新的	墨西哥	到	这	太平洋	海岸	,

向西越过新墨西哥州的山脉到达太平洋沿岸，

[ænd; ənd] ['nɔːrθwərd] [tuː; tə][ðə; ði] [west] [ʌv; əv][ðə; ði] ['rɑːkiz] [tuː; tə] ['sʌðərn] ['brɪtɪʃ] [kə'lʌmbiə] .

and	**northward**	**to**	**the**	**west**	**of**	**the**	**Rockies**	**to**	**southern**	**British**	**Columbia**	**.**
和	向北	到	这	西方	的	这	落基山脉	到	南部	英国	哥伦比亚	.

并向北延伸至落基山脉以西，直至不列颠哥伦比亚省南部。

['hɔfˌmaɪstɚ] [ænd; ənd] ['wɔrnɑːk] (-) ['stʌdid] ['westərn] ['hɑːrvɪst] [maɪs][frʌm; frəm] [ˌɪlə'nɔɪ] ,

Hoffmeister	**and**	**Warnock**	**(**	**1955**	**)**	**studied**	**western**	**harvest**	**mice**	**from**	**Illinois**	**,**
霍夫迈斯特	和	沃诺克	(	-	)	研究	西	收成	小鼠	从	伊利诺伊州	,

['aɪor] , [ˌnɔːrθ'iːstərn] ['kænzəs] ,

Iowa	**,**	**northeastern**	**Kansas**	**,**
爱荷华州	,	东北部	堪萨斯州	,

Hoffmeister 和 Warnock (1955) 研究了来自伊利诺伊州、爱荷华州、堪萨斯州东北部的西部收获小鼠，

[ˌmɪnɪ'soʊtə] [ænd; ənd][wɪs'kɑːnsɪn] , [kən'kluːdid] [ðæt] [wʌn] [ˌsʌbspi'sifik] [neɪm] (-

Minnesota	**and**	**Wisconsin**	**,**	**concluded**	**that**	**one**	**subspecific**	**name**	**(**	**Reithrodontomys**
明尼苏达州	和	威斯康星州	,	结束	那	一	亚种	姓名	(	-

- - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] ,

megalotis	**dychei**	**J**	**.**	**A**	**.**	**Allen**	**,**
-	-	J	.	一个	.	艾伦	,

明尼苏达州和威斯康星州得出结论，其中一个亚种名称（Reithrodontomys megalotis dychei JA Allen，

- , [wɪð; wɪθ] [taɪp] [loʊ'kæləti][æt; ət] ['lɔːrəns] , ['dʌgləs] [ˌsiː 'oʊ] . , ['kænzəs]) [ə'plaɪd] [tuː; tə][ɔːl] ,

1895	**,**	**with**	**type**	**locality**	**at**	**Lawrence**	**,**	**Douglas**	**Co**	**.**	**,**	**Kansas**	**)**	**applied**	**to**	**all**	**,**
-	,	和	类型	地点	在	劳伦斯	,	道格拉斯	合作	.	,	堪萨斯州	)	应用	到	全部	,

1895年，模式产地为堪萨斯州道格拉斯县劳伦斯市）适用于所有，

[ænd; ənd] ['religeitid] - - [ˌpɛk'tɔːrəlɪs]['hænsən] , - ([taɪp] [loʊ'kæləti][æt; ət]

and	**relegated**	**Reithrodontomys**	**megalotis**	**pectoralis**	**Hanson**	**,**	**1944**	**(**	**type**	**locality**	**at**
和	降级	-	-	胸大肌	汉森	,	-	(	类型	地点	在

['wɛstˌpɔɪnt] , [kə'lʌmbiə] [ˌsiː 'oʊ] . ,

Westpoint	**,**	**Columbia**	**Co**	**.**	**,**
西点	,	哥伦比亚	合作	.	,

并将 Reithrodontomys megalotis pectoralis Hanson, 1944（模式产地为美国哥伦比亚县西点镇）降级。

[wɪs'kɑːnsɪn]) [tuː; tə] [sɪ'nɑːnɪmi] ['ʌndər] - .
Wisconsin) to synonymy under dychei .
威斯康星州) 到 同义词 在下面 - .

威斯康星州）是 dychei 的同义词。

['aʊər; ɑːr] ['stʌdi] , [beɪst] [ə'pɑːn][æn; ən][ɪg,zæmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv] - ['spesimənz] ,
Our study , based upon an examination of 1350 specimens ,
我们的 学习 , 基于 之上 一个 考试 的 - 标本 ,

我们的研究基于对1350个样本的检查，

[kən'sɜːrnz][ðə; ði]['eriə] [west] [ʌv; əv][ðə; ði] [mɪ'zʊri] ['rɪvər] [frʌm; frəm]['kænzəs][ænd; ənd] [nə'bræskə]
concerns the area west of the Missouri River from Kansas and Nebraska
担忧 这 区域 西方 的 这 密苏里州 河 从 堪萨斯州 和 内布拉斯加州
['westwərd] [tuː; tə][mɑːn'tænə] ,
westward to Montana ,
向西 到 蒙大拿 ,

指的是密苏里河以西，从堪萨斯州和内布拉斯加州向西延伸至蒙大拿州的地区。

[waɪ'oʊmɪŋ] , [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ][ænd; ənd] ['nɔːrðərn] [nuː] ['meksɪkoʊ] .
Wyoming , Colorado and northern New Mexico .
怀俄明州 , 科罗拉多州 和 北方 新的 墨西哥 .

怀俄明州、科罗拉多州和新墨西哥州北部。

['aʊər; ɑːr][əb'dʒektɪvz][wɜːr; wər][tuː; tə] ['stʌdi] [ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪn][ɑːr] . - [ɪn][ðə; ði]['riːdʒən]['ɪndɪkeɪtɪd]
Our objectives were to study variation in R . megalotis in the region indicated
我们的 目标 是 到 学习 变化 在 拉 . - 在 这 地区 表明的
[ænd; ənd][tuː; tə] [dɪ'saɪd] [wʌt] [ˌsʌbspi'sifik] [neɪmz] ['prɑːpərli] [ə'plaɪ] [tuː; tə] [pɒpjʊ'leɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði]
and to decide what subspecific names properly apply to populations of the
和 到 决定 什么 亚种 姓名 适当地 申请 到 人口 的 这
['spiːʃiːz] [ðæt] [ə'kɜːr] [ðer; ðər] .
species that occur there .
物种 那 发生 那里 .

我们的目标是研究指定区域内 R. megalotis 的变异情况，并确定哪些亚种名称适用于该物种在该地区出现的种群。

[ə'saɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [neɪm] [ɑːr] . [em] . - ,
Aside from the name R . m . dychei ,
旁边 从 这 姓名 拉 . 米 . - ,

除了 R. m. dychei 这个名字之外，

['kɜːrəntli] [ə'plaɪd] [tuː; tə] ['westərn] ['hɑːrvɪst] [maɪs][frʌm; frəm][ə; eɪ][lɑːrdʒ][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['riːdʒən]
currently applied to western harvest mice from a large part of the region
现在 应用 到 西 收成 小鼠 从 一个 大的 部分 的 这 地区
[hɪr] ['ʌndər] ['stʌdi] ,
here under study ,
这里 在下面 学习 ,

目前已应用于本研究区域大部分地区的西部收获鼠。

[θriː] ['ʌðər] [ˌsʌbspi'sifik] [neɪmz] [niːd] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] :
three other subspecific names need consideration :
三 其他 亚种 姓名 需要 考虑 :

还有三个亚种名称需要考虑：

" - - " [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] , - ([taɪp] [loʊ'kæləti] , [lɑː]['plɑːtɑː] , [sæn]
" Reithrodontomys aztecus " J . A . Allen , 1893 (type locality , La Plata , San
" - - " J . 一个 . 艾伦 , - (类型 地点 , 拉 普拉塔 , 圣
[wɑːn; hwɑːn][ˌsiː 'oʊ] . , [nuː] ['meksɪkoʊ]) ,
Juan Co . , New Mexico) ,
胡安 合作 . , 新的 墨西哥) ,

“Reithrodontomys aztecus”JA Allen，1893（模式产地，拉普拉塔，圣胡安县，新墨西哥州），

['kɜ:rəntli] ['ə'plaɪd] [tu:; tə] ['spesɪmənz] [frʌm; frəm] ['nɔ:rðərn] [nu:] ['meksɪkoʊ][ænd; ənd] ['sʌðərn]
currently applied to specimens from northern New Mexico and southern
现在 应用 到 标本 从 北方 新的 墨西哥 和 南部
[ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] ([ænd; ənd][ə'dʒeɪs(ə)nt][pɑ:rts][ʌv; əv][ˌærɪ'zoʊnə][ænd; ənd]['ju:ˌtɑ:]) [i:st] [tu:; tə]
Colorado (and adjacent parts of Arizona and Utah) east to
科罗拉多州 (和 邻近的 部分 的 亚利桑那 和 犹他州) 东方 到
[ˌsaʊθ'westərn] ['kænzəs][ænd; ənd][ðə; ði][ˌoʊklə'hoʊmə] ['pænhændl] ;
southwestern Kansas and the Oklahoma Panhandle ;
西南 堪萨斯州 和 这 俄克拉荷马州 狭长地带 ;

目前适用于从新墨西哥州北部和科罗拉多州南部（以及亚利桑那州和犹他州的邻近地区）向东延伸至堪萨斯州西南部和俄克拉荷马州狭长地带的标本；

" - - - " [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['haʊəl] , - ([taɪp] [loʊ'kæləti] , [mɛdɑ:noʊ]
" Reithrodontomys megalotis caryi " A . H . Howell , 1935 (type locality , Medano
" - - - " 一个 . H . 豪厄尔 , - (类型 地点 , 梅达诺
[ræntʃ] , - [mi:] . [en i:]['moʊskə] ,
Ranch , 15 mi . NE Mosca ,
牧场 , - 米 . 东北 莫斯卡 ,

"Reithrodontomys megalotis caryi" AH Howell, 1935 (模式产地，Medano Ranch，15 mi. NE Mosca,

[ˌælə'moʊsə][ˌsi: 'oʊ] . , [ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ]) , [prə'poʊzd][fɔ:r; fər] , [ænd; ənd] ['kɜ:rəntli] [ə'plaɪd]
Alamosa Co . , Colorado) , proposed for , and currently applied
阿拉莫萨 合作 . , 科罗拉多州) , 建议的 为了 , 和 现在 应用
[tu:; tə] , ['hɑ:rvɪst] [maɪs][frʌm; frəm][ðə; ði][sæn][lu:'i:s] ['væli] ,
to , harvest mice from the San Luis Valley ,
到 , 收成 小鼠 从 这 圣 路易斯 谷 ,

科罗拉多州阿拉莫萨县提出的，目前正在申请从圣路易斯谷捕鼠，

[ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] , [bʌt; bət] ['pɑ:səbli] [ə; eɪ] ['sɪnənɪm] [ʌv; əv] - [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] ['hʊpər] (
Colorado , but possibly a synonym of aztecus according to Hooper (
科罗拉多州 , 但 可能 一个 代名词 的 - 根据 到 胡珀 (
- : -) ; [ænd; ənd]
1952 : 218) ; and
- : -) ; 和

科罗拉多州，但根据胡珀（1952：218）的说法，它可能是阿兹特克语的同义词；

" - - - " [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] , - ([taɪp] [loʊ'kæləti] , ['kenədi] ,
" Reithrodontomys dychei nebrascensis " J . A . Allen , 1895 (type locality , Kennedy ,
" - - - " J . 一个 . 艾伦 , - (类型 地点 , 肯尼迪 ,
['tʃeri] [ˌsi: 'oʊ] . , [nə'bræskə]) ,
Cherry Co . , Nebraska) ,
樱桃 合作 . , 内布拉斯加州) ,

“Reithrodontomys dychei nebrascensis” JA Allen, 1895（模式产地：内布拉斯加州樱桃县肯尼迪）

[prə'poʊzd] [fɔ:r; fər] ['hɑ:rvɪst] [maɪs] [frʌm; frəm] ['westərn] [nə'bræskə] [ænd; ənd][ə'dʒeɪs(ə)nt] ['eriəz] ,
proposed for harvest mice from western Nebraska and adjacent areas ,
建议的 为了 收成 小鼠 从 西 内布拉斯加州 和 邻近的 区域 ,

建议用于内布拉斯加州西部及邻近地区的田鼠。

[bʌt; bət] [rɪ'gɑ:rdɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['sɪnənɪm] [ʌv; əv] - [baɪ][ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['haʊəl] (- : - - -) .
but regarded as a synonym of dychei by A . H . Howell (1914 : 30 - 31) .
但 认为 作为 一个 代名词 的 - 经过 一个 . H . 豪厄尔 (- : - - -) .

但 AH Howell (1914: 30-31) 将其视为 dychei 的同义词。

['aʊər; ɑ:r] ['kɑ:ments] [kən'sɜ:rnɪŋ] [ðə; ði][ˌtæksə'nɑ:mɪk]['steɪtəs; 'stætəs][ʌv; əv] [ði:z] ['sevrəl] [neɪmz]
Our comments concerning the taxonomic status of these several names
我们的 评论 有关 这 分类学 地位 的 这些 一些 姓名
[ə'pɪr] [bɪ'jɑ:nd] .
appear beyond .
出现 超过 .

关于这些名称的分类地位的评论将在下文中阐述。

[wiː; wi][ɑːr; ər]['greɪtf(ə)l][tuː; tə]['draɪv, 'dɑːktɝ] . ['dʌbljuː] . [fræŋk] [bler] , [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv] ['teksəs] ,

We	are	grateful	to	Dr	.	W	.	Frank	Blair	,	University	of	Texas	,
我们	是	感激的	到	博士	.	W	.	坦率	布莱尔	,	大学	的	德克萨斯州	,

我们感谢德克萨斯大学的 W. Frank Blair 博士，

[fɔːr; fər][ðə; ði][loʊn][ʌv; əv][ə; eɪ]['spesɪmən][frʌm; frəm][ðə; ði] ['teksəs] ['pænhændl] ([ˌti ju]) , [ænd; ənd]

for	the	loan	of	a	specimen	from	the	Texas	Panhandle	(	TU	)	,	and
为了	这	贷款	的	一个	标本	从	这	德克萨斯州	狭长地带	(	TU	)	,	和

[tuː; tə]['draɪv, 'dɑːktɝ] . ['ritʃəd] [eɪtʃ] . ['mænvɪl] ,

to	Dr	.	Richard	H	.	Manville	,
到	博士	.	理查德	H	.	曼维尔	,

感谢借出来自德克萨斯州狭长地带（TU）的标本，以及感谢理查德·H·曼维尔博士，

[juː] . [es] . [fɪʃ] [ænd; ənd]['waɪldlaɪf] ['sɜːrvɪs] ,

U	.	S	.	Fish	and	Wildlife	Service	,
U	.	S	.	鱼	和	野生动物	服务	,

美国鱼类和野生动物管理局

[fɔːr; fər][ðə; ði][loʊn][ʌv; əv] ['spesɪmənz] [ʌv; əv][ɑːr] . [em] . - [frʌm; frəm][ðə; ði][ˌbaɪə'lɑːdʒɪk(ə)l]

for	the	loan	of	specimens	of	R	.	m	.	caryi	from	the	Biological
为了	这	贷款	的	标本	的	拉	.	米	.	-	从	这	生物

[sɝ'veɪz, 'sɝːˌveɪz] [kə'lekʃ(ə)n] (['juː'ɛs'ɛn'ɛm]) .

Surveys	Collection	(	USNM	)	.
调查	收藏	(	美国海军陆战队	)	.

感谢美国国家自然历史博物馆生物调查收藏馆（USNM）借出 R. m. caryi 标本。

[wiː; wi][ɑːr; ər]['greɪtf(ə)l]['ɔːlsoʊ][tuː; tə]['pɝːsənz][ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [kə'lekʃənz] [fɔːr; fər]

We	are	grateful	also	to	persons	in	charge	of	the	following	collections	for
我们	是	感激的	还	到	人	在	收费	的	这	下列的	收藏	为了

[ə'laʊɪŋ] [wʌn][ʌv; əv][juː 'es] ([dʒəʊnz]) [tuː; tə][ɪg'zæmɪn][nə'bræskən; ni-] ['spesɪmənz] [ʌv; əv][ɑːr] .

allowing	one	of	us	(	Jones	)	to	examine	Nebraskan	specimens	of	R	.
允许	一	的	我们	(	琼斯	)	到	检查	内布拉斯加州	标本	的	拉	.

- [ɪn][ðer; ðər] [ker] :

megalotis	in	their	care	:
-	在	他们的	关心	:

我们还要感谢以下收藏的负责人，允许我们中的一位（琼斯）检查他们保管的内布拉斯加州大耳蝠标本：

[ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv] ['mɪʃɪgən] [mjuˈziːəm][ʌv; əv][zuˈɑːlədʒi] (-) ; [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv] [nə'bræskə]

University	of	Michigan	Museum	of	Zoology	(	UMMZ	)	;	University	of	Nebraska
大学	的	密歇根州	博物馆	的	动物学	(	-	)	;	大学	的	内布拉斯加州

[steɪt] [mjuˈziːəm] ([ˌɛn'ɛs'ɛm]) ;

State	Museum	(	NSM	)	;
状态	博物馆	(	国家安全机制	)	;

密歇根大学动物学博物馆（UMMZ）；内布拉斯加州立大学博物馆（NSM）；

[ænd; ənd][juː] . [es] . ['næʃ(ə)nəl][mjuˈziːəm] (['juː'ɛs'ɛn'ɛm]) .

and	U	.	S	.	National	Museum	(	USNM	)	.
和	U	.	S	.	国家的	博物馆	(	美国海军陆战队	)	.

以及美国国家博物馆（USNM）。

[ə; eɪ] ['riːsɜːrtʃ] [grænt][frʌm; frəm][ðə; ði][sə'saɪəti][ʌv; əv][ðə; ði]['sɪgmə][saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] [fə'siliteitid] ['træv(ə)l]

A	research	grant	from	the	Society	of	the	Sigma	Xi	facilitated	travel
一个	研究	授予	从	这	社会	的	这	西格玛	习	促进	旅行

[tuː; tə][ðə; ði] [ˌɪnstɪ'tuʃənz] ['menʃ(ə)nd] .

to	the	institutions	mentioned	.
到	这	机构	提及	.

Sigma Xi学会的研究资助为前往上述机构提供了便利。

['spesimənz] [nɑːt][aɪ'dentɪfaɪd][æz; əz][tuː; tə] [kə'lekʃ(ə)n] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði][mju'ziːəm][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]
Specimens not identified as to collection are in the Museum of Natural
标本 不是 已识别 作为 到 收藏 是 在 这 博物馆 的 自然的
['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti][ʌv; əv]['kænzəs] .
History of The University of Kansas .
历史 的 这 大学 的 堪萨斯州 .

未标明采集地的标本现藏于堪萨斯大学自然历史博物馆。

[ɔːl] ['meʒərmənts] [ɑːr; ər][ɪn] ['milimiːtəz] , [ænd; ənd][ɑːr; ər][ʌv; əv] [ə'dʌlts] ([æz; əz] [dɪ'faɪnd] [baɪ]
All measurements are in millimeters , and are of adults (as defined by
全部 测量 是 在 毫米 , 和 是 的 成年人 (作为 定义 经过
['hʊpər] ,
Hooper ,
胡珀 ,

所有测量单位均为毫米，且均为成年人（根据 Hooper 的定义，

- : -) [ən'les] ['ʌðərwaɪz] ['noʊtɪd] .
1952 : 12) unless otherwise noted .
- : -) 除非 否则 著名的 .

1952：12）除非另有说明。

['sekənderi] ['sekʃuəl][ˌveri'eɪʃ(ə)n]
Secondary Sexual Variation
次要 性 变化

第二性征变异

['hʊpər] (-) [dɪd][nɑːt][ə'kɔːrd] ['seprət] ['triːtmənt] [tuː; tə] ['meɪlz] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] [ɪn]
Hooper (1952) did not accord separate treatment to males and females in
胡珀 (-) 做过 不是 符合 分离 治疗 到 男性 和 女性 在
[ˌtæksə'nɑːmɪk] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv] ['lætn] [ə'merɪkən] ['hɑːrvɪst] [maɪs] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] ([piː] . -) :
taxonomic accounts of Latin American harvest mice because (p . 11) :
分类学 账户 的 拉丁 美国人 收成 小鼠 因为 (p . -) :

Hooper (1952) 在对拉丁美洲田鼠进行分类学描述时，没有对雄性和雌性区别对待，因为（第 11 页）：

" [ɪn][noʊ] ['spiːʃiːz] . . . [dʌz] ['sekʃuəl][daɪ'mɔːrfɪzəm][ɪn][ðə; ði] ['meʒərmənts] , [ɪf] ['prez(ə)nt][æt; ət][ɔːl] ,
" In no species . . . does sexual dimorphism in the measurements , if present at all ,
" 在 不 物种 . . . 做 性 二态性 在 这 测量 , 如果 展示 在 全部 ,

“在任何物种中……即使存在性二态性，其测量数据也几乎不存在。”

[ə'pɪr] [tuː; tə][biː; bi] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] ['wɔːrənt] ['sepəreitiŋ] [ðə; ði]['sɛksəz, 'sɛksɪz][ɪn][ðə; ði][ə'næləsɪs] .
appear to be sufficient to warrant separating the sexes in the analysis .
出现 到 是 充足的 到 保证 分离 这 性别 在 这 分析 .

似乎足以证明在分析中将性别分开的必要性。

" ['hʊpər] [dɪd][nɑːt] [stə'tɪstɪkli] [test] [ðə; ði] [və'lɪdəti] [ʌv; əv] ['triːtɪŋ] [ðə; ði]['sɛksəz, 'sɛksɪz] [tə'geðər] [ɪn]
" Hooper did not statistically test the validity of treating the sexes together in
" 胡珀 做过 不是 统计学上 测试 这 有效性 的 治疗 这 性别 一起 在
[ɑːr] . - .
R . megalotis .
拉 . - .

“Hooper 没有对 R. megalotis 中雌雄同体治疗的有效性进行统计检验。

[hiː; hi][dɪd] [test] [ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv][ɑːr] . - [frʌm; frəm] [el] ['sælvədɔː] ,
He did test a series of R . sumichrasti from El Salvador ,
他 做过 测试 一个 系列 的 拉 . - 从 埃尔 萨尔瓦多 ,

他确实对一系列来自萨尔瓦多的R. sumichrasti菌株进行了测试。

[ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi] [faʊnd] [noʊ]['beɪsɪs][fɔːr; fər] ['seprət] ['triːtmənt] [ʌv; əv] ['meɪlz] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] .
in which he found no basis for separate treatment of males and females .
在 哪个 他 成立 不 基础 为了 分离 治疗 的 男性 和 女性 .

他认为没有理由对男性和女性区别对待。

[sʌm; səm] ['ɔ:θəz] ([vɜ:rts] , - : [sɪks] ,
Some **authors** **(** **Verts** **,** **1960** **:** **6** **,**
一些 作者 (顶点 , - : 6 ,

一些作者（Verts，1960：6，

[fɔ:r; fər] ['ɪnstəns]) [hæv; həv] [rɪ'kɔ:rdɪd] ['fi:meɪl] [ʌv; əv][ɑ:r] . - [æz; əz]['lɑ:rdʒər][ðæn; ðən] ['meɪlz]
for **instance** **)** **have** **recorded** **females** **of** **R** **.** **megalotis** **as** **larger** **than** **males**
为了 实例) 有 记录 女性 的 拉 . - 作为 更大的 比 男性
[ɪn][ɪk'stɜ:rn(ə)l] ['meʒərmənts] ,
in **external** **measurements** **,**
在 外部的 测量 ,

例如）有记录显示，R. megalotis 的雌性在外部测量中比雄性更大，

[ˌwer'æz] ['ʌðər] ([dælkwɛst] , - : - , [fɔ:r; fər] ['ɪnstəns]) [hæv; həv] [rɪ'kɔ:rdɪd] ['meɪlz] [æz; əz]
whereas **others** **(** **Dalquest** **,** **1948** **:** **325** **,** **for** **instance** **)** **have** **recorded** **males** **as**
然而 其他的 (达尔奎斯特 , - : - , 为了 实例) 有 记录 男性 作为
[ðə; ði]['lɑ:rdʒər] .
the **larger** **.**
这 更大的 .

而另一些人（例如 Dalquest，1948：325）则记录雄性体型更大。

[ɪn]['ɔ:rdər][tu:; tə] [lɜ:rn] ['sʌmθɪŋ] [ʌv; əv] ['sekənderi] ['sekʃuəl][ˌveri'eɪʃ(ə)n] ,
In **order** **to** **learn** **something** **of** **secondary** **sexual** **variation** **,**
在 命令 到 学习 某物 的 次要 性 变化 ,

为了了解第二性征变异的一些情况，

[ænd; ənd][tu:; tə] [dɪ'saɪd] ['weðər] [ɔ:r][nɑ:t][tu:; tə] ['seprət] [ðə; ði]['sɛksəz, 'sɛksɪz][ɪn]['aʊər; ɑ:r] ['stʌdi] ,
and **to** **decide** **whether** **or** **not** **to** **separate** **the** **sexes** **in** **our** **study** **,**
和 到 决定 无论 或者 不是 到 分离 这 性别 在 我们的 学习 ,

并决定是否在我们的研究中将男性和女性分开，

[wi:; wi] [kəm'perd] [ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['meɪlz] [ænd; ənd] ['fi:meɪl] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['sʌðərn] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði]
we **compared** **adult** **males** **and** **females** **from** **the** **southern** **part** **of** **the**
我们 比较的 成人 男性 和 女性 从 这 南部 部分 的 这
['pænhændl] [ʌv; əv] [nə'bræskə] ([ʃaɪ'ænˌʃaɪ'en] ,
Panhandle **of** **Nebraska** **(** **Cheyenne** **,**
狭长地带 的 内布拉斯加州 (夏延 ,

我们比较了内布拉斯加州狭长地带南部（夏延、

[ki:θ] , ['kɪmbəl] , [mɔ'ri:l] [ænd; ənd] ['skɑ:ts] [blʌf] ['kauntiz]) [ɪn] [fɔ:r] [ɪk'stɜ:rn(ə)l][ænd; ənd] [twelv]
Keith **,** **Kimball** **,** **Morrill** **and** **Scotts** **Bluff** **counties** **)** **in** **four** **external** **and** **twelve**
基思 , 金博尔 , 莫里尔 和 斯科茨 虚张声势 县) 在 四 外部的 和 十二
['kreɪnɪəl] ['meʒərmənts] ([si:] ['teɪbl] [wʌn]) .
cranial **measurements** **(** **see** **Table** **1** **)** **.**
颅骨 测量 (看 桌子 1) .

基思县、金博尔县、莫里尔县和斯科茨布拉夫县）的四项外部测量和十二项颅骨测量（见表 1）。

[ðə; ði][ɪk'stɜ:rn(ə)l] ['meʒərmənts] [ɑ:r; ər] [ðoʊz] [ˌkʌstə'merəli] ['teɪkən][baɪ] [kə'lektəz] [ænd; ənd][wɜ:r; wər]
The **external** **measurements** **are** **those** **customarily** **taken** **by** **collectors** **and** **were**
这 外部的 测量 是 那些 习惯上 已采取 经过 收藏家 和 是
[ri:d] [frʌm; frəm][ðə; ði]['leibəlz][ʌv; əv][ðə; ði] ['spesimənz] ;
read **from** **the** **labels** **of** **the** **specimens** **;**
读 从 这 标签 的 这 标本 ;

外部测量数据是采集者通常采用的测量方法，数据来自标本标签；

['kreɪniəl] ['meʒərmənts] [wɜ:r; wər]['teɪkən][tu:; tə][ðə; ði] ['nɪrəst] [tenθ] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['mɪlimi:tər] [baɪ]
cranial **measurements** **were** **taken** **to** **the** **nearest** **tenth** **of** **a** **millimeter** **by**
颅骨 测量 是 已采取 到 这 最近的 第十 的 一个 毫米 经过
[mi:nz] [ʌv; əv]['daɪəl]['kælɪpərz] ,
means **of** **dial** **calipers** **,**
方法 的 拨号 卡尺 ,

使用游标卡尺测量颅骨尺寸，精确到十分之一毫米。

[ænd; ənd][ɑːr; ər] [ðoʊz] [dɪ'skraɪbd] [baɪ] ['hʊpər] (- : [naɪn] - -) .

and	are	those	described	by	Hooper	(	1952	:	9	-	11	)	.
和	是	那些	描述	经过	胡珀	(	-	:	9	-	-	)	.

并且是 Hooper (1952: 9-11) 所描述的那些。

['fiːmeɪl] [frʌm; frəm]['aʊər; ɑːr]['sæmp(ə)l]['ævəridʒd]['lɑːrdʒər][ðæn; ðən] ['meɪlz] [ɪn][ɔːl][ɪk'stɜːrn(ə)l][ænd; ənd]

Females	from	our	sample	averaged	larger	than	males	in	all	external	and
女性	从	我们的	样本	平均值	更大的	比	男性	在	全部	外部的	和

['sevrəl] ['kreɪniəl] ['meʒərmənts] ,

several	cranial	measurements	,
一些	颅骨	测量	,

我们样本中的女性在所有外部测量指标和一些颅骨测量指标上的平均尺寸都大于男性。

[bʌt; bət][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ˌveri'eɪʃ(ə)n] ['greɪtli] [ɪk'siːdɪd] ['sekənderi] ['sekʃuəl][ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪn] [iːtʃ] [ʌv; əv] [ðiːz]

but	individual	variation	greatly	exceeded	secondary	sexual	variation	in	each	of	these
但	个人	变化	非常	超出	次要	性	变化	在	每个	的	这些

['meʒərmənts] [ænd; ənd][ɪn][noʊ] [keɪs] [wʌz; wəz][ðə; ði] ['greɪtər] [saɪz][ʌv; əv] ['fiːmeɪl] [stə'tɪstɪkli]

measurements	and	in	no	case	was	the	greater	size	of	females	statistically
测量	和	在	不	案件	曾是	这	更大的	尺寸	的	女性	统计学上

[sɪg'nɪfɪkənt] .

significant	.
重要的	.

但在这些测量中，个体差异远远超过了次级性差异，而且在任何情况下，女性体型较大的差异都没有统计学意义。

['ðerfɔːr] , [ænd; ənd][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][wiː; wi] [faʊnd] [noʊ] ['kwɑːlɪteɪtɪv] [ɪk'stɜːrn(ə)l][ɔːr]['kreɪniəl] ['dɪfərənsɪz]

Therefore	,	and	because	we	found	no	qualitative	external	or	cranial	differences
所以	,	和	因为	我们	成立	不	定性	外部的	或者	颅骨	差异

[bɪ'twiːn] [ðə; ði]['sɛksəz, 'sɛksɪz] ,

between	the	sexes	,
之间	这	性别	,

因此，并且因为我们没有发现两性之间存在任何定性的外部或颅骨差异，

['meɪlz] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] [hæv; həv] [bɪn] [kən'sɪdərd] [tə'geðər] [ɪn] [iːtʃ] [ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] ['stʌdid] .

males	and	females	have	been	considered	together	in	each	population	studied	.
男性	和	女性	有	到过	经过考虑的	一起	在	每个	人口	研究	.

在每个研究的人群中，雄性和雌性都被放在一起考虑。

['teɪbl] [wʌn] .

Table	1	.
桌子	1	.

表1。

[ə'næləsɪs][ʌv; əv] ['sekənderi] ['sekʃuəl][ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪn][ə'dʌlt; 'ædʌlt] - - [frʌm; frəm]

Analysis	of	Secondary	Sexual	Variation	in	Adult	Reithrodontomys	megalotis	From
分析	的	次要	性	变化	在	成人	-	-	从

[ðə; ði] ['sʌðərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [nə'bræskə] ['pænhændl] .

the	Southern	Part	of	the	Nebraska	Panhandle	.
这	南方	部分	的	这	内布拉斯加州	狭长地带	.

对内布拉斯加州狭长地带南部成年大耳雷氏鼠（Reithrodontomys megalotis）第二性征变异的分析。

[fɔːr; fər] [iːtʃ] ['meʒərmənt] , [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['spesimənz] [juːst] , [ðə; ði] ['ævərɪdʒ] , [ðə; ði]

For	Each	Measurement	,	the	Number	of	Specimens	Used	,	the	Average	,	the
为了	每个	测量	,	这	数字	的	标本	用过的	,	这	平均的	,	这

[ɪk'striːmz] ,

Extremes	,
极端情况	,

每次测量所用样本数量、平均值、极值，

[ænd; ənd] [wʌn] ['stændərd][ˌdiːvi'eɪʃ(ə)n][ɑːr; ər]['gɪv(ə)n] .

and	One	Standard	Deviation	Are	Given	.
和	一	标准	偏差	是	鉴于	.

并给出了一个标准差。

['kærəktər] ['meɪlz] ['fiːmeɪl]
Character **Males** **Females**
特点 男性 女性

角色 男性 女性

['toʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ] - - . - (- - -) ±6 . - - - . - (- - -) ±5 . -
Total **length** **27** **135** **.** **0** **(** **121** **-** **149** **)** **±6** **.** **14** **32** **141** **.** **0** **(** **127** **-** **149** **)** **±5** **.** **36**
全部的 长度 - - . - (- - -) ±6 . - - - . - (- - -) ±5 . -

总长度 27 135.0 (121-149) ±6.14 32 141.0 (127-149) ±5.36

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][teɪl] - ['vɜːrtɪbrə] - - . [naɪn] (- - -) ±4 . - - - . [ˌtuːˈtuː] (- - -) ±4 .
Length **of** **tail** **-** **vertebrae** **27** **63** **.** **9** **(** **56** **-** **74** **)** **±4** **.** **63** **32** **65** **.** **2** **(** **58** **-** **73** **)** **±4** **.**
长度 的 尾巴 - 椎骨 - - . 9 (- - -) ±4 . - - - . 2 (- - -) ±4 .
-
06
-

尾椎长度 27 63.9 (56-74) ±4.63 32 65.2 (58-73) ±4.06

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][haɪnd] [fʊt] - - . - (- - -) ±0 . - - - . [θriː] (- - -) ±0 . -
Length **of** **hind** **foot** **27** **17** **.** **0** **(** **16** **-** **18** **)** **±0** **.** **60** **32** **17** **.** **3** **(** **15** **-** **19** **)** **±0** **.** **81**
长度 的 后 脚 - - . - (- - -) ±0 . - - - . 3 (- - -) ±0 . -

后足长度 27 17.0 (16-18) ±0.60 32 17.3 (15-19) ±0.81

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [ɪr] [frʌm; frəm] [nɑːtʃ] - - . [naɪn] (- - -) ±0 . - - - . - (- - -) ±0 .
Length **of** **ear** **from** **notch** **27** **12** **.** **9** **(** **12** **-** **14** **)** **±0** **.** **55** **32** **13** **.** **0** **(** **12** **-** **14** **)** **±0** **.**
长度 的 耳朵 从 缺口 - - . 9 (- - -) ±0 . - - - . - (- - -) ±0 .
-
61
-

耳长（从缺口处量起） 27 12.9 (12-14) ±0.55 32 13.0 (12-14) ±0.61

['gretɪst] [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [skʌl] - - . - (- . [ˌtuːˈtuː] - - . [eɪt]) ±0 . - - - . [θriː] (- . [fɔːr] -
Greatest **length** **of** **skull** **27** **21** **.** **0** **(** **20** **.** **2** **-** **21** **.** **8** **)** **±0** **.** **43** **28** **21** **.** **3** **(** **20** **.** **4** **-**
最 长度 的 颅骨 - - . - (- . 2 - - . 8) ±0 . - - - . 3 (- . 4 -
- . [ˌtuːˈtuː]) ±0 . -
22 **.** **2** **)** **±0** **.** **48**
- . 2) ±0 . -

头骨最大长度 27 21.0 (20.2-21.8) ±0.43 28 21.3 (20.4-22.2) ±0.48

[ˌzaɪgəˈmætɪk] [bredθ] - - . ['sɛvən] (- . [θriː] - - . -) ±0 . - - - . [naɪn] (- . [fɔːr] - - . [θriː]
Zygomatic **breadth** **25** **10** **.** **7** **(** **10** **.** **3** **-** **11** **.** **0** **)** **±0** **.** **21** **28** **10** **.** **9** **(** **10** **.** **4** **-** **11** **.** **3**
颧骨 宽度 - - . 7 (- . 3 - - . -) ±0 . - - - . 9 (- . 4 - - . 3
) ±0 . -
) **±0** **.** **25**
) ±0 . -

颧骨宽度 25 10.7 (10.3-11.0)±0.21 28 10.9 (10.4-11.3) ±0.25

[bredθ] [ʌv; əv] ['breɪnkeɪs] - - . - ([naɪn] . [sɪks] - - . [faɪv]) ±0 . - - - . [wʌn] ([naɪn] . [eɪt] - -
Breadth **of** **braincase** **27** **10** **.** **0** **(** **9** **.** **6** **-** **10** **.** **5** **)** **±0** **.** **22** **28** **10** **.** **1** **(** **9** **.** **8** **-** **10**
宽度 的 脑壳 - - . - (9 . 6 - - . 5) ±0 . - - - . 1 (9 . 8 - -
. ['sɛvən]) ±0 . -
. **7** **)** **±0** **.** **18**
. 7) ±0 . -

脑颅宽度 27 10.0 (9.6-10.5)±0.22 28 10.1 (9.8-10.7)±0.18

[depθ] [ʌv; əv]['kreɪniəm] - ['sɛvən] . [naɪn] (['sɛvən] . [fɔːr] - [eɪt] . [fɔːr]) ±0 . - - ['sɛvən] . [naɪn] (['sɛvən] .
Depth **of** **cranium** **26** **7** **.** **9** **(** **7** **.** **4** **-** **8** **.** **4** **)** **±0** **.** **20** **28** **7** **.** **9** **(** **7** **.**
深度 的 颅骨 - 7 . 9 (7 . 4 - 8 . 4) ±0 . - - 7 . 9 (7 .
['sɛvən] - [eɪt] . [θriː]) ±0 . -
7 **-** **8** **.** **3** **)** **±0** **.** **15**
7 - 8 . 3) ±0 . -

颅骨深度 26 7.9 (7.4-8.4) ±0.20 28 7.9 (7.7-8.3) ±0.15

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['rɑ:strəm] - ['sɛvən] . [θri:] ([sɪks] . [eɪt] - ['sɛvən] . [sɪks]) ±0 . - - ['sɛvən] . [fɔ:r] ([sɪks] .
Length **of** **rostrum** **27** **7** **.** **3** **(** **6** **.** **8** **-** **7** **.** **6** **)** **±0** **.** **21** **28** **7** **.** **4** **(** **6** **.**
长度 的 主席台 - 7 . 3 (6 . 8 - 7 . 6) ±0 . - - 7 . 4 (6 .
[naɪn] - [eɪt] . -) ±0 . -
9 **-** **8** **.** **0** **)** **±0** **.** **27**
9 - 8 . -) ±0 . -

吻突长度 27 7.3 (6.8-7.6)±0.21 28 7.4 (6.9-8.0)±0.27

[bredθ] [ʌv; əv]['rɑ:strəm] - [θri:] . [eɪt] ([θri:] . [sɪks] - [fɔ:r] . [wʌn]) ±0 . - - [θri:] . [eɪt] ([θri:] . [faɪv] -
Breadth **of** **rostrum** **27** **3** **.** **8** **(** **3** **.** **6** **-** **4** **.** **1** **)** **±0** **.** **11** **28** **3** **.** **8** **(** **3** **.** **5** **-**
宽度 的 主席台 - 3 . 8 (3 . 6 - 4 . 1) ±0 . - - 3 . 8 (3 . 5 -
[fɔ:r] . -) ±0 . -
4 **.** **0** **)** **±0** **.** **12**
4 . -) ±0 . -

喙宽 27 3.8 (3.6-4.1) ±0.11 28 3.8 (3.5-4.0) ±0.12

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ɪn'saɪsɪv][fə'reɪmən] - [fɔ:r] . [fɔ:r] ([fɔ:r] . [wʌn] - [fɔ:r] . [sɪks]) ±0 . - - [fɔ:r] . [faɪv] (
Length **of** **incisive** **foramen** **27** **4** **.** **4** **(** **4** **.** **1** **-** **4** **.** **6** **)** **±0** **.** **10** **28** **4** **.** **5** **(**
长度 的 尖锐 孔 - 4 . 4 (4 . 1 - 4 . 6) ±0 . - - 4 . 5 (
[fɔ:r] . [wʌn] - [fɔ:r] . [naɪn]) ±0 . -
4 **.** **1** **-** **4** **.** **9** **)** **±0** **.** **19**
4 . 1 - 4 . 9) ±0 . -

切牙孔长度 27 4.4 (4.1-4.6) ±0.10 28 4.5 (4.1-4.9) ±0.19

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] ['pælət] - [θri:] . [faɪv] ([θri:] . [wʌn] - [θri:] . [eɪt]) ±0 . - - [θri:] . [faɪv] ([θri:] . [ˌtu:'tu:] -
Length **of** **palate** **26** **3** **.** **5** **(** **3** **.** **1** **-** **3** **.** **8** **)** **±0** **.** **18** **28** **3** **.** **5** **(** **3** **.** **2** **-**
长度 的 味蕾 - 3 . 5 (3 . 1 - 3 . 8) ±0 . - - 3 . 5 (3 . 2 -
[fɔ:r] . -) ±0 . -
4 **.** **0** **)** **±0** **.** **15**
4 . -) ±0 . -

腭长 26 3.5 (3.1-3.8) ±0.18 28 3.5 (3.2-4.0) ±0.15

[æl'vi:ələr][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['mæksɪleri] [tu:θ] - [roʊ] - [θri:] . [fɔ:r] ([θri:] . [ˌtu:'tu:] - [θri:] . ['sɛvən]) ±0 . -
Alveolar **length** **of** **maxillary** **tooth** **-** **row** **27** **3** **.** **4** **(** **3** **.** **2** **-** **3** **.** **7** **)** **±0** **.** **14**
肺泡 长度 的 上颌 齿 - 排 - 3 . 4 (3 . 2 - 3 . 7) ±0 . -
- [θri:] . [fɔ:r] ([θri:] . [ˌtu:'tu:] - [θri:] . ['sɛvən]) ±0 . -
28 **3** **.** **4** **(** **3** **.** **2** **-** **3** **.** **7** **)** **±0** **.** **13**
- 3 . 4 (3 . 2 - 3 . 7) ±0 . -

上颌牙列牙槽长度 27 3.4 (3.2-3.7) ±0.14 28 3.4 (3.2-3.7) ±0.13

[ˌɪntər'ɔ:rbɪtəl] [bredθ] - [θri:] . [wʌn] ([ˌtu:'tu:] . [naɪn] - [θri:] . [θri:]) ±0 . - - [θri:] . [wʌn] ([ˌtu:'tu:] . [eɪt]
Interorbital **breadth** **27** **3** **.** **1** **(** **2** **.** **9** **-** **3** **.** **3** **)** **±0** **.** **12** **28** **3** **.** **1** **(** **2** **.** **8**
轨道间 宽度 - 3 . 1 (2 . 9 - 3 . 3) ±0 . - - 3 . 1 (2 . 8
- [θri:] . [θri:]) ±0 . -
- **3** **.** **3** **)** **±0** **.** **11**
- 3 . 3) ±0 . -

眼间距 27 3.1 (2.9-3.3) ±0.12 28 3.1 (2.8-3.3) ±0.11

[bredθ] [ʌv; əv][ˌzaɪgə'mætɪk] [pleɪt] - [wʌn] . [naɪn] ([wʌn] . [eɪt] - [ˌtu:'tu:] . [wʌn]) ±0 . - - [ˌtu:'tu:] . - (
Breadth **of** **zygomatic** **plate** **27** **1** **.** **9** **(** **1** **.** **8** **-** **2** **.** **1** **)** **±0** **.** **10** **28** **2** **.** **0** **(**
宽度 的 颧骨 盘子 - 1 . 9 (1 . 8 - 2 . 1) ±0 . - - 2 . - (
[wʌn] . [naɪn] - [ˌtu:'tu:] . [θri:]) ±0 . -
1 **.** **9** **-** **2** **.** **3** **)** **±0** **.** **12**
1 . 9 - 2 . 3) ±0 . -

颧板宽度 27 1.9 (1.8-2.1) ±0.10 28 2.0 (1.9-2.3) ±0.12

[bredθ] [ʌv; əv] [ˌmɛzoʊ'tɛrɪˌgɔɪd] ['fɔsə] - - . [naɪn] (- . [sɪks] - [wʌn] . [wʌn]) ±0 . - - - . [naɪn] (- .
Breadth **of** **mesopterygoid** **fossa** **26** **0** **.** **9** **(** **0** **.** **6** **-** **1** **.** **1** **)** **±0** **.** **12** **28** **0** **.** **9** **(** **0** **.**
宽度 的 中翼类 窝 - - . 9 (- . 6 - 1 . 1) ±0 . - - - . 9 (- .
[eɪt] - [wʌn] . [ˌtuː'tuː]) ±0 . -
8 **-** **1** **.** **2** **)** **±0** **.** **12**
8 - 1 . 2) ±0 . -

中翼骨窝宽度 26 0.9 (0.6-1.1) ±0.12 28 0.9 (0.8-1.2) ±0.12

['pelɪdʒ] [ænd; ənd][moʊlt]
Pelage **and** **Molt**
皮莱奇 和 蜕皮

皮毛和换毛

['westərn] ['hɑːrvɪst] [maɪs] [ðæt] [ə'teɪn] [ə'dʌlthʊd] [ə'kwaɪər][æt; ət] [liːst] [θriː] [dɪ'stɪŋkt] [taɪps] [ʌv; əv]
Western **harvest** **mice** **that** **attain** **adulthood** **acquire** **at** **least** **three** **distinct** **types** **of**
西 收成 小鼠 那 达到 成年期 获得 在 至少 三 清楚的 类型 的
['pelɪdʒ] [ɪn] ['siːkwəns] [ɪn][ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv][ðer; ðər] [dɪ'veləpmənt] .
pelage **in** **sequence** **in** **the** **course** **of** **their** **development** **.**
毛皮 在 顺序 在 这 课程 的 他们的 发展 .

西部收获鼠在发育过程中，至少会依次获得三种不同的毛皮类型，直至成年。

[ðə; ði][fɜːrst][ʌv; əv] [ðiːz] , [ðə; ði]['dʒuvənəl] ['pelɪdʒ] , [ɪz] [ʃɔːrt] , ['relətɪvli] [spɑːrs] , [ænd; ənd]
The **first** **of** **these** **,** **the** **juvenal** **pelage** **,** **is** **short** **,** **relatively** **sparse** **,** **and**
这 第一的 的 这些 , 这 幼年 毛皮 , 是 短的 , 相对地 疏 , 和
[ˌkærəktə'rɪstɪkli] ['greɪɪʃ] [braʊn] .
characteristically **grayish** **brown** **.**
典型地 灰蒙蒙的 棕色的 .

第一种毛发类型是幼年毛发，短而稀疏，呈典型的灰褐色。

[ðə; ði][moʊlt] ([poʊst] - ['dʒuvənəl][moʊlt]) [frʌm; frəm]['dʒuvənəl] ['pelɪdʒ] [tuː; tə] [ˌsʌbə'dʌlt] ['pelɪdʒ]
The **molt** **(** **post** **-** **juvenal** **molt** **)** **from** **juvenal** **pelage** **to** **subadult** **pelage**
这 蜕皮 (邮政 - 幼年 蜕皮) 从 幼年 毛皮 到 亚成体 毛皮
['siːmɪŋli] [ə'kɜːrz] [æt; ət][æn; ən] ['ɜːrli] [eɪdʒ] ,
seemingly **occurs** **at** **an** **early** **age** **,**
似乎 发生 在 一个 早期的 年龄 ,

从幼年毛发到亚成体毛发的换毛（幼年后换毛）似乎发生在较早的年龄。

[pər'hæps] ['friːkwəntli] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [jʌŋ] [liːv] [ðə; ði][nest] ,
perhaps **frequently** **before** **the** **young** **leave** **the** **nest** **,**
也许 频繁地 前 这 年轻的 离开 这 巢 ,

或许经常在幼鸟离巢之前，

[æz; əz][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][ɪn]['dʒuvənəl] ['pelɪdʒ] [ɑːr; ər] [fjuː] [ə'mʌŋ] ['spesɪmənz] ['stʌdid] [baɪ][ˌjuː 'es] .
as **individuals** **in** **juvenal** **pelage** **are** **few** **among** **specimens** **studied** **by** **us** **.**
作为 个人 在 幼年 毛皮 是 很少 之中 标本 研究 经过 我们 .

在我们研究的标本中，幼年毛皮的个体很少。

[dʒʌdʒɪŋ] [frʌm; frəm] ['stʌdi] [skɪnz] [ə'loʊn] ,
Judging **from** **study** **skins** **alone** **,**
评判 从 学习 皮肤 独自的 ,

仅从研究皮肤来看，

[ðə; ði] ['prɑːgres] [ʌv; əv][poʊst] - ['dʒuvənəl][moʊlt][ɪn][ɑːr] . - [ɪz]['sɪmələr][tuː; tə] [ðæt] [dɪ'skraɪbd]
the **progress** **of** **post** **-** **juvenal** **molt** **in** **R** **.** **megalotis** **is** **similar** **to** **that** **described**
这 进步 的 邮政 - 幼年 蜕皮 在 拉 . - 是 相似的 到 那 描述
[fɔːr; fər][ɑːr] . - [baɪ] ['leɪn] (- : - -) .
for **R** **.** **humulis** **by** **Layne** **(** **1959** **:** **69** **-** **71** **)** **.**
为了 拉 . - 经过 莱恩 (- : - -) .

R. megalotis 幼年蜕皮的进展与 Layne (1959:69-71) 描述的 R. humulis 的进展相似。

[ðə; ði] [ˌsʌbə'dʌlt] ['pelɪdʒ] [ɪz] ['θɪkər] ,

The	subadult	pelage	is	thicker	,
这	亚成体	毛皮	是	较厚	,

亚成体毛发较厚，

[lɔːŋgər] [ænd; ənd] [braitə] [ðæn; ðən] ['dʒuvənəl] ['pelɪdʒ] [ænd; ənd] ['kloʊsli] [rɪ'zemblz] [ðə; ði] ['pelɪdʒ]

longer	and	brighter	than	juvenal	pelage	and	closely	resembles	the	pelage
更长	和	更亮	比	幼年	毛皮	和	密切	类似	这	毛皮

[ʌv; əv] [ə'dʌlts] ;

of	adults	;
的	成年人	;

比幼年动物的毛发更长更亮，与成年动物的毛发非常相似；

[ˌaɪ 'tiː] ['difəz] [frʌm; frəm] [ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['pelɪdʒ] ['dɔrsəli] [ɪn] ['biːɪŋ] ['sʌmwʌt] ['dʌlər] [ænd; ənd] [ɪn] ['hævɪŋ]

it	differs	from	adult	pelage	dorsally	in	being	somewhat	duller	and	in	having
它	不同	从	成人	毛皮	背侧	在	存在	有些	更暗淡	和	在	拥有

[les] ['kɑːntræst] [bɪ'twiːn] [bæk] [ænd; ənd] [saɪdz] .

less	contrast	between	back	and	sides	.
较少的	对比	之间	后退	和	侧面	.

与成年动物的背部毛发相比，幼年动物的毛发颜色略显暗淡，背部和侧面的对比度也较低。

[ðə; ði] ['pelɪdʒ] [ʌv; əv] [ə'dʌlts] ['veriz] [di'pendiŋ] [ɑːn] ['siːz(ə)n] .

The	pelage	of	adults	varies	depending	on	season	.
这	毛皮	的	成年人	变化	取决于	在	季节	.

成年动物的毛皮颜色会随季节变化。

[ɪn] ['sʌmər] [ðə; ði] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [her] [ɑːr; ər] ['relətɪvli] [ʃɔːrt] ([faɪv] - [sɪks] [m; ʌm] .

In	summer	the	individual	hairs	are	relatively	short	(	5	-	6	mm	.
在	夏天	这	个人	头发	是	相对地	短的	(	5	-	6	毫米	.

夏季，单根毛发相对较短（5-6毫米）。

[æt; ət] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bæk]) [ænd; ənd] [spɑːrs] .

at	the	middle	of	the	back	)	and	sparse	.
在	这	中间	的	这	后退	)	和	疏	.

背部中间）且稀疏。

[ðə; ði] ['oʊvər] - [ɔːl] ['kʌlər] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['dɔːrsəm] , [saɪdz] [ænd; ənd] [flæŋks] [ɪz] ['braʊnɪʃ] [tuː; tə] [dɑːrk]

The	over	-	all	color	of	the	dorsum	,	sides	and	flanks	is	brownish	to	dark
这	超过	-	全部	颜色	的	这	背部	,	侧面	和	侧翼	是	棕褐色	到	黑暗的

['braʊnɪʃ] ,

brownish	,
棕褐色	,

背部、侧面和腹部的整体颜色为棕色至深棕色。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['ventər] [ɪz] ['greɪɪʃ] .

and	the	venter	is	grayish	.
和	这	腹部	是	灰蒙蒙的	.

腹部呈灰色。

[ɪn] ['wɪntər] [ðə; ði] ['pelɪdʒ] [ɪz] [dens] , [lɔːŋ] ([eɪt] - [naɪn] [m; ʌm] .

In	winter	the	pelage	is	dense	,	long	(	8	-	9	mm	.
在	冬天	这	毛皮	是	稠密	,	长的	(	8	-	9	毫米	.

冬季，毛发浓密，长（8-9毫米）。

[æt; ət] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] [bæk]) [ænd; ənd] [læks] .

at	the	middle	of	the	back	)	and	lax	.
在	这	中间	的	这	后退	)	和	松散	.

背部中间）且松弛。

[ðə; ði]['oʊvər] - [ɔ:l]['kʌlər] ['dɔrsəli] [ɪn] [freʃ] ['wɪntər] ['pelɪdʒ] [ɪn][moʊst] ['spesimənz] [ɪz]['peɪlər] ([mɔ:r]

The	over	-	all	color	dorsally	in	fresh	winter	pelage	in	most	specimens	is	paler	(	more
这	超过	-	全部	颜色	背侧	在	新鲜的	冬天	毛皮	在	最多	标本	是	肤色较浅	(	更多的

['bʌfi]) [ðæn; ðən] ['sʌmər] ['pelɪdʒ] ,

buffy	)	than	summer	pelage	,
吸血鬼猎人巴菲	)	比	夏天	毛皮	,

大多数个体冬季新鲜皮毛的背部整体颜色比夏季皮毛颜色更浅（更偏黄褐色）。

[ðə; ði][saɪdz][ɑ:r; ər] ['mɑ:rkɪdli] ['bʌfi] , [ænd; ənd][ðə; ði]['ventər][ɪz] ['waɪtɪʃ] ;

the	sides	are	markedly	buffy	,	and	the	venter	is	whitish	;
这	侧面	是	明显地	吸血鬼猎人巴菲	,	和	这	腹部	是	白色	;

两侧呈明显的淡黄色，腹部呈白色；

['i:v(ə)n][ðə; ði][teɪl][ɪz] [mɔ:r] ['paɪloʊs][ænd; ənd] [mɔ:r] ['ʃɑ:rpli] [bɪ'kɒlrd] [ðæn; ðən][ɪn] ['sʌmər] .

even	the	tail	is	more	pilose	and	more	sharply	bicolored	than	in	summer	.
甚至	这	尾巴	是	更多的	毛茸茸的	和	更多的	尖锐地	双色	比	在	夏天	.

甚至连尾巴上的毛也比夏天更多，颜色也更加鲜艳。

[ə'dʌlts] [moʊlt] , ['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [kəm'pli:tli] [bʌt; bət] [ə'keɪʒ(ə)nəli] ['oʊnli] ['pɑ:rʃəli] ,

Adults	molt	,	usually	completely	but	occasionally	only	partially	,
成年人	蜕皮	,	通常	完全地	但	偶尔	仅有的	部分	,

成虫会蜕皮，通常是完全蜕皮，但偶尔也只蜕部分皮。

[æt; ət] [li:st] [twaɪs] [ə; eɪ] [jɪr] — [wʌns][ɪn] [sprɪŋ] ([ɪn] [meɪ] [ænd; ənd][dʒu:n][ɪn][nə'bræskən; ni-]

at	least	twice	a	year	—	once	in	spring	(	in	May	and	June	in	Nebraskan
在	至少	两次	一个	年	—	一次	在	春天	(	在	可能	和	六月	在	内布拉斯加州

['spesimənz]) [frʌm; frəm]['wɪntər][tu:; tə] ['sʌmər] ['pelɪdʒ] ,

specimens	)	from	winter	to	summer	pelage	,
标本	)	从	冬天	到	夏天	毛皮	,

至少每年两次——一次在春季（内布拉斯加州的标本在五月和六月），从冬季毛皮换成夏季毛皮，

[ænd; ənd][wʌns][ɪn] ['ɔ:təm] ([ɪn][ɑ:k'toʊbər][ænd; ənd][noʊ'vembər][ɪn][nə'bræskən; ni-] ['spesimənz])

and	once	in	autumn	(	in	October	and	November	in	Nebraskan	specimens	)
和	一次	在	秋天	(	在	十月	和	十一月	在	内布拉斯加州	标本	)

[frʌm; frəm] ['sʌmər] [tu:; tə]['wɪntər] ['pelɪdʒ] .

from	summer	to	winter	pelage	.
从	夏天	到	冬天	毛皮	.

秋季（内布拉斯加州标本在十月和十一月）换毛一次，从夏季皮毛换成冬季皮毛。

[ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] [məult] ,

Of	the	two	molts	,
的	这	二	蜕皮	,

两次蜕皮中，

[ðə; ði][wʌn][ɪn] [sprɪŋ] [ɪz][moʊst] ['i:zəli] [dɪ'sɜ:rnəb(ə)l][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ðə; ði]['kɑ:ntræst][ɪn]['kʌlər] [bɪ'twi:n]

the	one	in	spring	is	most	easily	discernible	because	the	contrast	in	color	between
这	一	在	春天	是	最多	容易地	可辨别的	因为	这	对比	在	颜色	之间

[wɔ:rn]['wɪntər] ['pelɪdʒ] [ænd; ənd] [freʃ] ['sʌmər] ['pelɪdʒ] [ɪz] [kən'sɪdərəbli] ['greɪtər] [ðæn; ðən] [ðæt]

worn	winter	pelage	and	fresh	summer	pelage	is	considerably	greater	than	that
磨损	冬天	毛皮	和	新鲜的	夏天	毛皮	是	相当	更大的	比	那

[bɪ'twi:n] [wɔ:rn] ['sʌmər] ['pelɪdʒ] [ænd; ənd] [freʃ] ['wɪntər] ['pelɪdʒ] ,

between	worn	summer	pelage	and	fresh	winter	pelage	,
之间	磨损	夏天	毛皮	和	新鲜的	冬天	毛皮	,

春季的皮毛最容易辨认，因为磨损的冬季皮毛和新鲜的夏季皮毛之间的颜色对比，比磨损的夏季皮毛和新鲜的冬季皮毛之间的颜色对比要大得多。

[ænd; ənd][bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ðə; ði] ['prɑːgres] [ʌv; əv] [sprɪŋ] [moʊlt][ɪz] ['siːmɪŋli] [mɔːr] ['regjələr][ðæn; ðən]

and	because	the	progress	of	spring	molt	is	seemingly	more	regular	than
和	因为	这	进步	的	春天	蜕皮	是	似乎	更多的	常规的	比

[ðæt] [ʌv; əv] ['ɔːtəm] [moʊlt] .

that	of	autumn	molt	.
那	的	秋天	蜕皮	.

而且春季换毛的进程似乎比秋季换毛的进程更有规律。

[ɪn] [sprɪŋ] , [moʊlt] ['proʊsiːdz] [ˌpɑ'stɪriərli] [ɪn][ə; eɪ] [mɔːr] [ɔːr] [les] ['regjələr][laɪn][ɑːn][bəuθ]['dɔːrsəm]

In	spring	,	molt	proceeds	posteriorly	in	a	more	or	less	regular	line	on	both	dorsum
在	春天	,	蜕皮	收益	后方	在	一个	更多的	或者	较少的	常规的	线	在	两个都	背部

[ænd; ənd] ['ventər] ;

and	venter	;
和	腹部	;

春季，换毛从背部和腹部向后进行，大致呈规律的线状；

[ɪn][moʊst] ['spesimənz] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kəm'pliːtɪd] [fɜːrst][ɑːn][ðə; ði] ['ventər] .

in	most	specimens	it	is	completed	first	on	the	venter	.
在	最多	标本	它	是	完全的	第一的	在	这	腹部	.

大多数标本的腹部最先完成这一过程。

[ɪn] ['ɔːtəm] , [moʊlt][ɪz] [ɪ'regjələr] , [ɔːr][æt; ət][best][ɪz][koʊˈɪnsɪdənt]['oʊvər][lɑːrdʒ][pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði]

In	autumn	,	molt	is	irregular	,	or	at	best	is	coincident	over	large	parts	of	the
在	秋天	,	蜕皮	是	不规律的	,	或者	在	最好的	是	巧合	超过	大的	部分	的	这

['bɑːdi] ,

body	,
身体	,

秋季换毛不规律，或者充其量只是身体大部分区域的换毛同时发生。

[ænd; ənd] ['friːkwəntli] [ɪz] [siːn] ['oʊnli][baɪ] ['sɜːrtʃɪŋ] [θruː] [ðə; ði] ['pelɪdʒ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][faɪn] [proʊb]

and	frequently	is	seen	only	by	searching	through	the	pelage	with	a	fine	probe
和	频繁地	是	已见	仅有的	经过	搜索	通过	这	毛皮	和	一个	美好的	探测

[ɔːr] [dɪ'sektɪŋ] ['niːd(ə)l] .

or	dissecting	needle	.
或者	解剖	针	.

通常只有用细探针或解剖针在毛皮中仔细搜寻才能发现。

[ɪn][bəuθ] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['ɔːtəm] , [moʊlt] ['siːmɪŋli] [ɪz] [dɪ'leɪd] [ɪn] ['fiːmeɪl] [ðæt] [ɑːr; ər] ['pregnənt]

In	both	spring	and	autumn	,	molt	seemingly	is	delayed	in	females	that	are	pregnant
在	两个都	春天	和	秋天	,	蜕皮	似乎	是	延迟	在	女性	那	是	孕

[ɔːr] [lækˈteɪtɪŋ] .

or	lactating	.
或者	哺乳期	.

春季和秋季，怀孕或哺乳期的雌性似乎都会延迟换毛。

[ɪn][bəuθ] ['wɪntər] ['pelɪdʒ] [ænd; ənd] ['sʌmər] ['pelɪdʒ] ,

In	both	winter	pelage	and	summer	pelage	,
在	两个都	冬天	毛皮	和	夏天	毛皮	,

无论是冬季皮毛还是夏季皮毛，

[ðə; ði] ['ʌpər] [pɑːrts][hæv; həv] ['blækɪʃ] [ɔːr] ['greɪɪʃ] [gɑːrd] [her] [ænd; ənd] ['ʃɔːrtər] , [mɔːr] ['nuːmərəs]

the	upper	parts	have	blackish	or	grayish	guard	hairs	and	shorter	,	more	numerous
这	上	部分	有	黑褐色	或者	灰蒙蒙的	警卫	头发	和	较短	,	更多的	很多的

['kʌvər] [her] .

cover	hairs	.
覆盖	头发	.

上部有黑色或灰色的保护毛和较短、较多的覆盖毛。

[ɔːl][ðə; ði]['kʌvər] [her] [ɑːr; ər] [greɪ] ['beɪsəli] ;

All	the	cover	hairs	are	gray	basally	;
全部	这	覆盖	头发	是	灰色的	基底	;

所有被毛的基部均为灰色；

[sʌm; səm][hæv; həv][ə; eɪ] ['bʌfi] [bænd] ['tɜ:rmɪnəli] [ænd; ənd] ['ʌðər] [hæv; həv][ə; eɪ] ['bʌfi]

some	have	a	buffy	band	terminally	and	others	have	a	buffy
一些	有	一个	吸血鬼猎人巴菲	乐队	终末	和	其他的	有	一个	吸血鬼猎人巴菲

[sʌb'tɜ:rmɪnl] [bænd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['tɜ:rmɪn(ə)l] [blæk] [tɪp] .

subterminal	band	with	a	terminal	black	tip	.
亚末端	乐队	和	一个	终端	黑色的	提示	.

有些叶片末端有淡黄色带，有些叶片末端亚末端有淡黄色带，末端呈黑色。

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəli]['dɑ:rkər]['oʊvər] - [ɔ:l]['kʌlər][ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑ:rts][ɪn] ['sʌmər] ['pelɪdʒ] [rɪ'zʌlts] ([æz; əz]

The	generally	darker	over	-	all	color	of	upper	parts	in	summer	pelage	results	(	as
这	一般来说	较暗	超过	-	全部	颜色	的	上	部分	在	夏天	毛皮	结果	(	作为

[si:n] [ɪn][nə'bræskən; ni-] ['spesimənz]) [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['nɛroʊsʏ] [bænd][ʌv; əv] [bʌf] [ɑ:n][ðə; ði]['kʌvər]

seen	in	Nebraskan	specimens	)	from	a	narrower	band	of	buff	on	the	cover
已见	在	内布拉斯加州	标本	)	从	一个	较窄	乐队	的	增幅	在	这	覆盖

[her] (['oʊnli] [ə'prɑ:ksɪmətli] [wʌn][hæf][ðə; ði][wɪdθ; wɪtθ][ʌv; əv][ðə; ði][bænd][ɑ:n] [her] [ɪn]['wɪntər]

hairs	(	only	approximately	one	half	the	width	of	the	band	on	hairs	in	winter
头发	(	仅有的	大约	一	一半	这	宽度	的	这	乐队	在	头发	在	冬天

['pelɪdʒ]) ,

pelage	)	,
毛皮	)	,

夏季毛皮上部整体颜色通常较深（如在内布拉斯加州标本中所见），这是由于覆盖毛上的淡黄色带较窄（只有冬季毛皮上淡黄色带宽度的一半左右）。

[ə; eɪ]['dɑ:rkər] ['bʌfi] [bænd] (['ɒkrəʃəs] [bʌf] ['ræðər][ðæn; ðən] [peɪl] ['ɒkrəʃəs] [ɔ:r] [strɔ:]

a	darker	buffy	band	(	ochraceous	buff	rather	than	pale	ochraceous	or	straw
一个	较暗	吸血鬼猎人巴菲	乐队	(	赭色	增幅	相当	比	苍白	赭色	或者	稻草

['kʌlər]) ,

color	)	,
颜色	)	,

一条颜色较深的淡黄色带（赭黄色而不是浅赭色或稻草色），

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['relətɪv] ['spɑ:rsnəs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pelɪdʒ] ,

and	a	relative	sparseness	of	the	pelage	,
和	一个	相对的	稀疏性	的	这	毛皮	,

以及相对稀疏的毛皮，

[wɪtʃ] [ə'laʊz] [ðə; ði] [greɪ] ['beɪsl] ['pɔ:rʃ(ə)n][ʌv; əv][sʌm; səm] [her] [tu:; tə] [ʃoʊ] [ɑ:n][ðə; ði] ['sɜ:rfɪs] .

which	allows	the	gray	basal	portion	of	some	hairs	to	show	on	the	surface	.
哪个	允许	这	灰色的	基础	部分	的	一些	头发	到	展示	在	这	表面	.

这样一来，一些毛发的灰色基部就能显露出来。

[ðə; ði] [mɔ:r] ['greɪɪʃ] ['ventər] [ʌv; əv] ['sʌmər] - ['teɪkən] ['spesimənz] [rɪ'zʌlts] [frʌm; frəm] [mʌtʃ] [mɔ:r]

The	more	grayish	venter	of	summer	-	taken	specimens	results	from	much	more
这	更多的	灰蒙蒙的	腹部	的	夏天	-	已采取	标本	结果	从	很多	更多的

[ʌv; əv][ðə; ði] ['greɪɪʃ] ['beɪsl] ['pɔ:rʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [waɪt] - [tɪpt] [her] ['ʃoʊɪŋ] [θru:] [ðæn; ðən][ɪn]

of	the	grayish	basal	portion	of	the	white	-	tipped	hairs	showing	through	than	in
的	这	灰蒙蒙的	基础	部分	的	这	白色的	-	倾斜	头发	显示	通过	比	在

[ðə; ði][lɔ:ŋgər] ,

the	longer	,
这	更长	,

夏季采集的标本腹部颜色较灰，这是因为与较长的标本相比，夏季采集的标本中，白色尖端毛发的灰色基部更容易显露出来。

['dɛnsʏ] ['pelɪdʒ] [ʌv; əv]['wɪntər] .

denser	pelage	of	winter	.
密度更高	毛皮	的	冬天	.

冬季毛发更浓密。

[wer] [ɑːn][ðə; ði] ['pelɪdʒ] [siːmz] [ɪn]['dʒen(ə)rəl][tuː; tə] [prə'duːs] [ə; eɪ]['peɪlər]['oʊvər] - [ɔːl]['kʌlər][ʌv; əv]

Wear	on	the	pelage	seems	in	general	to	produce	a	paler	over	-	all	color	of
穿	在	这	毛皮	似乎	在	一般的	到	生产	一个	肤色较浅	超过	-	全部	颜色	的

['ʌpər] [pɑːrts] ,

upper	parts	,
上	部分	,

皮毛磨损通常会导致上部整体颜色变浅。

['evɪdəntli] [duː] ['moʊstli][tuː; tə][ə'breɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['tɜːrmɪn(ə)l] [blæk] [tɪp][ʌv; əv][ðə; ði]['kʌvər] [her] ,

evidently	due	mostly	to	abrasion	of	the	terminal	black	tip	of	the	cover	hairs	,
显然	到期的	大多	到	磨损	的	这	终端	黑色的	提示	的	这	覆盖	头发	,

显然主要是由于被毛末端黑色尖端的磨损造成的，

[bʌt; bət] ['pɑːsəbli] ['æktʃuəl] ['feɪdɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pelɪdʒ] [ɪz] [ɪn'vɑːlvd] ['ɔːlsoʊ] .

but	possibly	actual	fading	of	the	pelage	is	involved	also	.
但	可能	实际的	褪色	的	这	毛皮	是	涉及	还	.

但也可能与毛皮的实际褪色有关。

[wɔːrn] ['wɪntər] ['pelɪdʒ] [ɪz] [ɪ'speʃəli] ['noʊtəb(ə)l][fɔːr; fər][ɪts] ['peɪlnəs] ;

Worn	winter	pelage	is	especially	notable	for	its	paleness	;
磨损	冬天	毛皮	是	尤其	值得注意的	为了	它是	苍白	;

磨损的冬季皮毛尤其以其苍白的颜色而著称；

[ðə; ði] ['bʌfi] [toʊnz] [ɑːr; ər] [ək'sentʃueɪtɪd] [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌpər] [pɑːrts] , [ɪ'speʃəli] [ˌpɑ'stɪriərli] ,

the	buffy	tones	are	accentuated	and	the	upper	parts	,	especially	posteriorly	,
这	吸血鬼猎人巴菲	音调	是	强调	和	这	上	部分	,	尤其	后方	,

[meɪ] ['iːv(ə)n] [ə'pɪr] ['fʌlvəs] .

may	even	appear	fulvous	.
可能	甚至	出现	黄褐色	.

皮肤的淡黄色调更加明显，上部，尤其是后部，甚至可能呈现黄褐色。

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪn]['kʌlər][ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] [bɪ'twiːn] ['spesɪmənz] [ɪn][wɔːrn]['wɪntər] ['pelɪdʒ]

The	difference	in	color	of	upper	parts	between	specimens	in	worn	winter	pelage
这	不同之处	在	颜色	的	上	部分	之间	标本	在	磨损	冬天	毛皮

[ænd; ənd] [freʃ] ['sʌmər] ['pelɪdʒ] ([ɔːr][fɔːr; fər] [ðæt] ['mætər] ['spesɪmənz] [ɪn] [freʃ] ['vɜːrsəs][wɔːrn]

and	fresh	summer	pelage	(	or	for	that	matter	specimens	in	fresh	versus	worn
和	新鲜的	夏天	毛皮	(	或者	为了	那	事情	标本	在	新鲜的	相对	磨损

['wɪntər] ['pelɪdʒ]) [frʌm; frəm][ðə; ði] [seɪm] [loʊ'kæləti][ɪz] ['greɪtər] [ɪn]['aʊər; ɑːr] [mə'tɪriəl] [ðæn; ðən][ðə; ði]

winter	pelage	)	from	the	same	locality	is	greater	in	our	material	than	the
冬天	毛皮	)	从	这	相同的	地点	是	更大的	在	我们的	材料	比	这

['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [sʌm; səm] ['spesɪmənz] [ɪn]['kɑːmpərəb(ə)l] ['pelɪdʒ] [frʌm; frəm][ləu'kælitiz] [mɔːr]

difference	between	some	specimens	in	comparable	pelages	from	localities	more
不同之处	之间	一些	标本	在	可比	毛皮	从	地方	更多的

[ðæn; ðən] - [maɪlz][ə'pɑːrt] .

than	500	miles	apart	.
比	-	英里	除	.

在我们研究的材料中，来自同一地点的磨损的冬季毛皮标本和新鲜的夏季毛皮标本（或者就此而言，新鲜与磨损的冬季毛皮标本）上部颜色的差异，比相距 500 英里以上的地点的类似毛皮标本之间的差异更大。

[wiː; wi][hæv; həv] [siːn] [noʊ] ['spesɪmənz] ['teɪkən][ɪn]['wɪntər][ɪn] [wɪtʃ] [wiː; wi][kʊd; kəd] [dɪ'sɜːrn] [ðæt] [ðə; ði]

We	have	seen	no	specimens	taken	in	winter	in	which	we	could	discern	that	the
我们	有	已见	不	标本	已采取	在	冬天	在	哪个	我们	可以	辨别	那	这

['ɔːtəm] [moʊlt][hæd; həd] [bɪn] [ˌɪnkəm'pliːt] ,

autumn	molt	had	been	incomplete	,
秋天	蜕皮	有	到过	未完成	,

我们没有发现任何冬季采集的标本能够证明秋季换毛不完全。

[bʌt; bət] [θriː] [oʊld][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['meɪlz] [ɪn] ['sʌmər] ['pelɪdʒ] ['ɪndɪkeɪt] [ðæt] [sprɪŋ] [moʊlt][ɪz][nɑːt]
but 但 **three** 三 **old** 老的 **adult** 成人 **males** 男性 **in** 在 **summer** 夏天 **pelage** 毛皮 **indicate** 表明 **that** 那 **spring** 春天 **molt** 蜕皮 **is** 是 **not** 不是
['ɔːlweɪz] [kəm'pliːtɪd] .
always 总是 **completed** 完全的 **.** .

但三只穿着夏季皮毛的老年雄性动物表明，春季换毛并不总是能完全完成。

['kuː] - , [əb'teɪnd] [ɑːn] ['ɔːgəst] - , - , [faɪv][miː] . [en][ænd; ənd][ˌtuː'tuː][miː] . ['dʌbljuː]
KU 堪萨斯大学 **50154** - **,** **obtained** 获得 **on** 在 **August** 八月 **14** - **,** - **,** **1952** **,** **5** 5 **mi** 米 **.** **N** N **and** 和 **2** 2 **mi** 米 **.** **W** W
['pɑːrks] ,
Parks 公园 **,** ,

KU 50154，于 1952 年 8 月 14 日获得，位于 Parks 以北 5 英里、以西 2 英里处。

['dʌndi] [ˌsiː 'oʊ] . , [nə'bræskə] ,
Dundy 邓迪 **Co** 合作 **.** . **,** , **Nebraska** 内布拉斯加州 **,** ,

内布拉斯加州邓迪县

[hæz; həz][ðə; ði][ɪn'taɪər] [pɑː'stɪriər] [bæk] [ænd; ənd] [saɪdz] [stɪl] [ɪn][oʊld]['wɪntər] ['pelɪdʒ] [ænd; ənd] [dʌz]
has 有 **the** 这 **entire** 全部的 **posterior** 后部 **back** 后退 **and** 和 **sides** 侧面 **still** 仍然 **in** 在 **old** 老的 **winter** 冬天 **pelage** 毛皮 **and** 和 **does** 做
[nɑːt] [ə'pɪr] [tuː; tə][hæv; həv] [bɪn] ['æktɪvli] ['moʊltɪŋ] ;
not 不是 **appear** 出现 **to** 到 **have** 有 **been** 到过 **actively** 积极 **molting** 蜕皮 **;** ;

后背部和两侧仍然保留着冬季的旧毛，看起来并没有积极换毛；

[ðə; ði][ɪn'taɪər]['ventər][ɪz][ɪn] ['sʌmər] ['pelɪdʒ] .
the 这 **entire** 全部的 **venter** 腹部 **is** 是 **in** 在 **summer** 夏天 **pelage** 毛皮 **.** .

整个腹部都覆盖着夏季毛发。

['kuː] - , [əb'teɪnd] [ɑːn] ['ɔːgəst] - , - , [θriː][miː] .
KU 堪萨斯大学 **50146** - **,** **obtained** 获得 **on** 在 **August** 八月 **22** - **,** - **,** **1952** **,** **3** 3 **mi** 米 **.** .

KU 50146，于 1952 年 8 月 22 日获得，3 英里。

[iː] ['tʃædrən] , [dɔːz] [ˌsiː 'oʊ] . , [nə'bræskə] ,
E E **Chadron** 查德伦 **,** , **Dawes** 道斯 **Co** 合作 **.** . **,** , **Nebraska** 内布拉斯加州 **,** ,

E Chadron，道斯公司，内布拉斯加州，

[hæz; həz] [smɔːl] ['pætʃɪz] [ɔːr] [tʌfts] [ʌv; əv]['wɪntər] ['pelɪdʒ] [rɪ'meɪnɪŋ] [ɑːn][ðə; ði] [rʌmp] [ænd; ənd]
has 有 **small** 小的 **patches** 补丁 **or** 或者 **tufts** 簇绒 **of** 的 **winter** 冬天 **pelage** 毛皮 **remaining** 其余的 **on** 在 **the** 这 **rump** 臀部 **and** 和
['laɪkwaɪz] [dʌz] [nɑːt] [ə'pɪr] [tuː; tə][hæv; həv] [bɪn] ['æktɪvli] ['moʊltɪŋ] .
likewise 同样地 **does** 做 **not** 不是 **appear** 出现 **to** 到 **have** 有 **been** 到过 **actively** 积极 **molting** 蜕皮 **.** .

臀部还残留着一些冬季毛发，而且看起来也没有积极换毛。

['kuː] - , [əb'teɪnd] [ɑːn][ɑːk'toʊbər] - , - , [fɔːr][miː] .
KU 堪萨斯大学 **72085** - **,** **obtained** 获得 **on** 在 **October** 十月 **13** - **,** **1956** - **,** **4** 4 **mi** 米 **.** .

KU 72085，于 1956 年 10 月 13 日获得，4 英里。

[iː][bəˈrɑːdə] , [ˈrɪtʃərdsən] [ˌsiː ˈoʊ] . , [nəˈbræskə] , [ɪz][ɪn][ðə; ði] [ˈprɑːses] [ʌv; əv] [ˈmoʊltɪŋ] [frʌm; frəm]

E	Barada	,	Richardson	Co	.	,	Nebraska	,	is	in	the	process	of	molting	from
E	巴拉达	,	理查森	合作	.	,	内布拉斯加州	,	是	在	这	过程	的	蜕皮	从

[ˈsʌmər] [tuː; tə] [ˈwɪntər] [ˈpelɪdʒ] ,

summer	to	winter	pelage	,
夏天	到	冬天	毛皮	,

来自内布拉斯加州理查森县的E Barada正在换毛，从夏季毛换成冬季毛。

[bʌt; bət][hæz; həz] [tʌfts] [ʌv; əv][oʊld] [ˈwɪntər] [ˈpelɪdʒ] [ɑːn][ðə; ði] [rʌmp] .

but	has	tufts	of	old	winter	pelage	on	the	rump	.
但	有	簇绒	的	老的	冬天	毛皮	在	这	臀部	.

但臀部有几簇旧的冬季皮毛。

[ˌdʒiːəˈgræfɪk] [ˌveriˈeɪʃ(ə)n]

Geographic	Variation
地理	变化

地理变异

[ˌdʒiːəˈgræfɪk] [ˌveriˈeɪʃ(ə)n] , [bəuθ][ɪn][ˈkʌlər][ʌv; əv] [ˈpelɪdʒ] [ænd; ənd][ɪn][ɪkˈstɜːrn(ə)l][ænd; ənd][ˈkreɪniəl]

Geographic	variation	,	both	in	color	of	pelage	and	in	external	and	cranial
地理	变化	,	两个都	在	颜色	的	毛皮	和	在	外部的	和	颅骨

[daɪˈmenʃ(ə)nz] ,

dimensions	,
方面	,

地理变异，包括毛皮颜色、外部尺寸和颅骨尺寸等方面的变异

[ɪz] [les] [ɪn][ɑːr] . - [ɪn][ðə; ði][ˈriːdʒən] [ˈstʌdid] [ðæn; ðən][ɪn][moʊst] [ˈʌðər] [ˈkraɪsɪˌtiːn] [ˈspiːʃiːz]

is	less	in	R	.	megalotis	in	the	region	studied	than	in	most	other	cricetine	species
是	较少的	在	拉	.	-	在	这	地区	研究	比	在	最多	其他	克立汀	物种

[ðæt] [əˈkɜːr] [ðer; ðər] .

that	occur	there	.
那	发生	那里	.

在所研究的区域内，R. megalotis 的含量低于该区域内大多数其他仓鼠科物种。

[ˌnevərðəˈles] , [ˈmiːnɪŋf(ə)l] [ˌveriˈeɪʃ(ə)n][ɪz][ˈprez(ə)nt] .

Nevertheless	,	meaningful	variation	is	present	.
尽管如此	,	有意义的	变化	是	展示	.

然而，仍然存在有意义的差异。

[ðə; ði] [əˈsʌmpʃ(ə)n] [ðæt] [ˌveriˈeɪʃ(ə)n][ɪn][ɑːr] . - [ˈpærəleld] [ɪn] [dɪˈgriː] [ðæt] [ʌv; əv] [ˈʌðər]

The	assumption	that	variation	in	R	.	megalotis	paralleled	in	degree	that	of	other
这	假设	那	变化	在	拉	.	-	平行	在	程度	那	的	其他

[ˈspiːʃiːz] ,

species	,
物种	,

假设大耳根瘤菌（R. megalotis）的变异程度与其他物种的变异程度平行，

[ˌpɛroʊˈmaɪskəs][ˌmænɪkjuːˈleɪtəs][fɔːr; fər][ɪgˈzæmp(ə)l] , [led][tuː; tə][ʌnˈtenəb(ə)l][ˌtæksəˈnɑːmɪk] [kənˈklʊʒənz]

Peromyscus	maniculatus	for	example	,	led	to	untenable	taxonomic	conclusions
鹿鼠	曼氏	为了	例子	,	引领	到	站不住脚的	分类学	结论

[baɪ][sʌm; səm] [ˈpriːviəs] [ˈwɜːrkərz] .

by	some	previous	workers	.
经过	一些	以前的	工人	.

例如，Peromyscus maniculatus 就导致一些先前的研究人员得出站不住脚的分类学结论。

[ˈkʌlər] [ʌv; əv] [ˈpelɪdʒ]

Color	of	Pelage
颜色	的	皮莱奇

皮毛颜色

['kʌlər] [ʌv; əv] ['pelɪdʒ] [ɪz] [rɪ'mɑ:rkəbli] ['ju:nɪfɔ:rm] , [kən'sɪdərɪŋ] [ðə; ði] [ˌdʒi:ə'græfɪk] [ɪk'stent] [ʌv; əv] [ðə; ði]

Color	of	pelage	is	remarkably	uniform	,	considering	the	geographic	extent	of	the
颜色	的	毛皮	是	非常	制服	,	考虑	这	地理	程度	的	这

['eriə] [ɪn'vɑ:lvd] ,

area	involved	,
区域	涉及	,

考虑到所涉区域的地理范围，毛皮颜色出奇地均匀。

['oʊvər] [moʊst] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [pɑ:rt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sentrəl] [g'rɑ:slændz] .

over	most	of	the	northern	part	of	the	central	grasslands	.
超过	最多	的	这	北方	部分	的	这	中央	草原	.

覆盖了中部草原北部的大部分地区。

[pər'hæps] [ðɪs] [ˌju:nɪ'fɔ:rməti] [rɪ'zʌlts] ['pɑ:rtli] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˌpred(ə)l'ekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['westərn]

Perhaps	this	uniformity	results	partly	from	the	predilection	of	the	western
也许	这	均匀性	结果	部分	从	这	偏好	的	这	西

['hɑ:rvɪst] [maʊs] [fɔ:r; fər] ['græsi] ['hæbɪtæts] ,

harvest	mouse	for	grassy	habitats	,
收成	老鼠	为了	草丛	栖息地	,

或许这种一致性部分源于西部收割鼠对草地栖息地的偏好。

[fɔ:r; fər] [ɪn] [moʊst] ['eriəz] [ɑ:n] [ðə; ði] [greɪt] [pleɪnz] [ðə; ði] ['spi:ʃi:z] [ɪz] [rɪ'strɪktɪd] [tu:; tə] [raɪ'periən]

for	in	most	areas	on	the	Great	Plains	the	species	is	restricted	to	riparian
为了	在	最多	区域	在	这	伟大的	平原	这	物种	是	受限制的	到	河岸

[kə'mjʊnəti] ,

communities	,
社区	,

因为在大平原的大部分地区，该物种仅限于河岸群落。

['prɪnsəpli] [ə'lɔ:ŋ] ['rɪvər] ['sɪstəmz] , [wer] [sɔɪlz] , ['kʌvər] ,

principally	along	river	systems	,	where	soils	,	cover	,
主要	沿着	河	系统	,	在哪里	土壤	,	覆盖	,

主要沿河流系统分布，那里的土壤、覆盖物.....

[ænd; ənd] ['ʌðər] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ə'prɑ:ksɪmət] [ðoʊz] [ʌv; əv] [ˌkɔ:rə'spɑ:ndɪŋ] ['hæbɪtæts] ['fɑ:rðər] [tu:; tə] [ðə; ði]

and	other	conditions	approximate	those	of	corresponding	habitats	farther	to	the
和	其他	状况	近似	那些	的	相应的	栖息地	更远	到	这

[i:st] [tu:; tə] [ə; eɪ] [mʌtʃ] ['greɪtər] [dɪ'gri:] [ðæn; ðən] [du:] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɪn] ['ʌplənd] ['hæbɪtæts] .

east	to	a	much	greater	degree	than	do	conditions	in	upland	habitats	.
东方	到	一个	很多	更大的	程度	比	做	状况	在	高地	栖息地	.

其他条件与更东边的相应栖息地的条件更为接近，而与高地栖息地的条件则相差甚远。

[ˌdɪfə'renʃ(ə)l] [sɪ'lektɪv] ['preʃər] , ['ðerfɔ:r] ,

Differential	selective	pressure	,	therefore	,
微分	选择性	压力	,	所以	,

因此，存在差异选择压力。

[ˌθi:ə'retɪkli] [wʊd] [bi:; bi] [les] [bɪ'twi:n] ['i:stərn] [ænd; ənd] ['westərn] [pɒpjʊ'leɪʃnz] [ʌv; əv] [ɑ:r] .

theoretically	would	be	less	between	eastern	and	western	populations	of	R	.
理论上	会	是	较少的	之间	东	和	西	人口	的	拉	.

- [ðæn; ðən] [ɪn] [æn; ən] ['ʌplənd] - [in'hæbitɪŋ] ['spi:ʃi:z] .

megalotis	than	in	an	upland	-	inhabiting	species	.
-	比	在	一个	高地	-	居住	物种	.

理论上，大耳蝠东部和西部种群之间的差异会小于生活在高地的物种之间的差异。

[ɪn] ['eni] [ɪ'vent] , ['spesimənz] [frʌm; frəm] ['westərn] [nə'bræskə] , [waɪ'oʊmɪŋ] , ['nɔ:rðərn]

In	any	event	,	specimens	from	western	Nebraska	,	Wyoming	,	northern
在	任何	事件	,	标本	从	西	内布拉斯加州	,	怀俄明州	,	北方

[ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] ,

Colorado	,
科罗拉多州	,

总之，来自内布拉斯加州西部、怀俄明州、科罗拉多州北部的标本，

[ænd; ənd][ə'dʒeɪs(ə)nt] ['eriəz] ['ævərɪdʒ] ['oʊnli] ['slaɪtli] ['peɪlər] ['dɔrsəli] [ðæn; ðən] ['spesɪmənz] [ɪn]
and 和 | **adjacent** 邻近的 | **areas** 区域 | **average** 平均的 | **only** 仅有的 | **slightly** 轻微地 | **paler** 肤色较浅 | **dorsally** 背侧 | **than** 比 | **specimens** 标本 | **in** 在

[ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] ['pelɪdʒ] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['iːstərn] [pɑːrts][ʌv; əv] [nə'bræskə] [ænd; ənd]['kænzəs] ,
corresponding 相应的 | **pelages** 毛皮 | **from** 从 | **the** 这 | **eastern** 东 | **parts** 部分 | **of** 的 | **Nebraska** 内布拉斯加州 | **and** 和 | **Kansas** 堪萨斯州 | **,** ,

与内布拉斯加州东部和堪萨斯州相应毛皮的标本相比，邻近地区的背部平均颜色仅略浅一些。

[ænd; ənd] ['meni] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][frʌm; frəm][ðə; ði] [tuː] ['eriəz] [kæn; kən][biː; bi] [mætʃt] ['ɔːlmoʊst][ɪg'zæktli] .
and 和 | **many** 许多 | **individuals** 个人 | **from** 从 | **the** 这 | **two** 二 | **areas** 区域 | **can** 能 | **be** 是 | **matched** 匹配 | **almost** 几乎 | **exactly** 确切地 | **.** .

这两个地区很多人的匹配度几乎完全一致。

[tuː; tə][ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] , [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] , [ə; eɪ] [trend] [tɔːrd] ['peɪlər] ([peɪl] ['braʊnɪʃ] ,
To 到 | **the** 这 | **southwest** 西南 | **,** , | **on** 在 | **the** 这 | **other** 其他 | **hand** 手 | **,** , | **a** 一个 | **trend** 趋势 | **toward** 朝向 | **paler** 肤色较浅 | **(** (| **pale** 苍白 | **brownish** 棕褐色 | **,** ,

另一方面，西南方向则呈现出颜色变浅（浅棕色，

[les] ['blækɪʃ]) ['ʌpər] [pɑːrts][ɪz] [ə'pærənt] .
less 较少的 | **blackish** 黑褐色 | **)**) | **upper** 上 | **parts** 部分 | **is** 是 | **apparent** 明显 | **.** .

上部颜色较浅（黑色较少），比较明显。

['spesɪmənz] [frʌm; frəm] [ˌsaʊθ'westərn] ['kænzəs][ænd; ənd][ə'dʒeɪs(ə)nt][pɑːrts][ʌv; əv]
Specimens 标本 | **from** 从 | **southwestern** 西南 | **Kansas** 堪萨斯州 | **and** 和 | **adjacent** 邻近的 | **parts** 部分 | **of** 的

[ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ][ænd; ənd][ˌoʊklə'hoʊmə] ['ævərɪdʒ] ['slaɪtli] ['peɪlər][ɪn]['kɑːmpərəb(ə)l] ['pelɪdʒ]
Colorado 科罗拉多州 | **and** 和 | **Oklahoma** 俄克拉荷马州 | **average** 平均的 | **slightly** 轻微地 | **paler** 肤色较浅 | **in** 在 | **comparable** 可比 | **pelages** 毛皮

[ðæn; ðən] ['spesɪmənz] [frʌm; frəm] [ˌnɔːrθ'iːstərn] ['kænzəs][ænd; ənd] ['iːstərn] [nə'bræskə] ,
than 比 | **specimens** 标本 | **from** 从 | **northeastern** 东北部 | **Kansas** 堪萨斯州 | **and** 和 | **eastern** 东 | **Nebraska** 内布拉斯加州 | **,** ,

来自堪萨斯州西南部以及科罗拉多州和俄克拉荷马州邻近地区的标本，其毛皮颜色平均比来自堪萨斯州东北部和内布拉斯加州东部的标本略浅。

[bʌt; bət][moʊst] ['spesɪmənz] [frʌm; frəm] ['fɑːrðər] [ˌsaʊθ'west] , [ɪn] ['nɔːrðərn] [nuː] ['meksɪkoʊ][ænd; ənd]
but 但 | **most** 最多 | **specimens** 标本 | **from** 从 | **farther** 更远 | **southwest** 西南 | **,** , | **in** 在 | **northern** 北方 | **New** 新的 | **Mexico** 墨西哥 | **and** 和

[ˌsaʊθ'westərn] [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] ,
southwestern 西南 | **Colorado** 科罗拉多州 | **,** ,

但大多数标本来自更西南方向，即新墨西哥州北部和科罗拉多州西南部。

[ɑːr; ər] [dɪ'sɜːrnəbli] , [ɔːl'ðoʊ] [nɑːt] ['mɑːrkɪdli] , ['peɪlər][ðæn; ðən][maɪs][frʌm; frəm] ['nɔːrðərn] [ænd; ənd]
are 是 | **discernibly** 明显地 | **,** , | **although** 虽然 | **not** 不是 | **markedly** 明显地 | **,** , | **paler** 肤色较浅 | **than** 比 | **mice** 小鼠 | **from** 从 | **northern** 北方 | **and** 和

['iːstərn] [pɒpjʊ'leɪʃnz] .
eastern 东 | **populations** 人口 | **.** .

虽然并不十分明显，但明显比北方和东方的鼠类颜色浅。

[ə; eɪ] " ['pektərəl] [spɑːt] ,
A 一个 | **"** " | **pectoral** 胸饰 | **spot** 点 | **,** ,

胸前斑点，

" ['ferli] ['kɑ:mən] [ɪn][sʌm; səm] [pɒpjʊ'leɪʃnz] [ʌv; əv][ɑ:r] . - [i:st] [ʌv; əv][ðə; ði] [mɪ'zʊri] ['rɪvər] (
" fairly common in some populations of R . megalotis east of the Missouri River (
" 相当 常见的 在 一些 人口 的 拉 . - 东方 的 这 密苏里州 河 (
[si:] ['hɔf,maɪstɔɤ] [ænd; ənd] ['wɔrnɑ:k] ,
see Hoffmeister and Warnock ,
看 霍夫迈斯特 和 沃诺克 ,

在密苏里河以东的一些大耳鼩种群中相当常见（参见 Hoffmeister 和 Warnock，

- : - - -) , [ɪz]['prez(ə)nt][ɪn]['oʊnli][ə; eɪ] [smɔ:l] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['spesimənz] [wi:; wi]
1955 : 162 - 163) , is present in only a small percentage of the specimens we
- : - - -) , 是 展示 在 仅有的 一个 小的 百分比 的 这 标本 我们
[hæv; həv] ['stʌdid] ,
have studied ,
有 研究 ,

1955: 162-163)，在我们研究的标本中仅占很小一部分，

[ænd; ənd] [wen] ['prez(ə)nt][ɪz]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli]['oʊnli] ['feɪntli] [dɪ'veləpt] .
and when present is usually only faintly developed .
和 什么时候 展示 是 通常 仅有的 淡淡的 发达 .

即使存在，通常也只是轻微显现。

[ɪk'stɜ:rn(ə)l][ænd; ənd]['kreɪniəl][saɪz]
External and Cranial Size
外部的 和 颅骨 尺寸

外部尺寸和颅骨尺寸

[fɪg] . [wʌn] .
Fig . 1 .
如图 . 1 .

图1。

[ˌdʒi:ə'græfɪk] [ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪn][faɪv] ['meʒərmənts] [ʌv; əv] - - [ɑ:n][ðə; ði]['sentrəl]
Geographic variation in five measurements of Reithrodontomys megalotis on the central
地理 变化 在 五 测量 的 - - 在 这 中央
[greɪt] [pleɪnz] .
Great Plains .
伟大的 平原 .

中部大平原地区 Reithrodontomys megalotis 五项测量值的地理变异。

[ðə; ði][saɪz][ʌv; əv] [i:tʃ] ['sæmp(ə)l][ɪz]['gɪv(ə)n] , [ə'lɔ:ŋ] [wɪð; wɪθ]['toʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ] ,
The size of each sample is given , along with total length ,
这 尺寸 的 每个 样本 是 给定 , 沿着 和 全部的 长度 ,

每个样本的尺寸以及总长度均已给出。

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][teɪl] [ɪk'sprest] [æz; əz][ə; eɪ] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] [hed] [ænd; ənd]['bɑ:di] ,
length of tail expressed as a percentage of the head and body ,
长度 的 尾巴 表达 作为 一个 百分比 的 这 头 和 身体 ,
[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [ɪr] ,
length of ear ,
长度 的 耳朵 ,

尾巴长度占头身长度的百分比，耳朵长度，

['gretɪst] [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [skʌl] , [ænd; ənd][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['rɑ:strəm] .
greatest length of skull , and length of rostrum .
最 长度 的 颅骨 , 和 长度 的 主席台 .

头骨最大长度和吻部长度。

[ðə; ði] [ə'prɑ:ksɪmət] [ˌdɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['spi:ʃi:z] [ɪn][ðə; ði]['ri:dʒən] [ʃoʊn] [ænd; ənd][ðə; ði]

The	approximate	distribution	of	the	species	in	the	region	shown	and	the
这	近似	分配	的	这	物种	在	这	地区	所示	和	这

[ə'prɑ:ksɪmət] ['baʊndri] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] ['sʌbspi:ʃi:z] [ɑ:r] . [em] . - [ænd; ənd][ɑ:r] . [em] . -

approximate	boundary	between	the	subspecies	R	.	m	.	aztecus	and	R	.	m	.	dychei
近似	边界	之间	这	亚种	拉	.	米	.	-	和	拉	.	米	.	-

['ɔ:lsoʊ][ɑ:r; ər]['ɪndɪkeɪtɪd] .

also	are	indicated	.
还	是	表明的	.

图中还标明了该物种在所示区域的大致分布情况，以及亚种 R. m. aztecus 和 R. m. dychei 之间的大致边界。

[æz; əz] [si:n] [ɪn] ['fɪgjər] [wʌn] ,

As	seen	in	Figure	1	,
作为	已见	在	数字	1	,

如图1所示，

[ðə; ði][teɪl][ænd; ənd] [ɪ'speʃəli] [ðə; ði] [ɪr] [ɑ:r; ər][lɔ:ŋgər][ɪn][maɪs][frʌm; frəm] [nu:] ['meksɪkoʊ][ænd; ənd]

the	tail	and	especially	the	ear	are	longer	in	mice	from	New	Mexico	and
这	尾巴	和	尤其	这	耳朵	是	更长	在	小鼠	从	新的	墨西哥	和

[ə'dʒeɪs(ə)nt] ['eriəz] [ðæn; ðən][ɪn] ['spesimənz] [frʌm; frəm] ['nɔ:rðərn] [ləu'kælitiz] .

adjacent	areas	than	in	specimens	from	northern	localities	.
邻近的	区域	比	在	标本	从	北方	地方	.

新墨西哥州及其邻近地区的鼠类，其尾巴和耳朵比北方地区的鼠类更长。

[ðə; ði] [ɪr] , ['oʊnli] ['slaɪtli] ['veriəb(ə)l][ɪn][saɪz][ɪn][ðə; ði] ['nɔ:rðərn] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði]['ri:dʒən] ,

The	ear	,	only	slightly	variable	in	size	in	the	northern	part	of	the	region	,
这	耳朵	,	仅有的	轻微地	多变的	在	尺寸	在	这	北方	部分	的	这	地区	,

该地区北部耳朵的大小只有轻微的变化，

[ɪz] ['mɑ:rkɪdli] [lɔ:ŋgər][ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] , ['ævərɪdʒɪŋ] [mɔ:r] [ðæn; ðən][ˌtu:'tu:][m; ʌm] .

is	markedly	longer	in	the	southwest	,	averaging	more	than	2	mm	.
是	明显地	更长	在	这	西南	,	平均值	更多的	比	2	毫米	.

西南地区明显更长，平均超过 2 毫米。

[lɔ:ŋgər][ɪn] ['spesimənz] [frʌm; frəm] [nu:] ['meksɪkoʊ][ænd; ənd][ə'dʒeɪs(ə)nt] [ˌsaʊθ'westərn]

longer	in	specimens	from	New	Mexico	and	adjacent	southwestern
更长	在	标本	从	新的	墨西哥	和	邻近的	西南

[ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ][ðæn; ðən][ɪn] ['spesimənz] [frʌm; frəm] [nə'bræskə] [ænd; ənd] ['i:stərn] ['kænzəs] ;

Colorado	than	in	specimens	from	Nebraska	and	eastern	Kansas	;
科罗拉多州	比	在	标本	从	内布拉斯加州	和	东	堪萨斯州	;

来自新墨西哥州和邻近的科罗拉多州西南部的标本比来自内布拉斯加州和堪萨斯州东部的标本更长；

['spesimənz] [ɪn][ə; eɪ][zoʊn][frʌm; frəm]['sentrəl] [ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] [θru:] [ˌsaʊθ'westərn] ['kænzəs]

specimens	in	a	zone	from	central	Colorado	through	southwestern	Kansas
标本	在	一个	区	从	中央	科罗拉多州	通过	西南	堪萨斯州

[ænd; ənd][ə'dʒeɪs(ə)nt][ˌoʊklə'hoʊmə]['dʒen(ə)rəli][hæv; həv] [ɪrz] [ʌv; əv][ə; eɪ][saɪz] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [tu:]

and	adjacent	Oklahoma	generally	have	ears	of	a	size	between	the	two
和	邻近的	俄克拉荷马州	一般来说	有	耳朵	的	一个	尺寸	之间	这	二

[ɪk'stri:mz] .

extremes	.
极端情况	.

从科罗拉多州中部经堪萨斯州西南部到邻近的俄克拉荷马州一带的标本，其耳朵大小通常介于这两个极端之间。

[æz; əz][kən'sɜ:rnz][ðə; ði][teɪl][wi:; wi][noʊt][ə; eɪ] [slaɪt] [trend] [tɔ:rd] [ɪn'kri:sɪŋ] [leŋkθ; leŋθ] ([best]

As	concerns	the	tail	we	note	a	slight	trend	toward	increasing	length	(	best
作为	担忧	这	尾巴	我们	笔记	一个	轻微	趋势	朝向	增加	长度	(	最好的

[ɪk'sprest] [æz; əz] [pər'sentɪdʒ] [ʌv; əv][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['bɑ:di]) [frʌm; frəm] [nɔ:rθ] [tu:; tə] [saʊθ]

expressed	as	percentage	of	length	of	body	)	from	north	to	south
表达	作为	百分比	的	长度	的	身体	)	从	北	到	南

[θru:'aʊt] [ðə; ði]['sentrəl] [pleɪnz] ,

throughout	the	central	plains	,
自始至终	这	中央	平原	,

至于尾巴，我们注意到在整个中部平原地区，从北到南，尾巴长度（最好用占身体长度的百分比来表示）略有增加的趋势。

[bʌt; bət][ɪn]['dʒen(ə)rəl][ðə; ði] [trend] [ɪz] [mɔ:r] [prə'naʊnst] [ˌsaʊθ'wɛstwərdli] .

but	in	general	the	trend	is	more	pronounced	southwestwardly	.
但	在	一般的	这	趋势	是	更多的	发音	西南方向	.

但总体而言，这种趋势在西南方向更为明显。

[ˌveri'eɪʃ(ə)n][ɪn][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][teɪl][ænd; ənd][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [ɪr] , ['ðerfɔ:r] ,

Variation	in	length	of	tail	and	length	of	ear	,	therefore	,
变化	在	长度	的	尾巴	和	长度	的	耳朵	,	所以	,

因此，尾巴长度和耳朵长度存在差异。

[ə'pɪr] [tu:; tə][bi:; bi][ɪn] [ə'kɔ:rd] [wɪð; wɪθ] ['ælənz] [ru:l] .

appear	to	be	in	accord	with	Allen's	Rule	.
出现	到	是	在	符合	和	艾伦的	规则	.

似乎符合艾伦法则。

[leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['bɑ:di][ænd; ənd][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][haɪnd] [fʊt] [si:m] [nɑ:t][tu:; tə] ['veri] [sɪg'nɪfɪkəntli]

Length	of	body	and	length	of	hind	foot	seem	not	to	vary	significantly
长度	的	身体	和	长度	的	后	脚	似乎	不是	到	各不相同	显著地

[ɪn] ['spesɪmənz] [wi:; wi][hæv; həv] ['stʌdid] .

in	specimens	we	have	studied	.
在	标本	我们	有	研究	.

在我们研究的标本中，体长和后足长度似乎没有显著变化。

[ðə; ði] [skʌlz] [ʌv; əv] ['spesɪmənz] [ɪg'zæmɪnd] ['difəd] ['oʊnli] ['slaɪtli] , [ɪk'sept] [ðæt] [ðə; ði]['rɑ:strəm][ɪz]

The	skulls	of	specimens	examined	differed	only	slightly	,	except	that	the	rostrum	is
这	头骨	的	标本	检查	不同	仅有的	轻微地	,	除了	那	这	主席台	是

[sɪg'nɪfɪkəntli] [lɔ:ŋgər][ænd; ənd] ['relətɪvli] ,

significantly	longer	and	relatively	,
显著地	更长	和	相对地	,

所检查标本的头骨差异很小，唯一的区别在于吻部明显更长且相对而言。

[ɪf] [nɑ:t] ['æktʃuəli] ,

if	not	actually	,
如果	不是	实际上	,

如果不是真的，

['nɛroʊɝ] [ɪn] ['spesɪmənz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd] [ˌsaʊθ'west] [ðæn; ðən][ɪn][maɪs][frʌm; frəm]

narrower	in	specimens	from	the	south	and	southwest	than	in	mice	from
较窄	在	标本	从	这	南	和	西南	比	在	小鼠	从

[ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði]['ri:dʒən]['ʌndər] ['stʌdi] .

the	rest	of	the	region	under	study	.
这	休息	的	这	地区	在下面	学习	.

与研究区域其他地区的鼠相比，南部和西南部的样本的鼠 ...

[ðə; ði]['rɑːstrəm][ɪz]['lɔːŋgɪst] (['ævərɪdʒ]['sɛvən] . ['sɛvən][m; ʌm] .) [ɪn] ['spesɪmənz] [frʌm; frəm][ðə; ði]

The	rostrum	is	longest	(	average	7	.	7	mm	.	)	in	specimens	from	the
这	主席台	是	最长	(	平均的	7	.	7	毫米	.	)	在	标本	从	这

[və'sɪnəti][ʌv; əv][ðə; ði] [taɪp] [loʊ'kæləti][ʌv; əv][ɑːr] . [em] . - ,

vicinity	of	the	type	locality	of	R	.	m	.	aztecus	,
附近	的	这	类型	地点	的	拉	.	米	.	-	,

在 R. m. aztecus 模式产地附近的标本中，吻突最长（平均 7.7 毫米）。

[bʌt; bət][ɪz] ['relətɪvli] [lɔːŋ] (['sɛvən] . [faɪv] - ['sɛvən] . [sɪks][m; ʌm] .)

but	is	relatively	long	(	7	.	5	-	7	.	6	mm	.	)
但	是	相对地	长的	(	7	.	5	-	7	.	6	毫米	.	)

但相对较长（7.5-7.6毫米）。

[ɪn] [pɒpjʊ'leɪʃnz] [frʌm; frəm][æz; əz][fɑːr] [nɔːrθ] [æz; əz] [ˌnɔːrθ'iːstərn] [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ][ænd; ənd]

in	populations	from	as	far	north	as	northeastern	Colorado	and
在	人口	从	作为	远的	北	作为	东北部	科罗拉多州	和

[ˌsaʊθ'westərn] [nə'bræskə] .

southwestern	Nebraska	.
西南	内布拉斯加州	.

分布范围北至科罗拉多州东北部和内布拉斯加州西南部。

[æn; ən]['ævərɪdʒ] ['greɪtər] [ˌɑːksɪpɪtoʊ'neɪzəl][leŋkθ; leŋθ] (['gretɪst] [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [skʌl]) [ɪn]

An	average	greater	occipitonasal	length	(	greatest	length	of	skull	)	in
一个	平均的	更大的	枕鼻	长度	(	最	长度	的	颅骨	)	在

['spesɪmənz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd] [ˌsaʊθ'west] [rɪ'zʌlts] ['moʊstli][frʌm; frəm][ðə; ði][lɔːŋgər]

specimens	from	the	south	and	southwest	results	mostly	from	the	longer
标本	从	这	南	和	西南	结果	大多	从	这	更长

['rɑːstrəm] .

rostrum	.
主席台	.

来自南部和西南部的标本的枕鼻骨长度（头骨的最大长度）平均较大，这主要是由于吻部较长所致。

[ˌrekəg'nɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [tuː] ['sʌbspiːʃiːz] [ʌv; əv][ɑːr] . - [ɑːn][ðə; ði]['sentrəl] [greɪt] [pleɪnz] [siːmz]

Recognition	of	two	subspecies	of	R	.	megalotis	on	the	central	Great	Plains	seems
认出	的	二	亚种	的	拉	.	-	在	这	中央	伟大的	平原	似乎

['dʒʌstɪfaɪd][ɑːn][ðə; ði]['beɪsɪs][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌdʒiːə'græfɪk] [ˌveri'eɪʃ(ə)n] [dɪ'skʌst] [ə'bʌv] .

justified	on	the	basis	of	the	geographic	variation	discussed	above	.
合理的	在	这	基础	的	这	地理	变化	讨论	多于	.

根据上面讨论的地理变异情况，在大平原中部地区认定 R. megalotis 有两个亚种似乎是合理的。

[wʌn] ['sʌbspiːʃiːz] , [fɔːr; fər] [wɪtʃ] [ðə; ði] [neɪm] [ɑːr] . [em] . - [ɪz]['æplɪkəb(ə)l] ,

One	subspecies	,	for	which	the	name	R	.	m	.	aztecus	is	applicable	,
一	亚种	,	为了	哪个	这	姓名	拉	.	米	.	-	是	适用的	,

其中一个亚种，其名称为 R. m. aztecus，

[ə'kɜːrz] [ɪn][ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] [ænd; ənd][ɪz] ['kærəktəraɪzd] [baɪ][ðə; ði][ˌkʌlmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [trendz] [ɪn][ðə; ði]

occurs	in	the	southwest	and	is	characterized	by	the	culmination	of	trends	in	the
发生	在	这	西南	和	是	特征化的	经过	这	高潮	的	趋势	在	这

['riːdʒən] ['stʌdid] [tuː; tə]['peɪlər] ['ʌpər] [pɑːrts] ,

region	studied	to	paler	upper	parts	,
地区	研究	到	肤色较浅	上	部分	,

发生于西南部，其特征是研究区域内各种趋势最终汇聚成颜色较浅的上部区域。

[lɔːŋgər][teɪl] , [lɔːŋgər] [ɪr] , [ænd; ənd][lɔːŋgər] ,

longer	tail	,	longer	ear	,	and	longer	,
更长	尾巴	,	更长	耳朵	,	和	更长	,

更长的尾巴，更长的耳朵，还有更长的，

['relətɪvli] ['nɛroʊɝ] ['rɑːstrəm] — ['kærəktərz] [ðæt] [ə'pɪr] [æt; ət] [liːst] ['pɑːrtli] [ˌɪndɪ'pendənt] [ʌv; əv]
relatively narrower rostrum — characters that appear at least partly independent of
相对地 较窄 主席台 — 人物 那 出现 在 至少 部分 独立的 的
[iːtʃ] ['ʌðər] [æz; əz][kən'sɜːrnz] [grə'deɪʃn] [tɔːrd] [ðə; ði]['smɔːlər] ,
each other as concerns gradation toward the smaller ,
每个 其他 作为 担忧 层次 朝向 这 较小的 ,

相对较窄的喙——这些特征似乎至少部分地彼此独立，因为它们与向较小方向的渐变有关，

['dɑːrkər] - ['kʌlərd] [pɒpjʊ'leɪʃnz] [tuː; tə][ðə; ði] ['nɔːrθwərd] .
darker - colored populations to the northward .
较暗 - 有色 人口 到 这 向北 .

北部地区颜色较深的种群。

[ðə; ði]['lætər] , [waɪl] [ig'zibitɪŋ] [sʌm; səm] ['dɪfərənsɪz] [ɪn]['kʌlər] (['slaɪtli] ['peɪlər] ['westwərdli])
The latter , while exhibiting some differences in color (slightly paler westwardly)
这 后者 , 尽管 展出 一些 差异 在 颜色 (轻微地 肤色较浅 向西)
[ænd; ənd][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][teɪl] (['ʃɔːrtər] [ˌnɔːrθ'wərdli]) ,
and length of tail (shorter northwardly) ,
和 长度 的 尾巴 (较短 向北) ,

后者虽然在颜色（向西略浅）和尾巴长度（向北较短）上表现出一些差异，

[stænd] [mɔːr] [ɔːr] [les] [æz; əz][ə; eɪ]['juːnɪt][ɪn]['kɑːntræst][tuː; tə][ðə; ði][maɪs][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] ,
stand more or less as a unit in contrast to the mice from the southwest ,
站立 更多的 或者较少的 作为 一个 单元 在 对比 到 这 小鼠 从 这 西南 ,

与西南地区的鼠类相比，它们或多或少像一个整体一样站立。

[ænd; ənd] [ˌreprɪ'zent] , [ɪn]['aʊər; ɑːr]['dʒʌdʒmənt] , [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] ['sʌbspiːʃiːz] , [ɑːr] . [em] . - .
and represent , in our judgment , a single subspecies , R . m . dychei .
和 代表 , 在 我们的 判断 , 一个 单身的 亚种 , 拉 . 米 . - .

我们认为，它们代表的是同一个亚种，即 R. m. dychei。

[ðə; ði] ['eriə] [ʌv; əv][ˌɪntərgreɪ'deɪʃən; ˌɪntərgrə'deɪʃən] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ['sʌbspiːʃiːz] [ɪz] ['relətɪvli] [brɔːd]
The area of intergradation between the two subspecies is relatively broad
这 区域 的 相干 之间 这 二 亚种 是 相对地 广阔
, [kən'sɪdərɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] ['kærəktərz] ['menʃ(ə)nd] ,
, considering all the characters mentioned ,
, 考虑 全部 这 人物 提及 ,

综合以上所有特征来看，这两个亚种之间的过渡区域相对较宽。

[ænd; ənd] [ə'saɪnmənt] [ʌv; əv][sʌm; səm] [ˌɪntər'gred] [ɪz] [əd'mɪtɪdli] ['dɪfɪkəlt] .
and assignment of some intergrades is admittedly difficult .
和 任务 的 一些 中间级 是 诚然 难的 .

诚然，某些中间等级的划分确实很困难。

- - - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən]
Reithrodontomys megalotis aztecus J . A . Allen
- - - J . 一个 . 艾伦

巨齿鼠 JA Allen

- - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] , [bʊl] .
Reithrodontomys aztecus J . A . Allen , Bull .
- - J . 一个 . 艾伦 , 公牛 .

阿兹特克雷齿鼠 JA Allen，公牛。

['eɪmɝ] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [faɪv] : - , ['eɪprəl] - , - ([taɪp] [loʊ'kæləti] , [lɑ:]['plɑ:tɑ:] , [sæn][wɑ:n; hwɑ:n][ˌsi: 'oʊ] . , [nu:]
Hist . , 5 : 79 , April 28 , 1893 (type locality , La Plata , San Juan Co . , New
历史 . , 5 : - , 四月 - , - (类型 地点 , 拉 普拉塔 , 圣 胡安 合作 . , 新的
['meksɪkoʊ]) .
Mexico) .
墨西哥) .

Hist., 5: 79, 1893 年 4 月 28 日（模式产地：新墨西哥州圣胡安县拉普拉塔）。

- - - , [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['haʊəl] , [en] . ['eɪmɝ] .
Reithrodontomys megalotis aztecus , A . H . Howell , N . Amer .
- - - , 一个 . H . 豪厄尔 , N . 美国 .

Reithrodontomys megalotis aztecus, AH Howell, N. Amer.

['fɔ:nə] , - : - , [dʒu:n][faɪv] , - .
Fauna , 36 : 30 , June 5 , 1914 .
动物群 , - : - , 六月 5 , - .

动物志，36:30，1914年6月5日。

- - - [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['haʊəl] , ['dʒu:r] . ['mæm] . , - : - , [meɪ] - ,
Reithrodontomys megalotis caryi A . H . Howell , Jour . Mamm . , 16 : 143 , May 15 ,
- - - 一个 . H . 豪厄尔 , 一天 . 乳房 . , - : - , 可能 - ,
- ([taɪp] [loʊ'kæləti] ,
1935 (type locality ,
- (类型 地点 ,

Reithrodontomys megalotis caryi AH Howell, Jour. Mamm., 16: 143, May 15, 1935 (模式产地,

[mɛdɑ:noʊ] [ræntʃ] , - [mi:] . [en i:]['moʊskə] , [ˌælə'moʊsə][ˌsi: 'oʊ] . , [ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ]) .
Medano Ranch , 15 mi . NE Mosca , Alamosa Co . , Colorado) .
梅达诺 牧场 , - 米 . 东北 莫斯卡 , 阿拉莫萨 合作 . , 科罗拉多州) .

梅达诺牧场，15 英里。东北莫斯卡，阿拉莫萨县，科罗拉多州）。

[ˌdɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n] . — ['westərn] [ænd; ənd] ['sʌðərn] [ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] , [ˌsaʊθ'i:stərn] ['ju:ˌtɑ:] ,
Distribution . — Western and southern Colorado , southeastern Utah ,
分配 . — 西 和 南部 科罗拉多州 , 东南部 犹他州 ,
[ˌnɔ:rθ'i:stərn] [ˌærɪ'zoʊnə][ænd; ənd] ['nɔ:rðərn] [nu:] ['meksɪkoʊ] ,
northeastern Arizona and northern New Mexico ,
东北部 亚利桑那 和 北方 新的 墨西哥 ,

分布范围：科罗拉多州西部和南部、犹他州东南部、亚利桑那州东北部和新墨西哥州北部。

[i:st] [tu:; tə][ðə; ði] ['pænhændl] [ʌv; əv] ['teksəs] [ænd; ənd][ˌoʊklə'hoʊmə][ænd; ənd][tu:; tə] [ˌsaʊθ'westərn]
east to the panhandles of Texas and Oklahoma and to southwestern
东方 到 这 乞讨者 的 德克萨斯州 和 俄克拉荷马州 和 到 西南
['kænzəs] .
Kansas .
堪萨斯州 .

向东延伸至德克萨斯州和俄克拉荷马州的狭长地带以及堪萨斯州西南部。

[ɪk'stɜ:rn(ə)l] ['meʒərmənts] . — ['ævərɪdʒ] [ænd; ənd] [ɪk'stri:mz] [ʌv; əv] - [ə'dʌlts] ([faɪv] ['meɪlz] , [faɪv]
External measurements . — Average and extremes of 10 adults (5 males , 5
外部的 测量 . — 平均的 和 极端情况 的 - 成年人 (5 男性 , 5
['fi:meɪl]) [frʌm; frəm][sæn][wɑ:n; hwɑ:n] ['kaʊnti] ,
females) from San Juan County ,
女性) 从 圣 胡安 县 ,

外部测量——来自圣胡安县的10名成年人（5名男性，5名女性）的平均值和极端值，

[nuː] ['meksɪkoʊ] , [ænd; ənd][ə'dʒeɪs(ə)nt][ˌmɑːntɛ'zuːmə] ['kaʊnti] , [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] , [ɑːr; ər] :
New 新的 **Mexico** 墨西哥 **,** , **and** 和 **adjacent** 邻近的 **Montezuma** 蒙特祖玛 **County** 县 **,** , **Colorado** 科罗拉多州 **,** , **are** 是 **:** :
['toʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ] , - . [wʌn] (- - -) ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][teɪl] - ['vɜːrtɪbrə] ,
total 全部的 **length** 长度 **,** , **140** - **.** . **1** 1 **(** (**126** - **-** - **150** - **)**) **;** ; **length** 长度 **of** 的 **tail** 尾巴 **-** - **vertebrae** 椎骨 **,** ,

新墨西哥州和邻近的科罗拉多州蒙特祖玛县：总长度为 140.1（126-150）；尾椎骨长度为

- . [fɔːr] (- - -) ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][haɪnd] [fʊt] , - . [θriː] (- - -) ; [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [ɪr]
67 - **.** . **4** 4 **(** (**56** - **-** - **71** - **)**) **;** ; **length** 长度 **of** 的 **hind** 后 **foot** 脚 **,** , **17** - **.** . **3** 3 **(** (**16** - **-** - **18** - **)**) **;** ; **length** 长度 **of** 的 **ear** 耳朵
[frʌm; frəm] [nɑːtʃ] ,
from 从 **notch** 缺口 **,** ,

67.4 (56-71)；后足长度，17.3 (16-18)；耳廓缺口处长度，

- . [wʌn] (- - -) ; [teɪl] ['ævərɪdʒɪŋ] - . ['sɛvən][pər] [sent] [ʌv; əv][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['bɑːdi] .
15 - **.** . **1** 1 **(** (**13** - **-** - **17** - **)**) **;** ; **tail** 尾巴 **averaging** 平均值 **92** - **.** . **7** 7 **per** 每 **cent** 中心 **of** 的 **length** 长度 **of** 的 **body** 身体 **.** .

15.1（13-17）；尾长平均占体长的 92.7%。

[ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] ['meʒərmənts] [ʌv; əv] - [ə'dʌlts] (['sɛvən] ['meɪlz] , [sɪks] ['fiːmeɪl]) [frʌm; frəm]
Corresponding 相应的 **measurements** 测量 **of** 的 **13** - **adults** 成年人 **(** (**7** 7 **males** 男性 **,** , **6** 6 **females** 女性 **)**) **from** 从
[ˌbɜːrnə'liːloʊ][ænd; ənd][ˌgwɑːdə'luːp, ˌgwɑːdə'luːpeɪ] ['kauntiz] ,
Bernalillo 伯纳利洛 **and** 和 **Guadalupe** 瓜达卢佩 **counties** 县 **,** ,

对来自伯纳利洛县和瓜达卢佩县的 13 名成年人（7 名男性，6 名女性）进行了相应的测量，

[nuː] ['meksɪkoʊ] , [ɑːr; ər] : - . [wʌn] (- - -) ; - . [fɔːr] (- - -) ; - . [naɪn] (- - -) ; -
New 新的 **Mexico** 墨西哥 **,** , **are** 是 **:** : **142** - **.** . **1** 1 **(** (**129** - **-** - **156** - **)**) **;** ; **69** - **.** . **4** 4 **(** (**60** - **-** - **75** - **)**) **;** ; **17** - **.** . **9** 9 **(** (**17** - **-** - **19** - **)**) **;** ; **16**
. [θriː] (- - -) ;
. . **3** 3 **(** (**15** - **-** - **18** - **)**) **;** ;

新墨西哥州的战绩为：142.1（129-156）；69.4（60-75）；17.9（17-19）；16.3（15-18）；

[teɪl] ['ævərɪdʒɪŋ] - . [fɔːr][pər] [sent] [ʌv; əv][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['bɑːdi] .
tail 尾巴 **averaging** 平均值 **95** - **.** . **4** 4 **per** 每 **cent** 中心 **of** 的 **length** 长度 **of** 的 **body** 身体 **.** .

尾长平均占体长的 95.4%。

[ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] ['meʒərmənts] [ʌv; əv] - [ə'dʌlts] (- ['meɪlz] , [faɪv] ['fiːmeɪl]) [frʌm; frəm] ['miːd]
Corresponding 相应的 **measurements** 测量 **of** 的 **22** - **adults** 成年人 **(** (**17** - **males** 男性 **,** , **5** 5 **females** 女性 **)**) **from** 从 **Meade** 米德
['kaʊnti] , [ˌsaʊθ'westərn] ['kænzəs] ,
County 县 **,** , **southwestern** 西南 **Kansas** 堪萨斯州 **,** ,

来自堪萨斯州西南部米德县的 22 名成年人（17 名男性，5 名女性）的相应测量结果如下：

[ɑːr; ər] : - . [wʌn] (- - -) ; - . [θriː] (- - -) ; - . [sɪks] (- - -) ; - . [eɪt] (- - -)
are 是 **:** : **147** - **.** . **1** 1 **(** (**139** - **-** - **162** - **)**) **;** ; **71** - **.** . **3** 3 **(** (**65** - **-** - **77** - **)**) **;** ; **17** - **.** . **6** 6 **(** (**17** - **-** - **19** - **)**) **;** ; **13** - **.** . **8** 8 **(** (**13** - **-** - **15** - **)**)
;
;
;

分别为：147.1（139-162）；71.3（65-77）；17.6（17-19）；13.8（13-15）；

[teɪl] ['ævərɪdʒɪŋ] - . [wʌn][pər] [sent] [ʌv; əv][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['bɑːdi] .
tail 尾巴 **averaging** 平均值 **94** - **.** . **1** 1 **per** 每 **cent** 中心 **of** 的 **length** 长度 **of** 的 **body** 身体 **.** .

尾长平均占体长的 94.1%。

[fɔːr; fər]['kreɪniəl] ['meʒərmənts] [siː] ['teɪbl] [ˌtuː'tuː] .
For cranial measurements see Table 2 .
为了 颅骨 测量 看 桌子 2 .

有关颅骨测量数据，请参见表 2。

[ri'maːks] . — [fɔːr; fər] [kəm'pærəsnz] [wɪð; wɪθ] - - - , [ˌdʒiːə'græfɪkli]
Remarks . — For comparisons with Reithrodontomys megalotis dychei , geographically
评论 . — 为了 比较 和 - - - , 地理上
[ə'dʒeɪs(ə)nt][tuː; tə][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'iːst] , [siː] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv] [ðæt] ['sʌbspiːʃiːz] .
adjacent to the northeast , see account of that subspecies .
邻近的 到 这 东北 , 看 帐户 的 那 亚种 .

备注.—有关与东北部地理邻近的 Reithrodontomys megalotis dychei 的比较，请参阅该亚种的描述。

[wen] ['haʊəl] (- :
When Howell (1935 :
什么时候 豪厄尔 (- :

霍威尔（1935 年：

-) [neɪmd] - - - [frʌm; frəm][ðə; ði][sæn][luː'iːs] ['væli] [ʌv; əv]
143) named Reithrodontomys megalotis caryi from the San Luis Valley of
-) 命名 - - - 从 这 圣 路易斯 谷 的
[ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ][hiː; hi] [kəm'perd] [ˌaɪ 'tiː][də'rektli; daɪ'rektli]['oʊnli][wɪð; wɪθ][ɑːr] . [em] . -
Colorado he compared it directly only with R . m . megalotis
科罗拉多州 他 比较的 它 直接地 仅有的 和 拉 . 米 . -
[frʌm; frəm] ['sʌðərn] [nuː] ['meksɪkoʊ][ænd; ənd] ['nɔːrðərn] [tʃɪ'wɑːwə] .
from southern New Mexico and northern Chihuahua .
从 南部 新的 墨西哥 和 北方 吉娃娃 .

143) 将科罗拉多州圣路易斯谷的 Reithrodontomys megalotis caryi 命名为 Reithrodontomys megalotis caryi，他只将其与新墨西哥州南部和奇瓦瓦州北部的 R. m. megalotis 进行了直接比较。

[fjuː] [ə'dʌlts] [wɜːr; wər][ə'veɪləb(ə)l][tuː; tə] ['haʊəl] [frʌm; frəm][ðə; ði][sæn][luː'iːs] ['væli] , [ə'kaʊntɪŋ]
Few adults were available to Howell from the San Luis Valley , accounting
很少 成年人 是 可用的 到 豪厄尔 从 这 圣 路易斯 谷 , 会计
[fɔːr; fər][ðə; ði][fækt] , [wiː; wi] [θɪŋk] ,
for the fact , we think ,
为了 这 事实 , 我们 思考 ,

圣路易斯谷很少有成年人能帮霍威尔做事，我们认为，这可以解释以下事实：

[ðæt] [ðə; ði] ['pʌblɪʃt] ['meʒərmənts] [ʌv; əv] - ['ævərɪdʒ] [les] [ðæn; ðən] [ðoʊz] ['gɪv(ə)n][fɔːr; fər][ɑːr]
that the published measurements of caryi average less than those given for R
那 这 已发布 测量 的 - 平均的 较少的 比 那些 给定 为了 拉
. [em] . - [baɪ] ['haʊəl] ([ɑːp] . [sɪt] . :
. m . aztecus by Howell (op . cit . :
. 米 . - 经过 豪厄尔 (操作 . 引用 . :

已发表的 caryi 测量值平均值低于 Howell 给出的 R. m. aztecus 的测量值（同上：

-) [ænd; ənd] [ˌhɪr'ɪn] .
144) and herein .
-) 和 在此处 .

144）及本文。

[wiː; wi][hæv; həv] [ɪg'zæmɪnd] - [ʌv; əv][ðə; ði] - ['spesɪmənz] [frʌm; frəm][mɛdɑːnoʊ] [ræntʃ] [ænd; ənd][ðə; ði]
We have examined 16 of the 23 specimens from Medano Ranch and the
我们 有 检查 - 的 这 - 标本 从 梅达诺 牧场 和 这
['sɪŋg(ə)l]['spesɪmən] [frʌm; frəm] [del] ['nɔːtei] [ðæt] ['haʊəl] ['lɪstɪd] .
single specimen from Del Norte that Howell listed .
单身的 标本 从 德尔 北 那 豪厄尔 列出 .

我们已经检查了来自梅达诺牧场的 23 个标本中的 16 个，以及豪厄尔列出的来自德尔诺特的单个标本。

[ʌn'fɔ:rtʃənətli] , [nʌn] [ɪz] ['fʊli] [ə'dʌlt; 'ædʌlt] .

Unfortunately	**,**	**none**	**is**	**fully**	**adult**	**.**
很遗憾	,	没有任何	是	完全	成人	.

遗憾的是，他们都不是完全成年的。

[ðə; ði] ['spesimənz] [frʌm; frəm][mɛdɑ:noʊ] [ræntʃ] , [kə'lektɪd] [ɪn] [leɪt] [ɑ:k'toʊbər][ænd; ənd] ['ɜ:rli]

The	**specimens**	**from**	**Medano**	**Ranch**	**,**	**collected**	**in**	**late**	**October**	**and**	**early**
这	标本	从	梅达诺	牧场	,	集	在	晚的	十月	和	早期的

[noʊ'vembər] ,

November	**,**
十一月	,

梅达诺牧场采集的标本，采集于十月下旬和十一月初。

[ɑ:r; ər]['moʊstli][ɪn] [freʃ] ['wɪntər] ['pelɪdʒ] [ɔ:r] ['moʊltɪŋ] [frʌm; frəm] [ˌsʌbə'dʌlt] ['pelɪdʒ] ,

are	**mostly**	**in**	**fresh**	**winter**	**pelage**	**or**	**molting**	**from**	**subadult**	**pelage**	**,**
是	大多	在	新鲜的	冬天	毛皮	或者	蜕皮	从	亚成体	毛皮	,

大多处于冬季新毛状态或正在换毛期，由亚成体毛转为新毛。

[ænd; ənd] ['kloʊsli] [rɪ'zemb(ə)l] ['tɑ:pəˌtaɪp] [ʌv; əv] - [ɪn]['kɑ:mpərəb(ə)l] ['pelɪdʒ] .

and	**closely**	**resemble**	**topotypes**	**of**	**aztecus**	**in**	**comparable**	**pelages**	**.**
和	密切	类似	拓扑类型	的	-	在	可比	毛皮	.

与阿兹特克人的模式标本在相似的毛皮上非常相似。

[kəm'pærɪsn] [ʌv; əv] [skʌlz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['spesimənz] [frʌm; frəm][mɛdɑ:noʊ] [ræntʃ] [wɪð; wɪθ] [skʌlz] [ʌv; əv]

Comparison	**of**	**skulls**	**of**	**the**	**specimens**	**from**	**Medano**	**Ranch**	**with**	**skulls**	**of**
比较	的	头骨	的	这	标本	从	梅达诺	牧场	和	头骨	的

['tɑ:pəˌtaɪp] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][ʌv; əv] - [ʌv; əv] [ə'prɑ:ksɪmətli] ['i:kwəl][eɪdʒ] ['ɪndɪˌkeɪts]

topotypes	**and**	**other**	**individuals**	**of**	**aztecus**	**of**	**approximately**	**equal**	**age**	**indicates**
拓扑类型	和	其他	个人	的	-	的	大约	平等的	年龄	表示

[ðæt] [ðə; ði][ˌkɔlə'rɑ:dən] ['spesimənz] [meɪ] ['ævərɪdʒ] ['slaɪtli] ['smɔ:lər] [ænd; ənd][hæv; həv] ['sʌmwʌt]

that	**the**	**Coloradan**	**specimens**	**may**	**average**	**slightly**	**smaller**	**and**	**have**	**somewhat**
那	这	科罗拉多	标本	可能	平均的	轻微地	较小的	和	有	有些

['ʃɔ:rtər] ['rɑ:strə] .

shorter	**rostra**	**.**
较短	演讲台	.

将梅达诺牧场标本的头骨与模式标本的头骨以及年龄大致相同的其他阿兹特克人的头骨进行比较，结果表明科罗拉多州的标本平均可能略小一些，并且吻部也略短一些。

[ɪk'stɜ:rnəli] ,

Externally	**,**
外部	,

从外部来看，

['tɑ:pəˌtaɪp] [ʌv; əv] - [hæv; həv][ðə; ði] ['relətɪvli] [lɔ:ŋ] [teɪl][ʌv; əv] - [ænd; ənd] [ə'proʊtʃ] [ˌaɪ 'ti:]

topotypes	**of**	**caryi**	**have**	**the**	**relatively**	**long**	**tail**	**of**	**aztecus**	**and**	**approach**	**it**
拓扑类型	的	-	有	这	相对地	长的	尾巴	的	-	和	方法	它

[ɪn][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [ɪr] (['meʒərd] [ɑ:n][draɪ] ['spesimənz]) .

in	**length**	**of**	**ear**	**(**	**measured**	**on**	**dry**	**specimens**	**)**	**.**
在	长度	的	耳朵	(	测量	在	干燥	标本	)	.

caryi 的模式标本具有 aztecus 相对较长的尾巴，并且耳朵的长度（在干燥标本上测量）也接近 aztecus。

[tu:; tə][ju: 'es] , [ðeɪ] [ə'pɪr] [tu:; tə][bi:; bi] [ˌɪntər'gred] [bɪ'twi:n] - [ænd; ənd] - ,

To	**us**	**,**	**they**	**appear**	**to**	**be**	**intergrades**	**between**	**aztecus**	**and**	**dychei**	**,**
到	我们	,	他们	出现	到	是	中间级	之间	-	和	-	,

在我们看来，它们似乎是阿兹特克氏菌和迪氏菌之间的过渡类型。

[bʌt; bət][tu:; tə] [ber] ['kloʊzər] [rɪ'zembləns] [tu:; tə][ðə; ði]['fɔ:rmər] ,

but	**to**	**bear**	**closer**	**resemblance**	**to**	**the**	**former**	**,**
但	到	熊	更近	相似	到	这	以前的	,

但为了更接近前者，

[ænd; ənd][wiː; wi] ['tentətɪvli] [rɪ'gɑːrd] - [æz; əz][ə; eɪ] ['sɪnənɪm] [ʌv; əv] - .

and	we	tentatively	regard	caryi	as	a	synonym	of	aztecus	.
和	我们	姑且	看待	-	作为	一个	代名词	的	-	.

我们暂且将 caryi 视为 aztecus 的同义词。

['bensn] (- : -) ['noʊtɪd] [ðæt] [tuː] [ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['tɑːpəˌtaɪp] [ʌv; əv] - [wɜːr; wər] " ['sɪmələr]

Benson	(	1935	:	140	)	noted	that	two	adult	topotypes	of	caryi	were	"	similar
本森	(	-	:	-	)	著名的	那	二	成人	拓扑类型	的	-	是	"	相似的

[tuː; tə][ə'dʌlt; 'ædʌlt] ['tɑːpəˌtaɪp] [ʌv; əv] - .

to	adult	topotypes	of	aztecus	.
到	成人	拓扑类型	的	-	.

Benson (1935: 140) 指出，caryi 的两个成年地形标本"与 aztecus 的成年地形标本相似。

" ['spesimənz] [frʌm; frəm] ['sʌðərn] [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] [iːst] [ʌv; əv][ðə; ði][sæn][luː'iːs] ['væli] ,

"	Specimens	from	southern	Colorado	east	of	the	San	Luis	Valley	,
"	标本	从	南部	科罗拉多州	东方	的	这	圣	路易斯	谷	,

[ə'saɪnd] [tuː; tə] - ,

assigned	to	aztecus	,
分配	到	-	,

"来自科罗拉多州南部圣路易斯谷以东的标本，被归类为阿兹特克属（aztecus）的

[ɑːr; ər] [ˌɪntər'gred] [bɪ'twiːn] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] - , [æz; əz][ɑːr; ər] [tuː] ['spesimənz] [frʌm; frəm] [el]

are	intergrades	between	it	and	dychei	,	as	are	two	specimens	from	El
是	中间级	之间	它	和	-	,	作为	是	二	标本	从	埃尔

['pæsoʊ] ['kaʊnti] , [tuː; tə][ðə; ði] [nɔːrθ] ,

Paso	County	,	to	the	north	,
帕索	县	,	到	这	北	,

它们是该物种与dychei之间的过渡类型，就像来自北部埃尔帕索县的两个标本一样。

[wɪtʃ] [rɪ'zemb(ə)l] - [ɪn]['kʌlər][bʌt; bət][rɪ'zemb(ə)l] - [ɪn] ['ʌðər] ['kærəktərz] [ænd; ənd][ɑːr; ər]

which	resemble	aztecus	in	color	but	resemble	dychei	in	other	characters	and	are
哪个	类似	-	在	颜色	但	类似	-	在	其他	人物	和	是

['tentətɪvli] [ə'saɪnd] [tuː; tə][ðə; ði] ['lætər] .

tentatively	assigned	to	the	latter	.
姑且	分配	到	这	后者	.

它们的颜色与阿兹特克番茄相似，但在其他特征上与迪切番茄相似，暂且归入后者。

['spesimənz] [frʌm; frəm] [ˌsaʊθ'westərn] ['kænzəs][ænd; ənd][ə'dʒeɪs(ə)nt][ˌoʊklə'hoʊmə] , [ˌhɪr'ɪn] [rɪ'fɜːrd]

Specimens	from	southwestern	Kansas	and	adjacent	Oklahoma	,	herein	referred
标本	从	西南	堪萨斯州	和	邻近的	俄克拉荷马州	,	在此处	指

[tuː; tə] - , ['ɔːlsoʊ][ɑːr; ər] [ˌɪntər'gred] [wɪð; wɪθ] - .

to	aztecus	,	also	are	intergrades	with	dychei	.
到	-	,	还	是	中间级	和	-	.

来自堪萨斯州西南部和邻近的俄克拉荷马州的标本，本文称之为 aztecus，也是 dychei 的过渡类型。

[ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][frʌm; frəm] ['miːd] ['kaʊnti] , [fɔːr; fər][ɪg'zæmp(ə)l] ,

Individuals	from	Meade	County	,	for	example	,
个人	从	米德	县	,	为了	例子	,

例如，来自米德县的居民

[ɑːr; ər] [ˌɪntər'miːdiət] [ɑːn][ðə; ði]['ævərɪdʒ] [bɪ'twiːn] ['tɪpɪk(ə)l] ['spesimənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] ['sʌbspiːʃiːz]

are	intermediate	on	the	average	between	typical	specimens	of	the	two	subspecies
是	中间的	在	这	平均的	之间	典型的	标本	的	这	二	亚种

[ɪn]['kʌlər][ʌv; əv] ['ʌpər] [pɑːrts] ([ɪf] ['eniθɪŋ] ,

in	color	of	upper	parts	(	if	anything	,
在	颜色	的	上	部分	(	如果	任何事物	,

平均而言，其上部颜色介于这两个亚种的典型标本之间（如果有的话，

['nɪrər] -) , [rɪ'zemb(ə)l] - [ɪn][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [ɪr] ,

nearer	dychei	)	,	resemble	dychei	in	length	of	ear	,
更近	-	)	,	类似	-	在	长度	的	耳朵	,

更接近dychei），耳朵长度与dychei相似，

[bʌt; bət][rɪ'zemb(ə)l] - [ɪn][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][teɪl][ænd; ənd]['rɑ:strəl] [prə'pɔ:ʃəns] (['kɑ:nsɪkwentli]

but	resemble	aztecus	in	length	of	tail	and	rostral	proportions	(	consequently
但	类似	-	在	长度	的	尾巴	和	吻部	比例	(	最后

['ɔ:lsoʊ][ɪn][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [skʌl]) .

also	in	length	of	skull	)	.
还	在	长度	的	颅骨	)	.

但在尾巴长度和吻部比例上与阿兹特克龙相似（因此头骨长度也相似）。

[ɔ:l'ðoʊ] [ə; eɪ] [keɪs] [kʊd; kəd][bi:; bi] [meɪd] [fɔ:r; fər] [ə'saɪnmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['spesimənz] [frʌm; frəm]

Although	a	case	could	be	made	for	assignment	of	the	specimens	from
虽然	一个	案件	可以	是	制成	为了	任务	的	这	标本	从

['mi:d] ['kaʊnti] ([ænd; ənd] ['elsˌwer] [ɪn] [ˌsaʊθ'westərn] ['kænzəs]) [tu:; tə] - ,

Meade	County	(	and	elsewhere	in	southwestern	Kansas	)	to	dychei	,
米德	县	(	和	别处	在	西南	堪萨斯州	)	到	-	,

尽管可以论证将来自米德县（以及堪萨斯州西南部其他地方）的标本归类为dychei，

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] , ['evriθɪŋ] [kən'sɪdərd] , ['nɪrər] - ,

they	are	,	everything	considered	,	nearer	aztecus	,
他们	是	,	一切	经过考虑的	,	更近	-	,

综合所有因素来看，它们更接近阿兹特克人。

[tu:; tə] [wɪtʃ] ['sʌbspi:ʃi:z] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪn] [ə'saɪnd] [kən'sɪstəntli] [sɪns] [fɜ:rst] [rɪ'pɔ:rtɪd]

to	which	subspecies	they	have	been	assigned	consistently	since	first	reported
到	哪个	亚种	他们	有	到过	分配	始终	自从	第一的	据报道

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['eriə] [baɪ] [hɪl] [ænd; ənd] ['hɪbɜ·d] (- : -) .

from	the	area	by	Hill	and	Hibbard	(	1943	:	24	)	.
从	这	区域	经过	爬坡道	和	希巴德	(	-	:	-	)	.

自 Hill 和 Hibbard (1943:24) 首次在该地区报道以来，它们一直被归入哪个亚种。

[ʌv; əv] [tu:] ['spesimənz] [ɪg'zæmɪnd] [frʌm; frəm] - [mi:] . [es][ænd; ənd][wʌn][mi:] . ['dʌblju:]['gru:vɜ·] ,

Of	two	specimens	examined	from	10	mi	.	S	and	1	mi	.	W	Gruver	,
的	二	标本	检查	从	-	米	.	S	和	1	米	.	W	格鲁弗	,

从格鲁弗以南 10 英里和以西 1 英里处采集的两个样本中，

['hænsfɜ·d] [ˌsi: 'oʊ] . , [ɪn][ðə; ði] ['pænhændl] [ʌv; əv] ['teksəs] ,

Hansford	Co	.	,	in	the	Panhandle	of	Texas	,
汉斯福德	合作	.	,	在	这	狭长地带	的	德克萨斯州	,

位于德克萨斯州狭长地带的汉斯福德县

[ðə; ði][wʌn][ə'dʌlt; 'ædʌlt][ɪz] ['klɪrli] [ə'saɪnəbl] [tu:; tə] - [æz; əz][ɪz][ðə; ði] ['spesɪmən] [frʌm; frəm]

the	one	adult	is	clearly	assignable	to	aztecus	as	is	the	specimen	from
这	一	成人	是	清楚地	可分配	到	-	作为	是	这	标本	从

[naɪn][mi:] .

9	mi	.
9	米	.

这只成年个体显然可以归类为阿兹特克龙，来自 9 英里处的标本也是如此。

[i:] ['stɪnɪt] , ['hʌtʃɪnsən] [ˌsi: 'oʊ] . , ['teksəs] , [ðæt] [wʌz; wəz] [rɪ'fɜ:rd] [tu:; tə] - [baɪ] [bler] (-

E	Stinnett	,	Hutchinson	Co	.	,	Texas	,	that	was	referred	to	dychei	by	Blair	(	1954
E	斯廷内特	,	哈钦森	合作	.	,	德克萨斯州	,	那	曾是	指	到	-	经过	布莱尔	(	-

: -) .

:	249	)	.
:	-	)	.

E Stinnett，德克萨斯州哈钦森县，被 Blair (1954: 249) 称为 dychei。

- - - [hæz; həz][hæd; həd][ə; eɪ] ['ræðər] [ʌn'steɪb(ə)l][ˌtæksə'nɑ:mɪk]

Reithrodontomys	megalotis	aztecus	has	had	a	rather	unstable	taxonomic
-	-	-	有	有	一个	相当	不稳定	分类学

['hɪstri; 'hɪstəri] .

history	.
历史	.

Reithrodontomys megalotis aztecus 的分类历史相当不稳定。

['ælən] , [huː] [ə'rɪdʒənəli] [neɪmd] [ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] (- : -) , [rɪ'gɑːrdɪd] [ˌaɪ 'tiː] [tuː] ['jɪrz] ['leɪtər] (

Allen , who originally named the subspecies (1893 : 79) , regarded it two years later (

艾伦 , WHO 起初 命名 这 亚种 (- : -) , 认为 它 二 年 之后 (

- :

1895 :

- :

最初命名该亚种的艾伦（1893：79）在两年后（1895:）对其进行了重新审视。

-) [æz; əz][ə; eɪ] ['sɪnənɪm] [ʌv; əv][ɑːr] . [em] . - ,

125) as a synonym of R . m . megalotis ,

-) 作为 一个 代名词 的 拉 . 米 . - ,

125) 作为 R. m. megalotis 的同义词，

[ðə; ði] ['sʌbspiːʃiːz] [wɪð; wɪθ] [ˌdʒiːə'græfɪk] [reɪndʒ][tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd] [west] [ʌv; əv] [ðæt]

the subspecies with geographic range to the south and west of that

这 亚种 和 地理 范围 到 这 南 和 西方 的 那

['ɑːkjupaɪd][baɪ] - .

occupied by aztecus .

占领 经过 - .

该亚种的地理分布范围位于阿兹特克蜥蜴分布范围的南部和西部。

['haʊəl] (- : -) ['rekəgnaɪzd] - [æz; əz]['vælɪd] , [bʌt; bət][hiː; hi] , [tuː] ,

Howell (1914 : 30) recognized aztecus as valid , but he , too ,

豪厄尔 (- : -) 认可 - 作为 有效的 , 但 他 , 也 ,

豪厄尔（1914：30）承认阿兹特克语有效，但他自己也.....

['kwestʃənd] [ɪts] [dɪ'stɪŋktnəs] [frʌm; frəm] - [ɪn][ə; eɪ]['leɪtər]['peɪpər] (- : -) .

questioned its distinctness from megalotis in a later paper (1935 : 144) .

被质问 它是 明显 从 - 在 一个 之后 纸 (- : -) .

在后来的论文中，他质疑了它与巨耳蝠的区别（1935：144）。

['hʊpər] (- : -) , [ðə; ði][moʊst]['riːs(ə)nt] [rɪ'vjuːər] ,

Hooper (1952 : 218) , the most recent reviewer ,

胡珀 (- : -) , 这 最多 最近的 评论员 ,

Hooper（1952：218），最近的评论者，

[sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd][ðə; ði] [və'lɪdəti] [ʌv; əv] - [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz] ['spesɪmənz] [ə'veɪləb(ə)l][tuː; tə][hɪm; ɪm]

supported the validity of aztecus because specimens available to him

有 这 有效性 的 - 因为 标本 可用的 到 他

['ævəridʒd] " [dɪ'stɪŋktli] ['lɑːrdʒər][ɪn] [skʌl] [leŋkθ; leŋθ][ænd; ənd][saɪz][ʌv; əv][breɪn] [keɪs] " [ðæn; ðən]

averaged " distinctly larger in skull length and size of brain case " than

平均值 " 明显地 更大的 在 颅骨 长度 和 尺寸 的 脑 案件 " 比

['spesɪmənz] [ʌv; əv] - .

specimens of megalotis .

标本 的 - .

他支持了阿兹特克人的有效性，因为他所获得的标本平均而言"头骨长度和脑壳大小明显大于"巨耳人的标本。

['aʊər; ɑːr] [kəm'pærəsnz] [ʌv; əv]['tɪpɪk(ə)l] ['spesɪmənz] [ʌv; əv] - [wɪð; wɪθ] ['spesɪmənz] [ʌv; əv] -

Our comparisons of typical specimens of aztecus with specimens of megalotis

我们的 比较 的 典型的 标本 的 - 和 标本 的 -

[frʌm; frəm] ['sʌðərn] [nuː] ['meksɪkoʊ][ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westərn] ['teksəs] [kən'fɜːrm] ['hupərz]

from southern New Mexico and southwestern Texas confirm Hooper's

从 南部 新的 墨西哥 和 西南 德克萨斯州 确认 胡珀的

[ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] [ænd; ənd] ['ɪndɪkeɪt] ['ɔːlsoʊ] [ðæt] - [hæz; həz][ə; eɪ][lɔːŋgər]['rɑːstrəm][ænd; ənd]

observations and indicate also that aztecus has a longer rostrum and

观察 和 表明 还 那 - 有 一个 更长 主席台 和

['slaɪtli] [lɔːŋgər] [ɪr] .

slightly longer ear .

轻微地 更长 耳朵 .

我们将典型的阿兹特克蜥蜴标本与来自新墨西哥州南部和德克萨斯州西南部的巨耳蜥蜴标本进行比较，证实了胡珀的观察结果，并且还表明阿兹特克蜥蜴的吻部更长，耳朵也稍长一些。

['spesimənz] [ɪg'zæmɪnd] . — - , [æz; əz] ['fɑːloʊz] :

Specimens	examined	.	—	205	,	as	follows	:
标本	检查	.	—	-	,	作为	跟随	:

检验的标本共205件，如下：

[ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] .

Colorado	.
科罗拉多州	.

科罗拉多州。

[ˌælə'moʊsə] ['kaʊnti] : [mɛdɑːnoʊ] [ræntʃ] , - [miː] . [en iː]['moʊskə] , - (['juː'ɛs'ɛn'ɛm]) .

Alamosa	County	:	Medano	Ranch	,	15	mi	.	NE	Mosca	,	16	(	USNM	)	.
阿拉莫萨	县	:	梅达诺	牧场	,	-	米	.	东北	莫斯卡	,	-	(	美国海军陆战队	)	.

阿拉莫萨县：Medano Ranch，15 英里。 NE 莫斯卡，16（美国海军）。

[lɑː]['plɑːtɑː] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [ˌɛn'dʌbəljuː]['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; ['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .

La	Plata	County	:	1	mi	.	NW	Florida	,	6700	ft	.	,	1	;	Florida	,	6800	ft	.	,	1	.
拉	普拉塔	县	:	1	米	.	西北	佛罗里达	,	-	英尺	.	,	1	;	佛罗里达	,	-	英尺	.	,	1	.

拉普拉塔县：距佛罗里达州西北 1 英里，海拔 6700 英尺，1；距佛罗里达州 6800 英尺，1。

[læs] ['ænɪmə] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [es] , ['sɛvən][miː] .

Las	Animas	County	:	1	mi	.	S	,	7	mi	.
拉斯	阿尼玛斯	县	:	1	米	.	S	,	7	米	.

拉斯阿尼马斯县：南 1 英里，7 英里。

[iː]['trɪnɪˌdæd] , [ˌtuː'tuː] .

E	Trinidad	,	2	.
E	特立尼达	,	2	.

E 特立尼达，2。

[ˌmɑːntɛ'zuːmə] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . ['dʌbljuː]['mæŋkoʊs] , [faɪv] ; [nɔːrθ] [end] , ['meɪsə] [v\\:d] [ˌɛnˌeɪ'tiːˌɛl][pɑːrk] , ['meɪsə] [v\\:d] [ˌɛnˌeɪ'tiːˌɛl][pɑːrk] ,

Montezuma	County	:	1	mi	.	W	Mancos	,	5	;	north	end	,	Mesa	Verde	Nat'l	Park	,	,	,
蒙特祖玛	县	:	1	米	.	W	曼科斯	,	5	;	北	结尾	,	台面	维德	国家	公园	,	,	,

蒙特苏马县：1 英里。 W曼科斯，5；梅萨维德国家公园北端，

- [ɛf tiː] . , [θriː] ; [fɑːr] [vjuː] ['ruːɪnz] , ['meɪsə] [v\\:d] [ˌɛnˌeɪ'tiːˌɛl][pɑːrk] , - [ɛf tiː] . , [θriː] ;

7000	ft	.	,	3	;	Far	View	Ruins	,	Mesa	Verde	Nat'l	Park	,	7700	ft	.	,	3	;
-	英尺	.	,	3	;	远的	看法	废墟	,	台面	维德	国家	公园	,	-	英尺	.	,	3	;

7000 英尺，3；远景遗址，梅萨维德国家公园，7700 英尺，3；

[pɑːrk] [pɔɪnt] , ['meɪsə] [v\\:d] [ˌɛnˌeɪ'tiːˌɛl][pɑːrk] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] ; [wɪ'ðɪn] [θriː][miː] . [rɑːk] [sprɪŋz] ,

Park	Point	,	Mesa	Verde	Nat'l	Park	,	8525	ft	.	,	2	;	within	3	mi	.	Rock	Springs	,
公园	观点	,	台面	维德	国家	公园	,	-	英尺	.	,	2	;	之内	3	米	.	岩石	斯普林斯	,

帕克角，梅萨维德国家公园，海拔 8525 英尺，2；距离岩泉镇 3 英里以内。

['meɪsə] [v\\:d] [ˌɛnˌeɪ'tiːˌɛl][pɑːrk] , - - - [ɛf tiː] . , [sɪks] .

Mesa	Verde	Nat'l	Park	,	7500	-	8200	ft	.	,	6	.
台面	维德	国家	公园	,	-	-	-	英尺	.	,	6	.

梅萨维德国家公园，7500-8200 英尺，6.

['praʊərz] ['kaʊnti] : [lə'mɑː] , [ˌtuː'tuː] .

Prowers	County	:	Lamar	,	2	.
普罗尔斯	县	:	拉马尔	,	2	.

普罗尔斯县：拉马尔，2。

[ˈriːəu] [grænd] [ˈkaʊnti] : [del] [ˈnɔːtei] , [wʌn] ([juːˈɛsˈɛnˈɛm]) .
Rio **Grande** **County** **:** **Del** **Norte** **,** **1** **(** **USNM** **)** **.**
里约热内卢 格兰德 县 : 德尔 北 , 1 (美国海军陆战队) .

里奥格兰德县：Del Norte，1 (USNM)。

['kænzəs] .
Kansas **.**
堪萨斯州 .

堪萨斯州。

['fɪni] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [es] , [ˌtuːˈtuː][miː] .
Finney **County** **:** **1** **mi** **.** **S** **,** **2** **mi** **.**
芬尼 县 : 1 米 . S , 2 米 .

芬尼县：南 1 英里，2 英里。

[iː] ['gɑːrdn] ['sɪti] , [fɔːr] .
E **Garden** **City** **,** **4** **.**
E 花园 城市 , 4 .

E Garden City，4。

[fɔːrd] ['kaʊnti] : ½ [miː] . [ˌɛn'dʌbəljuː] - , - ; 6¼ [miː] .
Ford **County** **:** **½** **mi** **.** **NW** **Bellefont** **,** **10** **;** **6¼** **mi** **.**
福特 县 : ½ 米 . 西北 - , - ; 6¼ 米 .

福特县：贝尔方特西北 ½ 英里，10；6¼ 英里。

[en] ['faʊlər] , [ˌtuːˈtuː] .
N **Fowler** **,** **2** **.**
N 福勒 , 2 .

N Fowler，2。

[grænt] ['kaʊnti] : [ˌtuːˈtuː][miː] . [es] , [naɪn][miː] . ['dʌbljuː] - , [wʌn] .
Grant **County** **:** **2** **mi** **.** **S** **,** **9** **mi** **.** **W** **Santanta** **,** **1** **.**
授予 县 : 2 米 . S , 9 米 . W - , 1 .

格兰特县：南 2 英里，西 9 英里，桑坦塔，1。

['kɝːni] ['kaʊnti] : 3½ [miː] . [en] , [fɔːr][miː] .
Kearney **County** **:** **3½** **mi** **.** **N** **,** **4** **mi** **.**
科尔尼 县 : 3½ 米 . N , 4 米 .

科尔尼县：北 3½ 英里，4 英里。

[iː]['lækɪn] , [fɔːr] .
E **Lakin** **,** **4** **.**
E 拉金 , 4 .

E Lakin，4。

['miːd] ['kaʊnti] : [wɪˈðɪn] 2½ [miː] . ['faʊlər] , - ; ['miːd] ['kaʊnti] [steɪt] [pɑːrk] , - [miː] . [ɛs'dʌbljuː]
Meade **County** **:** **within** **2½** **mi** **.** **Fowler** **,** **10** **;** **Meade** **County** **State** **Park** **,** **14** **mi** **.** **SW**
米德 县 : 之内 2½ 米 . 福勒 , - ; 米德 县 状态 公园 , - 米 . 西南
['miːd] ,
Meade **,**
米德 ,

米德县：距福勒 2.5 英里以内，10 英里；米德县州立公园，西南米德 14 英里。

- ; - [miː] . [ɛs'dʌbljuː] ['miːd] , [faɪv] .
48 **;** **17** **mi** **.** **SW** **Meade** **,** **5** **.**
- ; - 米 . 西南 米德 , 5 .

48；西南 17 英里，米德，5。

['mɔːrtən] ['kaʊnti] : 7½ [miː] . [es] ['rɪtʃˌfiːld] , [fɔːr] ; [eɪt][miː] . [en] ['elkɑːt] , [wʌn] ; 7½ [miː] . [en] ,
Morton **County** **:** **7½** **mi** **.** **S** **Richfield** **,** **4** **;** **8** **mi** **.** **N** **Elkhart** **,** **1** **;** **7½** **mi** **.** **N** **,**
莫顿 县 : 7½ 米 . S 里奇菲尔德 , 4 ; 8 米 . N 埃尔克哈特 , 1 ; 7½ 米 . N ,

莫顿县：距里奇菲尔德以南 7.5 英里，4；距埃尔克哈特以北 8 英里，1；距北 7.5 英里，

1½ [miː] . ['dʌbljuː] ['elkɑːt] , [ˌtuː'tuː] .

1½	mi	.	W	Elkhart	,	2	.
1½	米	.	W	埃尔克哈特	,	2	.

距埃尔克哈特西 1.5 英里，2。

['suːɚd] ['kaʊnti] : [θriː][miː] . [en iː] ['lɪbərəl] , [wʌn] .

Seward	County	:	3	mi	.	NE	Liberal	,	1	.
西沃德	县	:	3	米	.	东北	自由派	,	1	.

苏厄德县：利伯勒尔东北 3 英里，1。

['stæntən; 'stɑː-] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [en] , [sɪks] - 7½ [miː] . ['dʌbljuː]['mæntɚ] , [ˌtuː'tuː] ; [dæm][ʌv; əv] [leɪk]

Stanton	County	:	1	mi	.	N	,	6	-	7½	mi	.	W	Manter	,	2	;	dam	of	Lake
斯坦顿	县	:	1	米	.	N	,	6	-	7½	米	.	W	曼特	,	2	;	坝	的	湖

['stæntən; 'stɑː-] , [wʌn] .

Stanton	,	1	.
斯坦顿	,	1	.

斯坦顿县：北 1 英里，西 6-7.5 英里曼特，2；斯坦顿湖大坝，1。

[nuː] ['meksɪkoʊ] .

New	Mexico	.
新的	墨西哥	.

新墨西哥州。

[ˌbɜːrnə'liːloʊ] ['kaʊnti] : 6½ [miː] . [iː][ˌælə'miːdə; ˌælə'meɪdə] , - ; [faɪv][miː] . ['dʌbljuː] ['ælbəkɜːrki] , [θriː] .

Bernalillo	County	:	6½	mi	.	E	Alameda	,	11	;	5	mi	.	W	Albuquerque	,	3	.
伯纳利洛	县	:	6½	米	.	E	阿拉米达	,	-	;	5	米	.	W	阿尔伯克基	,	3	.

伯纳利欧县：6.5 英里。 E阿拉米达，11； 5 英里。 W阿尔伯克基，3。

['kætrən] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [en iː] [ə'pætʃi] [kriːk] , [fɔːr] ; [ə'pætʃi] [kriːk] , [ˌtuː'tuː] .

Catron	County	:	1	mi	.	NE	Apache	Creek	,	4	;	Apache	Creek	,	2	.
卡特龙	县	:	1	米	.	东北	阿帕奇	溪	,	4	;	阿帕奇	溪	,	2	.

卡特伦县：东北方向 1 英里，阿帕奇溪，4；阿帕奇溪，2。

[ˌgwɑːdə'luːp, ˌgwɑːdə'luːpeɪ] ['kaʊnti] : [fɔːr][miː] . [ɛs'dʌbljuː]['sæntə]['roʊzə] , - [ɛf tiː] . , - .

Guadalupe	County	:	4	mi	.	SW	Santa	Rosa	,	4700	ft	.	,	10	.
瓜达卢佩	县	:	4	米	.	西南	圣诞老人	罗莎	,	-	英尺	.	,	-	.

瓜达卢佩县：距圣罗莎西南 4 英里，海拔 4700 英尺，10。

[mə'kinli] ['kaʊnti] : ['ʌpər] ['njʊtrɪə] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] .

McKinley	County	:	Upper	Nutria	,	7200	ft	.	,	2	.
麦金利	县	:	上	海狸鼠	,	-	英尺	.	,	2	.

麦金利县：上努特里亚，海拔 7200 英尺，2。

['riːəu] [ə'riːbə] ['kaʊnti] : [fɔːr][miː] . [en] [el] ['riːtoʊ] , [wʌn] ; [wʌn][miː] . [ˌes 'iː] [el] ['riːtoʊ] ,

Rio	Arriba	County	:	4	mi	.	N	El	Rito	,	1	;	1	mi	.	SE	El	Rito	,
里约热内卢	阿里巴	县	:	4	米	.	N	埃尔	利托	,	1	;	1	米	.	东南	埃尔	利托	,

里奥阿里巴县：4 英里。 N埃尔里托，1； 1 英里。埃尔里托东南部，

[wʌn] . ['sænˌdoʊvəl] ['kaʊnti] : [θriː][miː] . [en][lɑː]['kweivə] [rek] .

1	.	Sandoval	County	:	3	mi	.	N	La	Cueva	Rec	.
1	.	桑多瓦尔	县	:	3	米	.	N	拉	洞穴	推荐	.

1. 桑多瓦尔县：3 英里。 N La Cueva Rec。

['eriə] , [wʌn] .

Area	,	1	.
区域	,	1	.

面积，1.

[sæn][wɑːn; hwɑːn] ['kaʊnti] : [ˌtuː'tuː][miː] .

San	Juan	County	:	2	mi	.
圣	胡安	县	:	2	米	.

圣胡安县：2 英里。

[en][lɑː]['plɑːtɑː] , - .
N La Plata , 15 .
N 拉 普拉塔 , - .

N La Plata，15。

['sæntə][ˌef 'iː] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . ['dʌbljuː]['sæntə][ˌef 'iː][mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['erpɔːrt] , [wʌn] ; [lɑː][bə'hɑːdə] [greɪd]
Santa Fe County : 1 mi . W Santa Fe Municipal Airport , 1 ; La Bajada Grade
圣诞老人 铁 县 : 1 米 . W 圣诞老人 铁 市政 飞机场 , 1 ; 拉 巴哈达 年级
,
,
,

圣达菲县：1 英里。 W 圣达菲市机场，1；拉巴哈达等级，

- [miː] . ['dʌbljuː]['sæntə][ˌef 'iː] , [wʌn] .
20 mi . W Santa Fe , 1 .
- 米 . W 圣诞老人 铁 , 1 .

圣达菲以西 20 英里，1。

[sə'kɔːroʊ] ['kaʊnti] : [ˌtuː'tuː][miː] . [es][sæn][æn'toʊnioʊ] , [fɔːr] .
Socorro County : 2 mi . S San Antonio , 4 .
索科罗 县 : 2 米 . S 圣 安东尼奥 , 4 .

索科罗县：距圣安东尼奥以南 2 英里，4。

[ˌoʊklə'hoʊmə] .
Oklahoma .
俄克拉荷马州 .

俄克拉荷马州。

['biːvər] ['kaʊnti] : ['sɛvən][miː] . [es]['tɝːpɪn] , [wʌn] . ['teksəs] ['kaʊnti] : 3½ [miː] . [ɛs'dʌbljuː]['ɑːptəmə] , [eɪt]
Beaver County : 7 mi . S Turpin , 1 . Texas County : 3½ mi . SW Optima , 8
海狸 县 : 7 米 . S 特平 , 1 . 德克萨斯州 县 : 3½ 米 . 西南 最优 , 8
.
:
.

比弗县：距特平以南 7 英里，1. 德克萨斯县：距奥普蒂玛西南 3.5 英里，8.

['teksəs] .
Texas .
德克萨斯州 .

德克萨斯州。

['hænsfɝd] ['kaʊnti] : - [miː] . [es] , [wʌn][miː] . ['dʌbljuː]['gruːvɝ] , [ˌtuː'tuː] .
Hansford County : 10 mi . S , 1 mi . W Gruver , 2 .
汉斯福德 县 : - 米 . S , 1 米 . W 格鲁弗 , 2 .

汉斯福德县：南 10 英里，西 1 英里，格鲁弗，2。

['hʌtʃɪnsən] ['kaʊnti] : [naɪn][miː] .
Hutchinson County : 9 mi .
哈钦森 县 : 9 米 .

哈钦森县：9 英里。

[iː] ['stɪnɪt] , [wʌn] ([ˌti ju]) .
E Stinnett , 1 (TU) .
E 斯廷内特 , 1 (TU) .

E Stinnett，1（TU）。

- - - [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən]
Reithrodontomys megalotis dychei J . A . Allen
- - - J . 一个 . 艾伦

巨齿鼠 JA Allen

-	-	[dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] , [bʊl] .
Reithrodontomys	**dychei**	**J . A . Allen , Bull .**
-	-	J . 一个 . 艾伦 , 公牛 .

Reithrodontomys dychei JA Allen，公牛。

['eɪmɝ] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , ['sɛvən] : - , [meɪ] - , - ([taɪp] [loʊ'kæləti] , ['lɔːrəns] , ['dʌgləs] [ˌsiː 'oʊ] . , ['kænzəs]) .
Hist . , 7 : 120 , May 21 , 1895 (type locality , Lawrence , Douglas Co . , Kansas) .
历史 . , 7 : - , 可能 - , - (类型 地点 , 劳伦斯 , 道格拉斯 合作 . , 堪萨斯州) .

Hist., 7: 120, 1895 年 5 月 21 日（模式产地，堪萨斯州道格拉斯县劳伦斯）。

-	-	-	, [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['haʊəl] , [en] . ['eɪmɝ] .
Reithrodontomys	**megalotis**	**dychei**	**, A . H . Howell , N . Amer .**
-	-	-	, 一个 . H . 豪厄尔 , N . 美国 .

Reithrodontomys megalotis dychei, AH Howell, N. Amer.

['fɔːnə] , - : - , [dʒuːn][faɪv] , - .
Fauna , 36 : 30 , June 5 , 1914 .
动物群 , - : - , 六月 5 , - .

动物志，36:30，1914年6月5日。

-	-	-	[dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['ælən] , [bʊl] .
Reithrodontomys	**dychei**	**nebrascensis**	**J . A . Allen , Bull .**
-	-	-	J . 一个 . 艾伦 , 公牛 .

Reithrodontomys dychei nebrascensis JA Allen, Bull.

['eɪmɝ] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , ['sɛvən] : - , [meɪ] - , - ([taɪp] [loʊ'kæləti] , ['kenədi] , ['tʃeri] [ˌsiː 'oʊ] . , [nə'bræskə]) .
Hist . , 7 : 122 , May 21 , 1895 (type locality , Kennedy , Cherry Co . , Nebraska) .
历史 . , 7 : - , 可能 - , - (类型 地点 , 肯尼迪 , 樱桃 合作 . , 内布拉斯加州) .

Hist., 7: 122, 1895 年 5 月 21 日（模式产地，内布拉斯加州樱桃县肯尼迪）。

[ˌdɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n] . — [ˌsaʊθ'westərn] [wɪs'kɑ:nsɪn] , ['sʌðərn] [ˌmɪnɪ'soʊtə] , [ˌnɔ:rθ'westərn] [ˌɪlə'nɔɪ] ,
Distribution . — Southwestern Wisconsin , southern Minnesota , northwestern Illinois ,
分配 . — 西南 威斯康星州 , 南部 明尼苏达州 , 西北 伊利诺伊州 ,
['aɪor] , [mɪ'zʊri] [ænd; ənd] [ˌnɔ:rθ'westərn] ['ɑ:rkənsɔ:] , [west] [θru:] ['kænzəs] ([ɪk'sept]
Iowa , Missouri and northwestern Arkansas , west through Kansas (except
爱荷华州 , 密苏里州 和 西北 阿肯色州 , 西方 通过 堪萨斯州 (除了
[ˌsaʊθ'westərn] [pɑ:rt]) ,
southwestern part) ,
西南 部分) ,

分布范围：威斯康星州西南部、明尼苏达州南部、伊利诺伊州西北部、爱荷华州、密苏里州和阿肯色州西北部，向西延伸至堪萨斯州（除西南部以外）。

[nə'bræskə] [ænd; ənd] [ðə; ði] [də'koʊtəz] [tu:; tə] [ðə; ði] ['futhilz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['rɑ:ki] ['maʊntnz] [frʌm; frəm]
Nebraska and the Dakotas to the foothills of the Rocky Mountains from
内布拉斯加州 和 这 达科他州 到 这 山麓 的 这 洛基 山脉 从
['sentrəl] [ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] [tu:; tə] [ˌsaʊθ'i:stərn] [æl'bɜ:rtə] .
central Colorado to southeastern Alberta .
中央 科罗拉多州 到 东南部 艾伯塔省 .

从内布拉斯加州和达科他州到落基山脉山麓，从科罗拉多州中部到艾伯塔省东南部。

[ɪk'stɜ:rn(ə)l] ['meʒərmənts] . — ['ævərɪdʒ] [ænd; ənd] [ɪk'stri:mz] [ʌv; əv] - [ə'dʌlts] (- ['meɪlz] , [sɪks]
External measurements . — Average and extremes of 17 adults (11 males , 6
外部的 测量 . — 平均的 和 极端情况 的 - 成年人 (- 男性 , 6
['fi:meɪl]) [frʌm; frəm] ['dʌgləs] ['kaʊnti] ,
females) from Douglas County ,
女性) 从 道格拉斯 县 ,

外部测量——来自道格拉斯县的17名成年人（11名男性，6名女性）的平均值和极值，

['kænzəs] , [ɑ:r; ər] : ['toʊt(ə)l] [leŋkθ; leŋθ] , - . [ˌtu:'tu:] (- - -) ; [leŋkθ; leŋθ] [ʌv; əv] [teɪl] - ['vɜ:rtɪbrə]
Kansas , are : total length , 134 . 2 (115 - 151) ; length of tail - vertebrae
堪萨斯州 , 是 : 全部的 长度 , - . 2 (- - -) ; 长度 的 尾巴 - 椎骨
, - . [ˌtu:'tu:] (- - -) ; [leŋkθ; leŋθ] [ʌv; əv] [haɪnd] [fʊt] ,
, 64 . 2 (59 - 72) ; length of hind foot ,
, - . 2 (- - -) ; 长度 的 后 脚 ,

堪萨斯州，是：总长度，134.2（115-151）；尾椎长度，64.2（59-72）；后足长度，

- . ['sɛvən] (- - -) ; [leŋkθ; leŋθ] [ʌv; əv] [ɪr] [frʌm; frəm] [nɑ:tʃ] , - . [fɔ:r] (- - -) ;
16 . 7 (15 - 18) ; length of ear from notch , 13 . 4 (12 - 15) ;
- . 7 (- - -) ; 长度 的 耳朵 从 缺口 , - . 4 (- - -) ;

16.7 (15-18)；从缺口到耳朵的长度，13.4 (12-15)；

[teɪl] ['ævərɪdʒɪŋ] - . ['sɛvən] [pər] [sent] [ʌv; əv] [leŋkθ; leŋθ] [ʌv; əv] ['bɑ:di] .
tail averaging 91 . 7 per cent of length of body .
尾巴 平均值 - . 7 每 中心 的 长度 的 身体 .

尾长平均占体长的 91.7%。

[ˌkɔ:rə'spɑ:ndɪŋ] ['meʒərmənts] [ʌv; əv] - [ə'dʌlts] (- ['meɪlz] , [sɪks] ['fi:meɪl]) [frʌm; frəm] ['tʃeri]
Corresponding measurements of 20 adults (14 males , 6 females) from Cherry
相应的 测量 的 - 成年人 (- 男性 , 6 女性) 从 樱桃
['kaʊnti] , [nə'bræskə] ,
County , Nebraska ,
县 , 内布拉斯加州 ,

来自内布拉斯加州樱桃县的 20 名成年人（14 名男性，6 名女性）的相应测量结果如下：

[ɑ:r; ər] : - . [θri:] (- - -) ; - . [naɪn] (- - -) ; - . [faɪv] (- - -) ; - . - (- - -) ;
are : 135 . 3 (122 - 155) ; 62 . 9 (56 - 72) ; 17 . 5 (17 - 18) ; 13 . 0 (12 - 14) ;
是 : - . 3 (- - -) ; - . 9 (- - -) ; - . 5 (- - -) ; - . - (- - -) ;

分别为：135.3（122-155）；62.9（56-72）；17.5（17-18）；13.0（12-14）；

[teɪl] ['ævərɪdʒɪŋ] - . [naɪn][pər] [sent] [ʌv; əv][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv]['bɑːdi] .
tail averaging 86 . 9 per cent of length of body .
尾巴 平均值 - . 9 每 中心 的 长度 的 身体 .

尾长平均占体长的 86.9%。

[fɔːr; fər]['kreɪniəl] ['meʒərmənts] [siː] [teiblz][wʌn][ænd; ənd][ˌtuː'tuː] .
For cranial measurements see Tables 1 and 2 .
为了 颅骨 测量 看 表格 1 和 2 .

有关颅骨测量，请参见表 1 和表 2。

[ri'maːks] . — [frʌm; frəm] - - - , [ˌdʒiːə'græfɪkli] [ə'dʒeɪs(ə)nt][tuː; tə]
Remarks . — From Reithrodontomys megalotis aztecus , geographically adjacent to
评论 . — 从 - - - , 地理上 邻近的 到
[ðə; ði] [ˌsaʊθ'west] , [ɑːr] . [em] . - ['difəz] [æz; əz] ['fɑːloʊz] :
the southwest , R . m . dychei differs as follows :
这 西南 , 拉 . 米 . - 不同 作为 跟随 :

备注——与地理位置相邻的西南部的 Reithrodontomys megalotis aztecus 相比，R. m. dychei 有以下区别：

['ʌpər] [pɑːrts] ['ævərɪdʒɪŋ] ['dɑːrkər] ([ɪ'speʃəli] [ɪn] ['sʌmər] ['pelɪdʒ]) , ['oʊɪŋ] ['prɪnsəpli] [tuː; tə] [mɔːr]
upper parts averaging darker (especially in summer pelage) , owing principally to more
上 部分 平均值 较暗 (尤其 在 夏天 毛皮) , 欠款 主要 到 更多的
[sə'fjʊʒən] [ʌv; əv] ['blækɪʃ] ;
suffusion of blackish middorsally ;
弥漫 的 黑褐色 中背侧 ;

上部颜色平均较深（尤其是在夏季皮毛中），这主要是由于背部中部黑色毛发的扩散程度较高；

[teɪl] ['slaɪtli] ['ʃɔːrtər] ; [ɪrz] ['mɑːrkɪdli] ['ʃɔːrtər] , ['rɑːstrəm] ['ʃɔːrtər] [ænd; ənd] ['relətɪvli] ['brɔːdər] ;
tail slightly shorter ; ears markedly shorter , rostrum shorter and relatively broader ;
尾巴 轻微地 较短 ; 耳朵 明显地 较短 , 主席台 较短 和 相对地 更广泛 ;

尾巴略短；耳朵明显较短，吻部较短且相对较宽；

[ˌɑːksɪpɪtoʊ'neɪzəl][leŋkθ; leŋθ] ['ʃɔːrtər] ['oʊɪŋ] [tuː; tə] ['ʃɔːrtər] ['rɑːstrəm] .
occipitonasal length shorter owing to shorter rostrum .
枕鼻 长度 较短 欠款 到 较短 主席台 .

由于吻突较短，枕鼻骨长度也较短。

" - - - , " [neɪmd] [baɪ]['ælən] (- : -) [frʌm; frəm] ['kenədi] ,
" Reithrodontomys dychei nebrascensis , " named by Allen (1895 : 122) from Kennedy ,
" - - - , " 命名 经过 艾伦 (- : -) 从 肯尼迪 ,
[nə'bræskə] ,
Nebraska ,
内布拉斯加州 ,

“Reithrodontomys dychei nebrascensis”，由 Allen (1895: 122) 命名，发现于内布拉斯加州肯尼迪。

[wʌz; wəz] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [ɪn][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [dɪ'skrɪpʃn] [frʌm; frəm] - [baɪ] " ['slaɪtli] ['lɑːrdʒər]
was distinguished in the original description from dychei by " slightly larger
曾是 杰出的 在 这 原来的 描述 从 - 经过 " 轻微地 更大的
[saɪz] , ['relətɪvli] [lɔːŋgər] [ɪrz] ,
size , relatively longer ears ,
尺寸 , 相对地 更长 耳朵 ,

最初的描述中，它与 dychei 的区别在于“体型稍大，耳朵相对较长”，

[ænd; ənd] [mɔːr] ['strɔːŋli] ['fʌlvəs] [ˌkʌlə'reɪʃ(ə)n] .
and more strongly fulvous coloration .
和 更多的 强烈 黄褐色 着色 .

并且黄褐色更浓。

" ['ælən] [ə'plaɪd] [ðə; ði] [neɪm] - [tuː; tə]['hɑːrvɪst] [maɪs][frʌm; frəm][mɑːn'tænə] [saʊθ] [tuː; tə]
" **Allen** **applied** **the** **name** **nebrascensis** **to** **harvest** **mice** **from** **Montana** **south** **to**
" 艾伦 应用 这 姓名 - 到 收成 小鼠 从 蒙大拿 南 到
['sentrəl] [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ][ænd; ənd] ['westərn] [nə'bræskə] .
central **Colorado** **and** **western** **Nebraska** **.**
中央 科罗拉多州 和 西 内布拉斯加州 .

“艾伦将 nebrascensis 这个名称用于指代从蒙大拿州南部到科罗拉多州中部和内布拉斯加州西部的收获鼠。

['haʊəl] (- :
Howell **(** **1914** **:**
豪厄尔 (- :

豪厄尔（1914 年：

- - -) [pleɪst] - [ɪn] [sɪ'nɑːnɪmi] ['ʌndər] - [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][hiː; hi] [faʊnd] ['spesimənz]
30 **-** **31** **)** **placed** **nebrascensis** **in** **synonymy** **under** **dychei** **because** **he** **found** **specimens**
- - -) 放置 - 在 同义词 在下面 - 因为 他 成立 标本
[frʌm; frəm] ['kenədi] [tuː; tə][biː; bi] " [ˌɪndɪ'stɪŋgwɪʃəb(ə)l] [frʌm; frəm] ['spesimənz] [ʌv; əv]['tɪpɪk(ə)l] - [ɪn]
from **Kennedy** **to** **be** **"** **indistinguishable** **from** **specimens** **of** **typical** **dychei** **in**
从 肯尼迪 到 是 " 无法区分的 从 标本 的 典型的 - 在
['kɑːmpərəb(ə)l] ['pelɪdʒ] .
comparable **pelage** **.**
可比 毛皮 .

30-31) 将 nebrascensis 列为 dychei 的同义词，因为他发现来自肯尼迪的标本“与具有相似毛皮的典型 dychei 标本无法区分”。

" [wiː; wi][kən'kɜːr][wɪð; wɪθ] ['haʊəl] .
" **We** **concur** **with** **Howell** **.**
" 我们 同意 和 豪厄尔 .

我们同意豪威尔的观点。

['tɑːpəˌtaɪp] [ʌv; əv] - [ðæt] [wiː; wi][hæv; həv] [ɪg'zæmɪnd] ['ævərɪdʒ] ['oʊnli] ['slaɪtli] ['peɪlər]
Topotypes **of** **nebrascensis** **that** **we** **have** **examined** **average** **only** **slightly** **paler**
拓扑类型 的 - 那 我们 有 检查 平均的 仅有的 轻微地 肤色较浅
[ðæn; ðən] ['tɑːpəˌtaɪp] [ʌv; əv] - [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['pelɪdʒ] ([sʌm; səm] ['spesimənz] [frʌm; frəm] [iːtʃ]
than **topotypes** **of** **dychei** **in** **the** **same** **pelage** **(** **some** **specimens** **from** **each**
比 拓扑类型 的 - 在 这 相同的 毛皮 (一些 标本 从 每个
['sɪriːz] [kæn; kən][biː; bi] [mætʃt] ['ɔːlmoʊst][ɪg'zæktli]) ,
series **can** **be** **matched** **almost** **exactly** **) ,**
系列 能 是 匹配 几乎 确切地) ,

我们检查过的内布拉斯加灰蝶（nebrascensis）的模式标本，其平均颜色仅比同一毛皮中的迪氏灰蝶（dychei）的模式标本略浅（每个系列中的一些标本几乎可以完全匹配）。

[ænd; ənd][duː][nɑːt] ['dɪfər] [sɪg'nɪfɪkəntli] [ɪn] ['eni] [ɪk'stɜːrn(ə)l][ɔːr]['kreɪniəl] ['meʒərmənts] .
and **do** **not** **differ** **significantly** **in** **any** **external** **or** **cranial** **measurements** **.**
和 做 不是 不同 显著地 在 任何 外部的 或者 颅骨 测量 .

在任何外部或颅骨测量方面均无显著差异。

[ðə; ði] " ['fʌlvəs] " ['ʌpər] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪriːz] [frʌm; frəm] ['kenədi] ([ɔːl]['teɪkən][ɪn] [leɪt] ['eɪprəl])
The **"** **fulvous** **"** **upper** **parts** **of** **the** **series** **from** **Kennedy** **(** **all** **taken** **in** **late** **April** **)**
这 " 黄褐色 " 上 部分 的 这 系列 从 肯尼迪 (全部 已采取 在 晚的 四月)
[ðæt] [wʌz; wəz][ə'veɪləb(ə)l][tuː; tə]['ælən] [rɪ'zʌltɪd] [frʌm; frəm][wɔːrn] ['wɪntər] ['pelɪdʒ] .
that **was** **available** **to** **Allen** **resulted** **from** **worn** **winter** **pelage** **.**
那 曾是 可用的 到 艾伦 结果 从 磨损 冬天 毛皮 .

肯尼迪拍摄的一系列照片（全部拍摄于四月下旬）中，艾伦能够获得的“黄褐色”上部照片，是由于冬季毛皮磨损造成的。

[wi:; wi] [θɪŋk] [ðæt] ['ælən] [wʌz; wəz] [led] [ə'streɪ] ['ɔ:lsoʊ] [baɪ] [hɪz; ɪz] [ɪ'roʊniəs] [ə'sʌmpʃ(ə)n] [ðæt]

We	think	that	Allen	was	led	astray	also	by	his	erroneous	assumption	that
我们	思考	那	艾伦	曾是	引领	误入歧途	还	经过	他的	错误	假设	那

[ˌdʒi:ə'græfɪk] [ˌveri'eɪʃ(ə)n] [ɪn] ['kʌlər] [ʌv; əv] [ɑ:r] . - [ɑ:n] [ðə; ði] [greɪt] [pleɪnz] ['pærəleld] [ðæt]

geographic	variation	in	color	of	R	.	megalotis	on	the	Great	Plains	paralleled	that
地理	变化	在	颜色	的	拉	.	-	在	这	伟大的	平原	平行	那

[faʊnd] [ɪn] [ˌpɛroʊ'maɪskəs] [ˌmænɪkju:'leɪtəs] .

found	in	Peromyscus	maniculatus	.
成立	在	鹿鼠	曼氏	.

我们认为，艾伦还错误地假设大平原上 R. megalotis 的颜色地理变异与 Peromyscus maniculatus 的颜色地理变异相似，这也误导了他。

['æktʃuəli] , [ɑ:r] . - ['veriz] [ɪn] ['kʌlər] [mʌtʃ] [les] [ˌdʒi:ə'græfɪkli] [ɪn] [ðə; ði] ['ri:dʒən] [kən'sɜ:rnd]

Actually	,	R	.	megalotis	varies	in	color	much	less	geographically	in	the	region	concerned
实际上	,	拉	.	-	变化	在	颜色	很多	较少的	地理上	在	这	地区	担心的

[ðæn; ðən] [dʌz] [pi:] . [ˌmænɪkju:'leɪtəs] .

than	does	P	.	maniculatus	.
比	做	P	.	曼氏	.

事实上，在相关区域内，R. megalotis 的颜色在地理上的变化远小于 P. maniculatus。

['spesimənz] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˌnɔ:rθ'westərn] [pɑ:rt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [reɪndʒ] [ʌv; əv] - ([waɪ'oʊmɪŋ] ,

Specimens	from	the	northwestern	part	of	the	range	of	dychei	(	Wyoming	,
标本	从	这	西北	部分	的	这	范围	的	-	(	怀俄明州	,

[mɑ:n'tænə] [ænd; ənd] ['westərn] [saʊθ] [də'koʊtə]) ,

Montana	and	western	South	Dakota	)	,
蒙大拿	和	西	南	达科他州	)	,

来自 dychei 分布范围西北部（怀俄明州、蒙大拿州和南达科他州西部）的标本，

[laɪk] [ðoʊz] [frʌm; frəm] ['westərn] [nə'bræskə] ,

like	those	from	western	Nebraska	,
喜欢	那些	从	西	内布拉斯加州	,

就像内布拉斯加州西部的那些人一样，

['ævərɪdʒ] ['slaɪtli] ['peɪlər] ['dɔrsəli] [ðæn; ðən] ['tɑ:pəˌtaɪp] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['spesimənz] [frʌm; frəm] ['i:stərn]

average	slightly	paler	dorsally	than	topotypes	and	other	specimens	from	eastern
平均的	轻微地	肤色较浅	背侧	比	拓扑类型	和	其他	标本	从	东

['kænzəs] [ænd; ənd] [nə'bræskə] ([ə; eɪ] [fju:] [ə'proʊtʃ] - [ɪn] [ðɪs] [rɪ'gɑ:rd]) ,

Kansas	and	Nebraska	(	a	few	approach	aztecus	in	this	regard	)	,
堪萨斯州	和	内布拉斯加州	(	一个	很少	方法	-	在	这	看待	)	,

与来自堪萨斯州东部和内布拉斯加州的模式标本和其他标本相比，背部颜色平均略浅（少数标本在这方面接近阿兹特克蜥蜴）。

[bʌt; bət] [du:] [nɑ:t] ['ʌðərwaɪz] ['dɪfər] .

but	do	not	otherwise	differ	.
但	做	不是	否则	不同	.

但除此之外，其他方面并无不同。

[moʊst] ['spesimənz] [frʌm; frəm] ['nɔ:rðərn] [ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] ,

Most	specimens	from	northern	Colorado	,
最多	标本	从	北方	科罗拉多州	,

大多数标本来自科罗拉多州北部，

[ˌsaʊθ'westərn] [nə'bræskə] (['hɪtʃkɑ:k] [ænd; ənd] ['dʌndi] ['kauntiz]) [ænd; ənd] ['westərn] ['kænzəs]

southwestern	Nebraska	(	Hitchcock	and	Dundy	counties	)	and	western	Kansas
西南	内布拉斯加州	(	希区柯克	和	邓迪	县	)	和	西	堪萨斯州

['ævərɪdʒ] ['slaɪtli] ['peɪlər] [ðæn; ðən] ['tɪpɪk(ə)l] ['spesimənz] [ænd; ənd] [hæv; həv] [lɔ:ŋgər] ['rɑ:strə] ,

average	slightly	paler	than	typical	specimens	and	have	longer	rostra	,
平均的	轻微地	肤色较浅	比	典型的	标本	和	有	更长	演讲台	,

内布拉斯加州西南部（希契科克县和邓迪县）和堪萨斯州西部的个体平均颜色比典型个体略浅，且喙更长。

[ə'proʊtʃɪŋ] - [ɪn] [ðiːz] [pə'tikuːləz] , [bʌt; bət][hæv; həv][ðə; ði] ['ʃɔːrtər] [ɪrz] [ænd; ənd] ['ʃɔːrtər]
approaching **aztecus** **in** **these** **particulars** **,** **but** **have** **the** **shorter** **ears** **and** **shorter**
接近 - 在 这些 细节 , 但 有 这 较短 耳朵 和 较短
[teɪl][ʌv; əv] - .
tail **of** **dychei** **.**
尾巴 的 - .

在这些方面接近阿兹特克鸟，但耳朵较短，尾巴较短，与迪氏鸟相似。

[ɪn]['dʒen(ə)rəl] ,
In **general** **,**
在 一般的 ,

一般来说，

[ðiːz] [ˌɪntər'gred] [rɪ'zemb(ə)l] - [tuː; tə][ə; eɪ] ['greɪtər] [dɪ'griː] [ðæn; ðən] - [ænd; ənd][ɑːr; ər]
these **intergrades** **resemble** **dychei** **to** **a** **greater** **degree** **than** **aztecus** **and** **are**
这些 中间级 类似 - 到 一个 更大的 程度 比 - 和 是
[ə'kɔːrdɪŋli] [ə'saɪnd] [tuː; tə][ðə; ði]['fɔːrmər] .
accordingly **assigned** **to** **the** **former** **.**
因此 分配 到 这 以前的 .

这些中间型与 dychei 的相似程度比与 aztecus 的相似程度更高，因此被归入前者。

[wʌn] [ɪk'sepʃn] [ɪz][ə; eɪ] ['sɪriːz] [frʌm; frəm]['mjʊr] [sprɪŋz] , [ˌtuː'tuː][miː] . [en][ænd; ənd] 2½ [miː] . ['dʌbljuː]
One **exception** **is** **a** **series** **from** **Muir** **Springs** **,** **2** **mi** **.** **N** **and** **2½** **mi** **.** **W**
一 例外 是 一个 系列 从 缪尔 斯普林斯 , 2 米 . N 和 2½ 米 . W
[ɛf tiː] . ['mɔːrgən] ,
Ft **.** **Morgan** **,**
福特 . 摩根 ,

其中一个例外是来自缪尔泉（Muir Springs）的一系列照片，该泉位于摩根堡（Ft. Morgan）以北 2 英里、以西 2.5 英里处。

[ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] .
Colorado **.**
科罗拉多州 .

科罗拉多州。

['spesimənz] [ɪn] [ðɪs] ['sɪriːz] [ə'proʊtʃ] ['tɪpɪk(ə)l] - [ɪn]['kʌlər] ,
Specimens **in** **this** **series** **approach** **typical** **dychei** **in** **color** **,**
标本 在 这 系列 方法 典型的 - 在 颜色 ,

该系列标本的颜色接近典型的dychei，

[bʌt; bət][rɪ'zemb(ə)l] - [ɪn] ['hævɪŋ] [lɔːŋ] [ɪrz] [ænd; ənd] [lɔːŋ] ['rɑːstrə] (['ævərɪdʒ] - . [θriː][ænd; ənd]
but **resemble** **aztecus** **in** **having** **long** **ears** **and** **long** **rostra** **(** **average** **15** **.** **3** **and**
但 类似 - 在 拥有 长的 耳朵 和 长的 演讲台 (平均的 - . 3 和
['sɛvən] . [faɪv] ,
7 **.** **5** **,**
7 . 5 ,

但与阿兹特克龙相似，它们都有长耳朵和长吻（平均分别为 15.3 和 7.5，

[rɪ'spektɪvli] , [ɪn] - [ə'dʌlts]) .
respectively **,** **in** **13** **adults** **)** **.**
分别 , 在 - 成年人) .

分别在 13 名成年人中）。

[ðə; ði] ['spesimənz] [frʌm; frəm]['mjʊr] [sprɪŋz] [rɪ'zemb(ə)l] - [tuː; tə][ə; eɪ] ['greɪtər] [dɪ'griː] [ðæn; ðən]
The **specimens** **from** **Muir** **Springs** **resemble** **aztecus** **to** **a** **greater** **degree** **than**
这 标本 从 缪尔 斯普林斯 类似 - 到 一个 更大的 程度 比
- ,
dychei **,**
- ,

来自缪尔泉的标本与阿兹特克氏菌（aztecus）的相似度高于与迪氏菌（dychei）的相似度。

[bʌt; bət][ɑːr; ər] [əˈsaɪnd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈlætər][bɪˈkəz, bɪˈkɔːz][ˈspesɪmənz][frʌm; frəm][ˈfɑːrðər][west]

but	are	assigned	to	the	latter	because	specimens	from	farther	west
但	是	分配	到	这	后者	因为	标本	从	更远	西方

[ænd; ənd][ˈfɑːrðər] [saʊθ] [ɪn][ˌkɑːləˈrædoʊ; ˌkɑːləˈrɑːdoʊ][ɑːr; ər] [əˈsaɪnəbl] [tuː; tə] - .

and	farther	south	in	Colorado	are	assignable	to	dychei	.
和	更远	南	在	科罗拉多州	是	可分配	到	-	.

但由于科罗拉多州更西边和更南边的标本可以归入dychei，所以它们被归入后者。

[ˈhaʊəl] (- :

Howell	(	1914	:
豪厄尔	(	-	:

豪厄尔（1914 年：

-) [ˈɜːrliər][ˈnoʊtɪd][ðæt] [ˈspesɪmənz][frʌm; frəm][ˈnɔːrðərn][ænd; ənd][ˈsentrəl][ˌkɑːləˈrædoʊ; ˌkɑːləˈrɑːdoʊ]

31	)	earlier	noted	that	specimens	from	northern	and	central	Colorado
-	)	早些时候	著名的	那	标本	从	北方	和	中央	科罗拉多州

[wɜːr; wər] [ˌɪntərˈgred] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [tuː] [ˈsʌbspiːʃiːz] .

were	intergrades	between	the	two	subspecies	.
是	中间级	之间	这	二	亚种	.

31) 之前指出，科罗拉多州北部和中部的标本是这两个亚种之间的过渡类型。

[ðə; ði][ˌdʒiːəˈgræfɪk][reɪndʒ][ˈɑːkjupaɪd][baɪ][ɑːr] . [em] . - ([frʌm; frəm] [iːst] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌmɪsɪˈsɪpi]

The	geographic	range	occupied	by	R	.	m	.	dychei	(	from	east	of	the	Mississippi
这	地理	范围	占领	经过	拉	.	米	.	-	(	从	东方	的	这	密西西比州

[ˈrɪvər][ɪn] [ˌɪləˈnɔɪ] [ænd; ənd][wɪsˈkɑːnsɪn][tuː; tə][ðə; ði] ['futhilz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɑːkiz]) [ɪz][lɑːrdʒ] (

River	in	Illinois	and	Wisconsin	to	the	foothills	of	the	Rockies	)	is	large	(
河	在	伊利诺伊州	和	威斯康星州	到	这	山麓	的	这	落基山脉	)	是	大的	(

[ɔːlˈðoʊ] [nɑːt][soʊ][lɑːrdʒ][æz; əz][ðæt] [ˈkɜːrəntli] [əˈskraɪbd][tuː; tə][ɑːr] . [em] . - ,

although	not	so	large	as	that	currently	ascribed	to	R	.	m	.	megalotis	,
虽然	不是	所以	大的	作为	那	现在	归因于	到	拉	.	米	.	-	,

R. m. dychei 的地理分布范围很广（从伊利诺伊州和威斯康星州的密西西比河以东到落基山脉的山麓），虽然不如目前归于 R. m. megalotis 的地理分布范围那么广，

[wɪtʃ] [ˈreɪndʒɪz][frʌm; frəm] [ˈsʌðərn] [ˈbrɪtɪʃ] [kəˈlʌmbiə] [tuː; tə][ˈsentrəl][ˈmɛksɪˌkoʊ]) .

which	ranges	from	southern	British	Columbia	to	central	México	)	.
哪个	范围	从	南部	英国	哥伦比亚	到	中央	墨西哥	)	.

其范围从加拿大南部不列颠哥伦比亚省一直延伸到墨西哥中部）。

[moʊst] [ˈʌðər] [smɔːl]['rəudənt][ðæt] [əˈkɜːr][ɪn][ðə; ði][seɪm] [ˌdʒiːəˈgræfɪk] [ˈeriə][ˈɑːkjupaɪd][baɪ] -

Most	other	small	rodents	that	occur	in	the	same	geographic	area	occupied	by	dychei
最多	其他	小的	啮齿动物	那	发生	在	这	相同的	地理	区域	占领	经过	-

[ɑːr; ər] [ˌreprɪˈzentɪd] [ðer; ðər][baɪ][æt; ət] [liːst] [tuː] [ˈsʌbspiːʃiːz] ,

are	represented	there	by	at	least	two	subspecies	,
是	代表	那里	经过	在	至少	二	亚种	,

与 dychei 生活在同一地理区域的其他大多数小型啮齿动物至少有两个亚种。

[ə; eɪ][dɑːrk][wʌn][ɪn][ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd][ə; eɪ] [peɪl] [wʌn][ɪn][ðə; ði][west] .

a	dark	one	in	the	east	and	a	pale	one	in	the	west	.
一个	黑暗的	一	在	这	东方	和	一个	苍白	一	在	这	西方	.

东边是深色的，西边是浅色的。

[ˈiːstərn] [pɒpjʊˈleɪʃnz] [ʌv; əv] - [hæv; həv] , [ˌaɪ ˈtiːʃ][ɪz] [truː] , [ˈsʌmwʌt] [ˈdɑːrkər] [ˈʌpər] [pɑːrts]

Eastern	populations	of	dychei	have	,	it	is	true	,	somewhat	darker	upper	parts
东	人口	的	-	有	,	它	是	真的	,	有些	较暗	上	部分

[ðæn; ðən][maɪs][frʌm; frəm][ˈwestərn][ləuˈkælitiz] ,

than	mice	from	western	localities	,
比	小鼠	从	西	地方	,

确实，东部地区的黑腹鼠背部颜色比西部地区的黑腹鼠要深一些。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['dɪfərənsɪz] [ɑːr; ər] [slaɪt] ; ['ɔːlsoʊ] , [dʒʌdʒɪŋ][frʌm; frəm][ðə; ði]['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] ,

but	the	differences	are	slight	;	also	,	judging	from	the	literature	,
但	这	差异	是	轻微	;	还	,	评判	从	这	文学	,

但差异很小；此外，从文献来看，

[ðə; ði] " ['pektərəl] [spɑːt] " [ɪz] [mɔːr] ['kɑːmən] [ɪn] ['iːstərn] [maɪs] .

the	"	pectoral	spot	"	is	more	common	in	eastern	mice	.
这	"	胸饰	点	"	是	更多的	常见的	在	东	小鼠	.

“胸斑”在东部小鼠中更为常见。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['noʊtɪd] [ðæt] [ɑːr] . [em] . - ['prɑːbəbli][hæz; həz] [ɪk'stendɪd] [ɪts][reɪndʒ][bəuθ]

It	should	be	noted	that	R	.	m	.	dychei	probably	has	extended	its	range	both
它	应该	是	著名的	那	拉	.	米	.	-	大概	有	扩展	它是	范围	两个都

['iːstwərd] [ænd; ənd] ['westwərd] [ɪn][ðə; ði][læst] ['sentʃəri] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv][ˌægrɪ'kʌltʃərəl]

eastward	and	westward	in	the	last	century	as	a	result	of	agricultural
向东	和	向西	在	这	最后的	世纪	作为	一个	结果	的	农业

['præktɪsɪz] — ['klɪrɪŋ] [ʌv; əv][lænd][ɪn][ðə; ði] [iːst] [ænd; ənd][ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] [west] .

practices	—	clearing	of	land	in	the	east	and	irrigation	in	the	west	.
实践	—	清理	的	土地	在	这	东方	和	灌溉	在	这	西方	.

值得注意的是，由于农业活动（东部的土地开垦和西部的灌溉），R. m. dychei 在过去一个世纪中可能已经向东和向西扩展了其分布范围。

['spesimənz] [ɪg'zæmɪnd] . — - , [æz; əz] ['fɑːloʊz] :

Specimens	examined	.	—	1145	,	as	follows	:
标本	检查	.	—	-	,	作为	跟随	:

检验的标本——1145个，如下：

[ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] .

Colorado	.
科罗拉多州	.

科罗拉多州。

['ædəmz] ['kaʊnti] : [saʊθ] [plæt] ['rɪvər] , [faɪv][miː] .

Adams	County	:	South	Platte	River	,	5	mi	.
亚当斯	县	:	南	普拉特	河	,	5	米	.

亚当斯县：南普拉特河，5 英里。

[en] ['denvər] , [wʌn] ; [θriː][miː] . [es] , [wʌn][miː] . ['dʌbljuː] ['simpsn] , [wʌn] .

N	Denver	,	1	;	3	mi	.	S	,	1	mi	.	W	Simpson	,	1	.
N	丹佛	,	1	;	3	米	.	S	,	1	米	.	W	辛普森	,	1	.

北丹佛，1； 3 英里。 S，1 英里。 W·辛普森，1。

[el] ['pæsoʊ] ['kaʊnti] : [faɪv][miː] .

El	Paso	County	:	5	mi	.
埃尔	帕索	县	:	5	米	.

埃尔帕索县：5 英里。

[iː] ['peɪtən] , [wʌn] ; [fɔːr][miː] . [es] [meɪngeɪt] [ʌv; əv][kæmp] ['kɑːrsn] , [wʌn] .

E	Payton	,	1	;	4	mi	.	S	maingate	of	Camp	Carson	,	1	.
E	佩顿	,	1	;	4	米	.	S	正门	的	营	卡森	,	1	.

E·佩顿，1； 4 英里。卡森营地的 S 正门，1。

['lærɪmɚ] ['kaʊnti] : [θriː][miː] . [en] ['lʌvlənd] , [wʌn] ; 9¼ [miː] . ['dʌbljuː] , ½ [miː] . [en] ['lʌvlənd] ,

Larimer	County	:	3	mi	.	N	Loveland	,	1	;	9¼	mi	.	W	,	½	mi	.	N	Loveland	,
拉里默	县	:	3	米	.	N	洛夫兰	,	1	;	9¼	米	.	W	,	½	米	.	N	洛夫兰	,

拉里默县：洛夫兰以北 3 英里，1；西 9¼ 英里，洛夫兰以北 ½ 英里，

- [ɛf tiː] . , [wʌn] ; - [miː] . [ˈdʌbljuː] [ˈlʌvlənd] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; 3½ - 4½ [miː] . [ˈdʌbljuː]
5600 ft . , 1 ; 16 mi . W Loveland , 6840 ft . , 1 ; 3½ - 4½ mi . W
- 英尺 . , 1 ; - 米 . W 洛夫兰 , - 英尺 . , 1 ; 3½ - 4½ 米 . W
[ˈlʌvlənd] ,
Loveland ,
洛夫兰 ,

海拔5600英尺，1；位于洛夫兰以西16英里处，海拔6840英尺，1；位于洛夫兰以西3.5-4.5英里处。

- [ɛf tiː] . , [ˈsɛvən] ; [sɪks][miː] . [ˈdʌbljuː] , ½ [miː] . [es] [ˈlʌvlənd] , - [ɛf tiː] . , - ;
5030 ft . , 7 ; 6 mi . W , ½ mi . S Loveland , 5200 ft . , 14 ;
- 英尺 . , 7 ; 6 米 . W , ½ 米 . S 洛夫兰 , - 英尺 . , - ;

5030 英尺，7；西 6 英里，南 ½ 英里 Loveland，5200 英尺，14；

[ˈsɛvən][miː] . [ˈdʌbljuː] , 2½ [miː] . [es] [ˈlʌvlənd] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .
7 mi . W , 2½ mi . S Loveland , 5370 ft . , 1 .
7 米 . W , 2½ 米 . S 洛夫兰 , - 英尺 . , 1 .

西 7 英里，南 2.5 英里，洛夫兰，海拔 5370 英尺，1。

[ˈmɔːrgən] [ˈkaʊnti] : [ˈmjʊr] [sprɪŋz] , [ˌtuːˈtuː][miː] . [en] , 2½ [miː] . [ˈdʌbljuː][ɛf tiː] . [ˈmɔːrgən] , - .
Morgan County : Muir Springs , 2 mi . N , 2½ mi . W Ft . Morgan , 21 .
摩根 县 : 缪尔 斯普林斯 , 2 米 . N , 2½ 米 . W 福特 . 摩根 , - .

摩根县：缪尔泉，北 2 英里，西 2½ 英里，摩根堡，21。

[ˈwɑːʃɪŋtən] [ˈkaʊnti] :
Washington County :
华盛顿 县 :

华盛顿县：

[koʊp] , [sɪks] .
Cope , 6 .
应付 , 6 .

应对，6。

[ˈjuːmə] [ˈkaʊnti] : [wʌn][miː] . [ˈdʌbljuː][tuː; tə][wʌn][miː] .
Yuma County : 1 mi . W to 1 mi .
尤马 县 : 1 米 . W 到 1 米 .

尤马县：西 1 英里至 1 英里。

[iː] [lerd] , [sɪks] .
E Laird , 6 .
E 领主 , 6 .

E Laird，6。

[ˈkænzəs] .
Kansas .
堪萨斯州 .

堪萨斯州。

[ˈætʃɪsən] [ˈkaʊnti] : 1½ [miː] . [es] [məˈskoʊtə] , - ; 4½ [miː] . [es] [məˈskoʊtə] , [ˌtuːˈtuː] .
Atchison County : 1½ mi . S Muscotah , 10 ; 4½ mi . S Muscotah , 2 .
艾奇逊 县 : 1½ 米 . S 麝香鼠 , - ; 4½ 米 . S 麝香鼠 , 2 .

阿奇森县：距马斯科塔以南 1.5 英里，10；距马斯科塔以南 4.5 英里，2。

[ˈbɑːrtn] [ˈkaʊnti] : [θriː][miː] . [en] , [ˌtuːˈtuː][miː] . [ˈdʌbljuː] [ˈhɔɪzɪŋtən] , [θriː] .
Barton County : 3 mi . N , 2 mi . W Hoisington , 3 .
巴顿 县 : 3 米 . N , 2 米 . W 霍辛顿 , 3 .

巴顿县：北 3 英里，西 2 英里，霍伊辛顿，3。

[braʊn] [ˈkaʊnti] : [wʌn][miː] . [iː] [rɪˈzɜːrv] , [ˌtuːˈtuː] ; [faɪv][miː] . [es][ˌhaiəˈwɔθə] , [fɔːr] .
Brown County : 1 mi . E Reserve , 2 ; 5 mi . S Hiawatha , 4 .
棕色的 县 : 1 米 . E 预订 , 2 ; 5 米 . S 海华沙 , 4 .

布朗县：距 Reserve 东 1 英里，2；距 Hiawatha 南 5 英里，4。

[ʃaɪˈænʃaɪˈen] ['kaʊnti] : - [miː] . [ˌɛnˈdʌbəljuː][ˌes 'tiː] . ['frænsɪs] , [wʌn] ; [wʌn][miː] . ['dʌbljuː][ˌes 'tiː] . ['frænsɪs] ,

Cheyenne	**County**	**:**	**23**	**mi**	**.**	**NW**	**St**	**.**	**Francis**	**,**	**1**	**;**	**1**	**mi**	**.**	**W**	**St**	**.**	**Francis**	**,**
夏延	县	:	-	米	.	西北	英石	.	弗朗西斯	,	1	;	1	米	.	W	英石	.	弗朗西斯	,

夏延县：距圣弗朗西斯西北 23 英里，1 英里；距圣弗朗西斯西 1 英里，

- ; [eɪt][miː] . [es] , 1½ [miː] . ['dʌbljuː][ˌes 'tiː] . ['frænsɪs] , [wʌn] .

12	**;**	**8**	**mi**	**.**	**S**	**,**	**1½**	**mi**	**.**	**W**	**St**	**.**	**Francis**	**,**	**1**	**.**
-	;	8	米	.	S	,	1½	米	.	W	英石	.	弗朗西斯	,	1	.

12；南 8 英里，西 1½ 英里 圣弗朗西斯，1。

[dɪˈkeɪtər] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [en] , [ˌtuːˈtuː][miː] .

Decatur	**County**	**:**	**1**	**mi**	**.**	**N**	**,**	**2**	**mi**	**.**
迪凯特	县	:	1	米	.	N	,	2	米	.

迪凯特县：北 1 英里，2 英里。

[iː]['oʊbɜˑlɪn] , [fɔːr] ; [faɪv][miː] . [es] , [eɪt][miː] . ['dʌbljuː]['oʊbɜˑlɪn] , [wʌn] .

E	**Oberlin**	**,**	**4**	**;**	**5**	**mi**	**.**	**S**	**,**	**8**	**mi**	**.**	**W**	**Oberlin**	**,**	**1**	**.**
E	奥柏林	,	4	;	5	米	.	S	,	8	米	.	W	奥柏林	,	1	.

E欧柏林，4； 5 英里。 S，8 英里。 W欧柏林，1。

['dɑːnɪfən] ['kaʊnti] : ['gɪri] , [ˌtuːˈtuː] .

Doniphan	**County**	**:**	**Geary**	**,**	**2**	**.**
多尼芬	县	:	吉里	,	2	.

多尼芬县：吉里，2。

['dʌgləs] ['kaʊnti] : [faɪv][miː] . [en] , ½ [miː] . [iː] ['lɔːrəns] , [wʌn] ; [wʌn][miː] . [ˌɛnˈdʌbəljuː]['mɪdlənd] , [wʌn]

Douglas	**County**	**:**	**5**	**mi**	**.**	**N**	**,**	**½**	**mi**	**.**	**E**	**Lawrence**	**,**	**1**	**;**	**1**	**mi**	**.**	**NW**	**Midland**	**,**	**1**
道格拉斯	县	:	5	米	.	N	,	½	米	.	E	劳伦斯	,	1	;	1	米	.	西北	米德兰	,	1

; 4½ [miː] .

;	**4½**	**mi**	**.**
;	4½	米	.

道格拉斯县：劳伦斯以北 5 英里，以东 ½ 英里，1；米德兰西北 1 英里，1；4½ 英里。

[en] ['lɔːrəns] , [ˌtuːˈtuː] ; [fɔːr][miː] . [en] , 1¾ [miː] .

N	**Lawrence**	**,**	**2**	**;**	**4**	**mi**	**.**	**N**	**,**	**1¾**	**mi**	**.**
N	劳伦斯	,	2	;	4	米	.	N	,	1¾	米	.

北劳伦斯，2；4 英里北，1¾ 英里。

[iː] ['lɔːrəns] ([sek] . [eɪt] , [tiː] . - [es] , [ɑːr] . - [iː]) , - ; ½ [miː] . [ˌɛnˈdʌbəljuː]['liːˌkɑːmptən] ,

E	**Lawrence**	**(**	**sec**	**.**	**8**	**,**	**T**	**.**	**12**	**S**	**,**	**R**	**.**	**20**	**E**	**)**	**,**	**10**	**;**	**½**	**mi**	**.**	**NW**	**Lecompton**	**,**
E	劳伦斯	(	秒	.	8	,	T	.	-	S	,	拉	.	-	E	)	,	-	;	½	米	.	西北	莱康普顿	,

E:劳伦斯（第 8 节，T. 12 S，R. 20 E），10； ½ 英里。西北莱康普顿,

[wʌn] ; 2½ [miː] . [en] , [wʌn][miː] . ['dʌbljuː] ['lɔːrəns] , [ˌtuːˈtuː] ; [ˌtuːˈtuː][miː] .

1	**;**	**2½**	**mi**	**.**	**N**	**,**	**1**	**mi**	**.**	**W**	**Lawrence**	**,**	**2**	**;**	**2**	**mi**	**.**
1	;	2½	米	.	N	,	1	米	.	W	劳伦斯	,	2	;	2	米	.

1；北 2½ 英里，西 1 英里，劳伦斯，2；2 英里。

[en] ['lɔːrəns] , [ˌtuːˈtuː] ; [juː] . [piː] . ['reɪlroʊd] [træks] , [en][ʌv; əv] ['lɔːrəns] , [wʌn] ; ⁹⁄₁₀ [miː] . ['dʌbljuː]

N	**Lawrence**	**,**	**2**	**;**	**U**	**.**	**P**	**.**	**Railroad**	**tracks**	**,**	**N**	**of**	**Lawrence**	**,**	**1**	**;**	**⁹⁄₁₀**	**mi**	**.**	**W**
N	劳伦斯	,	2	;	U	.	P	.	铁路	轨道	,	N	的	劳伦斯	,	1	;	⁹⁄₁₀	米	.	W

['lɔːrəns] ,

Lawrence	**,**
劳伦斯	,

北劳伦斯，2；联合太平洋铁路轨道，劳伦斯以北，1；西劳伦斯9.5英里，

[wʌn] ; [faɪv][miː] . ['dʌbljuː] ['lɔːrəns] , [wʌn] ; [ˌtuːˈtuː][miː] . ['dʌbljuː] ['lɔːrəns] , [fɔːr] ; [wʌn][miː] . ['dʌbljuː]

1	**;**	**5**	**mi**	**.**	**W**	**Lawrence**	**,**	**1**	**;**	**2**	**mi**	**.**	**W**	**Lawrence**	**,**	**4**	**;**	**1**	**mi**	**.**	**W**
1	;	5	米	.	W	劳伦斯	,	1	;	2	米	.	W	劳伦斯	,	4	;	1	米	.	W

['lɔːrəns] ,

Lawrence	**,**
劳伦斯	,

1；5 英里西劳伦斯，1；2 英里西劳伦斯，4；1 英里西劳伦斯，

[fɔːr] ; [fɔːrt] [leɪk] , ['lɔːrəns] , [wʌn] ; ['lɔːrəns] , - ; [wʌn][miː] . [ɛs'dʌbljuː] ['lɔːrəns] , [ˌtuː'tuː] ; [wʌn]
4 ; **Fort** **Lake** , **Lawrence** , **1** ; **Lawrence** , **24** ; **1** **mi** . **SW** **Lawrence** , **2** ; **1**
4 ; 堡 湖 , 劳伦斯 , 1 ; 劳伦斯 , - ; 1 米 . 西南 劳伦斯 , 2 ; 1
[miː] . [es] ,
mi . **S** ,
米 . S ,

4；福特湖，劳伦斯，1；劳伦斯，24；西南 1 英里 劳伦斯，2；南 1 英里，

1½ [miː] . ['dʌbljuː] ['lɔːrəns] , [ˌtuː'tuː] ; 1¾ . [miː] . [es] , 3½ [miː] .
1½ **mi** . **W** **Lawrence** , **2** ; **1¾** . **mi** . **S** , **3½** **mi** .
1½ 米 . W 劳伦斯 , 2 ; 1¾ . 米 . S , 3½ 米 .

1½ 英里。劳伦斯西，2；1¾ 英里。南，3½ 英里。

[iː] ['lɔːrəns] , [wʌn] ; [ˌtuː'tuː][miː] . [ɛs'dʌbljuː] ['lɔːrəns] , [ˌtuː'tuː] ; ['sɛvən] - 7½ [miː] . [ɛs'dʌbljuː] ['lɔːrəns]
E **Lawrence** , **1** ; **2** **mi** . **SW** **Lawrence** , **2** ; **7** - **7½** **mi** . **SW** **Lawrence**
E 劳伦斯 , 1 ; 2 米 . 西南 劳伦斯 , 2 ; 7 - 7½ 米 . 西南 劳伦斯
, [fɔːr] ;
, **4** **;**
, 4 ;

东劳伦斯，1；2 英里。西南劳伦斯，2；7-7½ 英里。西南劳伦斯，4；

[rɑːk] [kriːk] , - [ɛf tiː] . , - [miː] . [ɛs'dʌbljuː] ['lɔːrəns] , [eɪt] ; [en][end] [loʊn] [stɑːr] [leɪk] ,
Rock **Creek** , **850** **ft** . , **10** **mi** . **SW** **Lawrence** , **8** ; **N** **end** **Lone** **Star** **Lake** ,
岩石 溪 , - 英尺 . , - 米 . 西南 劳伦斯 , 8 ; N 结尾 孤独 星星 湖 ,

岩溪，海拔 850 英尺，位于劳伦斯西南 10 英里处，距离 8 号公路；孤星湖的北端。

[naɪn][miː] . [es] , ['sɛvən][miː] . ['dʌbljuː] ['lɔːrəns] , [wʌn] ; [noʊ][spə'sɪfɪk][loʊ'kæləti] , [sɪks] .
9 **mi** . **S** , **7** **mi** . **W** **Lawrence** , **1** ; **no** **specific** **locality** , **6** .
9 米 . S , 7 米 . W 劳伦斯 , 1 ; 不 具体的 地点 , 6 .

南 9 英里，西 7 英里，劳伦斯，1；无具体地点，6。

['elɪs] ['kaʊnti] : ½ [miː] . [es] , 3½ - [fɔːr][miː] . ['dʌbljuː] [heɪz] , - [ɛf tiː] . , - .
Ellis **County** : **½** **mi** . **S** , **3½** - **4** **mi** . **W** **Hays** , **2250** **ft** . , **12** .
埃利斯 县 : ½ 米 . S , 3½ - 4 米 . W 海斯 , - 英尺 . , - .

埃利斯县：南 ½ 英里，西 3½-4 英里，海斯，2250 英尺，12。

['fræŋklɪn] ['kaʊnti] : [fɔːr][miː] . [en] ['ɑːtəwə] , [ˌtuː'tuː] ; ½ [miː] . [es] , 1¾ [miː] .
Franklin **County** : **4** **mi** . **N** **Ottawa** , **2** ; **½** **mi** . **S** , **1¾** **mi** .
富兰克林 县 : 4 米 . N 渥太华 , 2 ; ½ 米 . S , 1¾ 米 .

富兰克林县：4 英里。北渥太华，2； ½ 英里。 S，1 3/4 英里。

[iː] ['ɑːtəwə] , [fɔːr] .
E **Ottawa** , **4** .
E 渥太华 , 4 .

E 渥太华，4。

['goʊv] ['kaʊnti] : ['kæs(ə)l] [rɑːk] , [fɔːr] ; [noʊ][spə'sɪfɪk][loʊ'kæləti] , [wʌn] .
Gove **County** : **Castle** **Rock** , **4** ; **no** **specific** **locality** , **1** .
戈夫 县 : 城堡 岩石 , 4 ; 不 具体的 地点 , 1 .

戈夫县：城堡岩，4；无具体地点，1。

['dʒæksən] ['kaʊnti] : ½ [miː] . [en] , [θriː][miː] . ['dʌbljuː]['hoʊltən] , [fɔːr] .
Jackson **County** : **½** **mi** . **N** , **3** **mi** . **W** **Holton** , **4** .
杰克逊 县 : ½ 米 . N , 3 米 . W 霍尔顿 , 4 .

杰克逊县：北 ½ 英里，西 3 英里，霍尔顿，4。

['levnwəːθ] ['kaʊnti] : [ɛf tiː] . ['levnwəːθ] , [ˌtuː'tuː] ; [noʊ][spə'sɪfɪk][loʊ'kæləti] , [θriː] .
Leavenworth **County** : **Ft** . **Leavenworth** , **2** ; **no** **specific** **locality** , **3** .
利文沃思 县 : 福特 . 利文沃思 , 2 ; 不 具体的 地点 , 3 .

利文沃思县：利文沃思堡，2；无具体地点，3。

['loʊgən] ['kaʊnti] : [noʊ][spə'sɪfɪk][loʊ'kæləti] , [ˌtuː'tuː] .

Logan	County	:	no	specific	locality	,	2	.
洛根	县	:	不	具体的	地点	,	2	.

洛根县：无具体地点，2.

['mɑːrʃl] ['kaʊnti] : [ˌtuː'tuː][miː] . [en] , [fɔːr][miː] .

Marshall	County	:	2	mi	.	N	,	4	mi	.
马歇尔	县	:	2	米	.	N	,	4	米	.

马歇尔县：北 2 英里，4 英里。

[iː][oʊ'kiːtoʊ] , [wʌn] ; ½ [miː] . [en] , 1½ [miː] .

E	Oketo	,	1	;	½	mi	.	N	,	1½	mi	.
E	奥凯托	,	1	;	½	米	.	N	,	1½	米	.

E Oketo，1；½ 英里。北，1½ 英里。

[iː] ['wɔtɝvɪl] , [wʌn] ; [wʌn][miː] .

E	Waterville	,	1	;	1	mi	.
E	沃特维尔	,	1	;	1	米	.

E Waterville，1；1 英里。

[iː] ['wɔtɝvɪl] , [faɪv] ; ½ [miː] . [ɛs'dʌbljuː] ['wɔtɝvɪl] , [fɔːr] .

E	Waterville	,	5	;	½	mi	.	SW	Waterville	,	4	.
E	沃特维尔	,	5	;	½	米	.	西南	沃特维尔	,	4	.

沃特维尔东，5；沃特维尔西南半英里，4。

['mɪtʃəl] ['kaʊnti] : ½ [miː] . [es] , 3½ [miː] . ['dʌbljuː] [bə'lɔɪt] , - [ɛf tiː] . , [fɔːr] .

Mitchell	County	:	½	mi	.	S	,	3½	mi	.	W	Beloit	,	1500	ft	.	,	4	.
米切尔	县	:	½	米	.	S	,	3½	米	.	W	贝洛伊特	,	-	英尺	.	,	4	.

米切尔县：南 ½ 英里，西 3½ 英里，贝洛伊特，1500 英尺，4。

['nɛməˌhɑː] ['kaʊnti] : [nə'bræskə] - ['kænzəs][laɪn] , ['sɛvən][miː] . [en] [sə'biːθə] , [wʌn] ; 10½ [miː] .

Nemaha	County	:	Nebraska	-	Kansas	line	,	7	mi	.	N	Sabetha	,	1	;	10½	mi	.
内马哈	县	:	内布拉斯加州	-	堪萨斯州	线	,	7	米	.	N	萨贝莎	,	1	;	10½	米	.

尼马哈县：内布拉斯加州-堪萨斯线，7 英里。 N 萨贝莎，1； 10½ 英里。

[en]['senəkə] , [wʌn] ; 2½ [miː] . [es] [sə'biːθə] , [sɪks] .

N	Seneca	,	1	;	2½	mi	.	S	Sabetha	,	6	.
N	塞内卡	,	1	;	2½	米	.	S	萨贝莎	,	6	.

N塞内卡，1； 2.5 英里。 S萨贝莎，6。

['nɔːtən] ['kaʊnti] : 1½ [miː] . [en] , ¼ [miː] .

Norton	County	:	1½	mi	.	N	,	¼	mi	.
诺顿	县	:	1½	米	.	N	,	¼	米	.

诺顿县：北 1½ 英里，¼ 英里。

[iː] ['nɔːtən] , [wʌn] ; ½ [miː] . [en] , [fɔːr][miː] .

E	Norton	,	1	;	½	mi	.	N	,	4	mi	.
E	诺顿	,	1	;	½	米	.	N	,	4	米	.

E Norton，1；½ 英里北，4 英里。

[iː] ['nɔːtən] , [faɪv] ; [wʌn][miː] . [ɛs'dʌbljuː] ['nɔːtən] , - ; [fɔːr][miː] . ['dʌbljuː] , [wʌn][miː] . [es]['loʊgən] , [θriː] .

E	Norton	,	5	;	1	mi	.	SW	Norton	,	10	;	4	mi	.	W	,	1	mi	.	S	Logan	,	3	.
E	诺顿	,	5	;	1	米	.	西南	诺顿	,	-	;	4	米	.	W	,	1	米	.	S	洛根	,	3	.

E诺顿，5； 1 英里。西南诺顿，10； 4 英里。西，1 英里。 S洛根，3。

['əuseidʒ; əu'seidʒ] ['kaʊnti] : [θriː][miː] . [en] ['lɪndən] , [wʌn] .

Osage	County	:	3	mi	.	N	Lyndon	,	1	.
奥塞奇	县	:	3	米	.	N	林登	,	1	.

奥塞奇县：北林登 3 英里，1。

['ɔzˌbɔrn] ['kaʊnti] : ½ [miː] . ['dʌbljuː] [daʊnz] , [faɪv] .

Osborne	County	:	½	mi	.	W	Downs	,	5	.
奥斯本	县	:	½	米	.	W	唐斯	,	5	.

奥斯本县：西唐斯 ½ 英里，5。

['fɪlɪps] ['kaʊnti] : 2¼ [miː] . [ˌes 'iː]

Phillips	County	:	2¼	mi	.	SE
菲利普斯	县	:	2¼	米	.	东南

菲利普斯县：东南 2¼ 英里

[lɔːŋ] ['aɪlənd] , [wʌn] .

Long	Island	,	1	.
长的	岛	,	1	.

长岛，1.

[ˌpɑːtə'wɑːtəmi] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [ˌɛn'dʌbəljuː]['fɔː'stɔːriə] , [wʌn] .

Pottawatomie	County	:	1	mi	.	NW	Fostoria	,	1	.
波塔瓦托米	县	:	1	米	.	西北	福斯托里亚	,	1	.

波特瓦托米县：1 英里。福斯托里亚西北，1。

['rɔlɪnz] ['kaʊnti] : [ˌtuː'tuː][miː] . [en iː] ['lʌdɛl] , - ; [ˌtuː'tuː][miː] . [es] ['lʌdɛl] , [ˌtuː'tuː] ; ['ætˌwʊəd] , [θriː] ; ['ætˌwʊəd] [leɪk] , [ˌtuː'tuː] .

Rawlins	County	:	2	mi	.	NE	Ludell	,	17	;	2	mi	.	S	Ludell	,	2	;	Atwood	,	3	;	Atwood	Lake	,	2	.
罗林斯	县	:	2	米	.	东北	卢德尔	,	-	;	2	米	.	S	卢德尔	,	2	;	阿特伍德	,	3	;	阿特伍德	湖	,	2	.

罗林斯县：卢德尔东北 2 英里，17；卢德尔南 2 英里，2；阿特伍德，3；阿特伍德湖，2。

[rɪ'pʌblɪk] ['kaʊnti] : 1½ [miː] . [es] , [wʌn][miː] .

Republic	County	:	1½	mi	.	S	,	1	mi	.
共和国	县	:	1½	米	.	S	,	1	米	.

共和国县：南 1.5 英里，1 英里。

[iː] ['belvɪl] , [wʌn] ; ['raɪdəl] , [eɪt] .

E	Belleville	,	1	;	Rydal	,	8	.
E	贝尔维尔	,	1	;	莱达尔	,	8	.

E Belleville，1；Rydal，8。

[skɔt] ['kaʊnti] : [steɪt] [pɑːrk] , [ˌtuː'tuː] .

Scott	County	:	State	Park	,	2	.
斯科特	县	:	状态	公园	,	2	.

斯科特县：州立公园，2.

[ʃɔː'niː] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [es]['sɪlvər] [leɪk] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] .

Shawnee	County	:	1	mi	.	S	Silver	Lake	,	857	ft	.	,	2	.
肖尼	县	:	1	米	.	S	银	湖	,	-	英尺	.	,	2	.

肖尼县：银湖以南 1 英里，海拔 857 英尺，2。

['ʃəːmən] ['kaʊnti] : ½ [miː] . [es] , 1½ [miː] .

Sherman	County	:	½	mi	.	S	,	1½	mi	.
谢尔曼	县	:	½	米	.	S	,	1½	米	.

谢尔曼县：南 ½ 英里，1½ 英里。

[iː]['ɛdsən] , [wʌn] .

E	Edson	,	1	.
E	埃德森	,	1	.

E Edson，1.

[smɪθ] ['kaʊnti] : [ˌtuː'tuː][miː] .

Smith	County	:	2	mi	.
史密斯	县	:	2	米	.

史密斯县：2 英里。

[iː] [smɪθ] ['sentər] , [naɪn] .

E	Smith	Center	,	9	.
E	史密斯	中心	,	9	.

E Smith 中心，9。

['stæfərd] ['kaʊnti] : - [miː] . [en] , [fɔːr][miː] .

Stafford	County	:	16	mi	.	N	,	4	mi	.
斯塔福德	县	:	-	米	.	N	,	4	米	.

斯塔福德县：16 英里。北，4 英里。

[iː] ['stæfərd] , [wʌn] .

E	Stafford	,	1	.
E	斯塔福德	,	1	.

E Stafford，1.

['tɔməs] ['kaʊnti] : - [miː] . [en] , [sɪks][miː] .

Thomas	County	:	10	mi	.	N	,	6	mi	.
托马斯	县	:	-	米	.	N	,	6	米	.

托马斯县：北 10 英里，6 英里。

[iː]['kəulbi] , [faɪv] .

E	Colby	,	5	.
E	科尔比	,	5	.

E Colby，5。

['trɛgoʊ] ['kaʊnti] : - [miː] . [es] , 4½ [miː] .

Trego	County	:	16	mi	.	S	,	4½	mi	.
特雷戈	县	:	-	米	.	S	,	4½	米	.

特雷戈县：16 英里。 S，4.5 英里。

[iː] [weɪ'kiːniː] , [wʌn] .

E	Wakeeney	,	1	.
E	韦克尼	,	1	.

E Wakeeney，1.

['wɪtʃɪtɔː] ['kaʊnti] : - [miː] . ['dʌbljuː] [skɔt] ['sɪti] , [faɪv] .

Wichita	County	:	15	mi	.	W	Scott	City	,	5	.
威奇托	县	:	-	米	.	W	斯科特	城市	,	5	.

威奇托县：距斯科特城西 15 英里，5。

[mɑːn'tænə] .

Montana	.
蒙大拿	.

蒙大拿。

[bɪg][hɔːrn] ['kaʊnti] : [bɪg][hɔːrn] ['rɪvər] , - [miː] . [es] ['kʌstər] , - [ɛf tiː] . , [fɔːr] .

Big	Horn	County	:	Big	Horn	River	,	14	mi	.	S	Custer	,	2750	ft	.	,	4	.
大的	喇叭	县	:	大的	喇叭	河	,	-	米	.	S	卡斯特	,	-	英尺	.	,	4	.

大角县：大角河，位于卡斯特以南 14 英里处，海拔 2750 英尺，4。

['dɔːsən] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . ['dʌbljuː] [glɛn'daɪv] , - [ɛf tiː] . , [θriː] .

Dawson	County	:	1	mi	.	W	Glendive	,	2070	ft	.	,	3	.
道森	县	:	1	米	.	W	格伦代夫	,	-	英尺	.	,	3	.

道森县：格伦代夫以西 1 英里，海拔 2070 英尺，3。

['fɪlɪps] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [en] , [wʌn][miː] . ['dʌbljuː]['mɔːltə] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .

Phillips	County	:	1	mi	.	N	,	1	mi	.	W	Malta	,	2248	ft	.	,	1	.
菲利普斯	县	:	1	米	.	N	,	1	米	.	W	马耳他	,	-	英尺	.	,	1	.

菲利普斯县：马耳他以北 1 英里，以西 1 英里，海拔 2248 英尺，1。

['paʊdər] ['rɪvər] ['kaʊnti] : - , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .

Powder	River	County	:	Powderville	,	2900	ft	.	,	1	.
粉末	河	县	:	-	,	-	英尺	.	,	1	.

粉河县：粉城，海拔 2900 英尺，1。

[nə'bræskə] .

Nebraska	.
内布拉斯加州	.

内布拉斯加州。

['æntɪloʊp] ['kaʊnti] : ['niːlaɪ] , - ([sɪks] [ˌɛn'ɛs'ɛm] , [naɪn] ['juː'ɛs'ɛn'ɛm]) .

Antelope	County	:	Neligh	,	16	(	6	NSM	,	9	USNM	)	.
羚羊	县	:	内利格	,	-	(	6	国家安全机制	,	9	美国海军陆战队	)	.

羚羊县：Neligh，16（6 NSM，9 USNM）。

[bɔid] ['kaʊnti] : [faɪv][miː] . [ˌdʌbljuː 'es 'dʌbljuː] ['spensər] , [wʌn] ; [faɪv][miː] . [es] , [ˌtuː'tuː][miː] .

Boyd	County	:	5	mi	.	WSW	Spencer	,	1	;	5	mi	.	S	,	2	mi	.
博伊德	县	:	5	米	.	西南偏西	斯宾塞	,	1	;	5	米	.	S	,	2	米	.

博伊德县：斯宾塞西南偏西 5 英里，1；南 5 英里，2 英里。

[iː] ['spensər] , [ˌtuː'tuː] ; [sɪks][miː] .

E	Spencer	,	2	;	6	mi	.
E	斯宾塞	,	2	;	6	米	.

E Spencer，2；6 英里。

[ˌɛsˌɛs'iː] ['spensər] , [wʌn] .

SSE	Spencer	,	1	.
上东证券	斯宾塞	,	1	.

SSE Spencer，1.

[bɑːks] [bjuːt] ['kaʊnti] :

Box	Butte	County	:
盒子	比尤特	县	:

博克斯比特县：

[ə'laɪəns] , [ˌtuː'tuː] (['juː'ɛs'ɛn'ɛm]) .

Alliance	,	2	(	USNM	)	.
联盟	,	2	(	美国海军陆战队	)	.

联盟，2（USNM）。

['bʌfəloʊ] ['kaʊnti] : ['kɝːni] , [ˌtuː'tuː] (['juː'ɛs'ɛn'ɛm]) .

Buffalo	County	:	Kearney	,	2	(	USNM	)	.
水牛	县	:	科尔尼	,	2	(	美国海军陆战队	)	.

布法罗县：Kearney，2（USNM）。

['bɝːt] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [iː] [tə'keɪmə] , [θriː] .

Burt	County	:	1	mi	.	E	Tekamah	,	3	.
伯特	县	:	1	米	.	E	特卡马	,	3	.

伯特县：1 英里。埃特卡马，3。

['bʌtlər] ['kaʊnti] : [ˌtuː'tuː][miː] . [en] , [ˌtuː'tuː][miː] . ['dʌbljuː] ['bɛlˌwʊd] , [ˌtuː'tuː] ([ˌɛn'ɛs'ɛm]) ; [fɔːr] - [faɪv] [miː] .

Butler	County	:	2	mi	.	N	,	2	mi	.	W	Bellwood	,	2	(	NSM	)	;	4	-	5	mi	.
巴特勒	县	:	2	米	.	N	,	2	米	.	W	贝尔伍德	,	2	(	国家安全机制	)	;	4	-	5	米	.

巴特勒县：北 2 英里，西 2 英里，贝尔伍德，2（NSM）；4-5 英里。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美国中部大平原及邻近地区大耳田鼠(Geographic Variation in the Harvest)

[iː] ['raɪzɪŋ] ['sɪti] , - ; [fɔːr][miː] . [iː] , [wʌn][miː] .

E	Rising	City	,	11	;	4	mi	.	E	,	1	mi	.
E	崛起	城市	,	-	;	4	米	.	E	,	1	米	.

E 崛起城市，11； 4 英里。 E，1 英里。

[es] ['raɪzɪŋ] ['sɪti] , [faɪv] .

S	Rising	City	,	5	.
S	崛起	城市	,	5	.

S Rising City，5。

[tʃeɪs] ['kaʊnti] : [ˌtuː'tuː][miː] . [ˌes 'iː]['endərz] , [wʌn] .

Chase	County	:	2	mi	.	SE	Enders	,	1	.
追赶	县	:	2	米	.	东南	安德斯	,	1	.

蔡斯县：东南恩德斯 2 英里，1。

['tʃeri] ['kaʊnti] : ['dʌbljuː][ʌv; əv] ['krʊkstən] , [wʌn] ([ˌɛn'ɛs'ɛm]) ; ['væləntaɪn] , [ˌtuː'tuː] (['juː'ɛs'ɛn'ɛm]) ;

Cherry	County	:	W	of	Crookston	,	1	(	NSM	)	;	Valentine	,	2	(	USNM	)	;
樱桃	县	:	W	的	克鲁克斯顿	,	1	(	国家安全机制	)	;	情人节	,	2	(	美国海军陆战队	)	;

樱桃县：克鲁克斯顿西，1 （NSM）； 瓦伦丁，2 （USNM）；

[ɛf tiː] . [ˌnaɪə'brɑːrə][ˌɛnˌeɪ'tiːˌɛl]['waɪldlaɪf]['refjuːdʒ] , [fɔːr][miː] .

Ft	.	Niobrara	Nat'l	Wildlife	Refuge	,	4	mi	.
福特	.	尼奥布拉拉	国家	野生动物	避难所	,	4	米	.

尼奥布拉拉堡国家野生动物保护区，4 英里。

[iː]['væləntaɪn] , [faɪv] ([θriː] [ˌɛn'ɛs'ɛm]) ; [θriː][miː] . [ˌɛsˌɛs'iː]['væləntaɪn] , [fɔːr] ; [θriː][miː] .

E	Valentine	,	5	(	3	NSM	)	;	3	mi	.	SSE	Valentine	,	4	;	3	mi	.
E	情人节	,	5	(	3	国家安全机制	)	;	3	米	.	上东证券	情人节	,	4	;	3	米	.

E 瓦伦丁，5 （3 NSM）； 3 英里。上交所情人节，4； 3 英里。

[es]['væləntaɪn] , - ; [eɪt][miː] .

S	Valentine	,	12	;	8	mi	.
S	情人节	,	-	;	8	米	.

S Valentine，12；8 英里。

[es]['nɛntsəl] , [ˌtuː'tuː] ; [ˌnaɪə'brɑːrə]['rɪvər] , - [miː] . [es]['koʊdi] , [ˌtuː'tuː] ([wʌn] ['juː'ɛs'ɛn'ɛm]) ; - [miː] . [es]

S	Nenzel	,	2	;	Niobrara	River	,	10	mi	.	S	Cody	,	2	(	1	USNM	)	;	11	mi	.	S
S	南泽尔	,	2	;	尼奥布拉拉	河	,	-	米	.	S	科迪	,	2	(	1	美国海军陆战队	)	;	-	米	.	S

,

,

,

S内泽尔，2；尼奥布拉拉河，10 英里。 S Cody，2 （1 USNM）； 11 英里。小号，

[ˌtuː'tuː][miː] . ['dʌbljuː]['nɛntsəl] , [wʌn] ; - [miː] . [ˌɛn'dʌbəljuː] ['kenədi] , [eɪt] ([ˌtuː'tuː] [ˌɛn'ɛs'ɛm] , [sɪks]

2	mi	.	W	Nenzel	,	1	;	18	mi	.	NW	Kennedy	,	8	(	2	NSM	,	6
2	米	.	W	南泽尔	,	1	;	-	米	.	西北	肯尼迪	,	8	(	2	国家安全机制	,	6

['juː'ɛs'ɛn'ɛm]) ;

USNM	)	;
美国海军陆战队	)	;

2 英里。 W内泽尔，1； 18 英里。西北肯尼迪，8 （2 NSM，6 USNM）；

[tuː] [maɪl] [leɪk] , [sɪks] ([fɔːr] [ˌɛn'ɛs'ɛm] , [ˌtuː'tuː] ['juː'ɛs'ɛn'ɛm]) ;

Two	Mile	Lake	,	6	(	4	NSM	,	2	USNM	)	;
二	英里	湖	,	6	(	4	国家安全机制	,	2	美国海军陆战队	)	;

两英里湖，6 （4 NSM，2 USNM）；

['wɑːts] [leɪk] , ['væləntaɪn][ˌɛnˌeɪ'tiːˌɛl]['waɪldlaɪf]['refjuːdʒ] , [θriː] ; ['hækˌberi] [leɪk] , - (-) ; [ˌtuː'tuː]
Watt's Lake , Valentine Nat'l Wildlife Refuge , 3 ; Hackberry Lake , 12 (UMMZ) ; 2
瓦特的 湖 , 情人节 国家 野生动物 避难所 , 3 ; 朴树 湖 , - (-) ; 2
[miː] . ['dʌbljuː][tuː; tə][fɔːr][miː] .
mi . W to 4 mi .
米 . W 到 4 米 .

瓦茨湖，瓦伦丁国家野生动物保护区，3；哈克贝里湖，12（UMMZ）；西 2 英里至 4 英里。

[iː] ['kenədi] , - ([fɔːr] - , - ['juːˈɛsˈɛnˈɛm]) ; [noʊ][spə'sɪfɪk][loʊ'kæləti] , [wʌn] (['juːˈɛsˈɛnˈɛm]) .
E Kennedy , 25 (4 UMMZ , 12 USNM) ; no specific locality , 1 (USNM) .
E 肯尼迪 , - (4 - , - 美国海军陆战队) ; 不 具体的 地点 , 1 (美国海军陆战队) .

E Kennedy，25（4 UMMZ，12 USNM）；无具体地点，1（USNM）。

[ʃaɪˈænˌʃaɪˈen] ['kaʊnti] : - [miː] . [es]['dɔːltən] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; [θriː][miː] .
Cheyenne County : 15 mi . S Dalton , 4300 ft . , 1 ; 3 mi .
夏延 县 : - 米 . S 道尔顿 , - 英尺 . , 1 ; 3 米 .

夏延县：道尔顿以南 15 英里，海拔 4300 英尺，1；3 英里。

[en]['saidni] , [sɪks] ; [fɔːr][miː] .
N Sidney , 6 ; 4 mi .
N 西德尼 , 6 ; 4 米 .

北西德尼，6；4 英里。

[iː]['saidni] , - .
E Sidney , 42 .
E 西德尼 , - .

E Sidney，42岁。

['kʌmɪŋ] ['kaʊnti] : ['biːmɝ] , [wʌn] (['juːˈɛsˈɛnˈɛm]) .
Cuming County : Beemer , 1 (USNM) .
库明 县 : 宝马 , 1 (美国海军陆战队) .

库明县：比默，1（美国新墨西哥大学）。

['kʌstər] ['kaʊnti] : ['sɛvən][miː] . [ˌɛnˈdʌbəljuː][ɑːnˈsɛlmoʊ] , [wʌn] (-) ;
Custer County : 7 mi . NW Anselmo , 1 (UMMZ) ;
卡斯特 县 : 7 米 . 西北 安塞尔莫 , 1 (-) ;

卡斯特县：7 英里。安塞尔莫西北，1 (UMMZ);

[wɪ'ðɪn] [wʌn][miː] . [vɪk'tɔːriə] [sprɪŋ] , [naɪn] (-) ; [ˌtuː'tuː][miː] . [iː] ['lɪliən] , [wʌn] (-) ;
within 1 mi . Victoria Spring , 9 (UMMZ) ; 2 mi . E Lillian , 1 (UMMZ) ;
之内 1 米 . 维多利亚 春天 , 9 (-) ; 2 米 . E 莉莲 , 1 (-) ;

英里内：维多利亚泉，9（UMMZ）；2 英里内：东莉莲，1（UMMZ）；

['kʌmstɔk] , [wʌn] ([ˌɛnˈɛsˈɛm]) ; ['kæləweɪ] , [θriː] (['juːˈɛsˈɛnˈɛm]) ; [sɪks][miː] . [ˌes 'iː]
Comstock , 1 (NSM) ; Callaway , 3 (USNM) ; 6 mi . SE
康斯托克 , 1 (国家安全机制) ; 卡拉威 , 3 (美国海军陆战队) ; 6 米 . 东南

康斯托克，1（NSM）；卡拉威，3（美国海军）； 6 英里。东南欧

['meɪs(ə)n] ['sɪti] , [wʌn] (-) .
Mason City , 1 (UMMZ) .
石匠 城市 , 1 (-) .

梅森城，1（UMMZ）。

[dɔːz] ['kaʊnti] : ['weɪsaɪd] , [wʌn] ; [θriː][miː] . [iː] ['tʃædrən] , [ˌtuː'tuː] ; [sɪks][miː] . [es] ['tʃædrən] ,
Dawes County : Wayside , 1 ; 3 mi . E Chadron , 2 ; 6 mi . S Chadron ,
道斯 县 : 路边 , 1 ; 3 米 . E 查德伦 , 2 ; 6 米 . S 查德伦 ,

道斯县：路边，1； 3 英里。 E查德伦，2； 6 英里。 S查德伦，

[wʌn] ([ˌɛnˈɛsˈɛm]) ; [eɪt][miː] . [es] [ˈtʃædrən] , [wʌn] ([ˌɛnˈɛsˈɛm]) ; - [miː] . [es] [ˈtʃædrən] , [wʌn] (-
1 (NSM) ; 8 mi . S Chadron , 1 (NSM) ; 10 mi . S Chadron , 1 (UMMZ
1 (国家安全机制) ; 8 米 . S 查德伦 , 1 (国家安全机制) ; - 米 . S 查德伦 , 1 (-
) ;
) ;
) ;

1（NSM）; 8 英里。S Chadron，1（NSM）; 10 英里。S Chadron，1（UMMZ）;

[wʌn][miː] . [ˈdʌbljuː] [ˈkrɔfəd] , [ˌtuːˈtuː] ([ˌɛnˈɛsˈɛm]) ; [ˈkrɔfəd] , [ˌtuːˈtuː] (-) .
1 mi . W Crawford , 2 (NSM) ; Crawford , 2 (UMMZ) .
1 米 . W 克劳福德 , 2 (国家安全机制) ; 克劳福德 , 2 (-) .

1 英里。西克劳福德，2（NSM）; 克劳福德，2（UMMZ）。

[ˈdɔːsən] [ˈkaʊnti] : ½ [miː] . [es] [ˈgɔθənbəːg] , [faɪv] ; [θriː][miː] . [ˌɛsˌɛsˈiː] [ˈgɔθənbəːg] , [fɔːr] .
Dawson County : ½ mi . S Gothenburg , 5 ; 3 mi . SSE Gothenburg , 4 .
道森 县 : ½ 米 . S 哥德堡 , 5 ; 3 米 . 上东证券 哥德堡 , 4 .

道森县：哥德堡以南 ½ 英里，5；哥德堡东南偏南 3 英里，4。

[ˈduːɛl] [ˈkaʊnti] : [wʌn][miː] . [en] , [ˌtuːˈtuː][miː] . [ˈdʌbljuː] [ˈtʃæpəl] , [θriː] .
Deuel County : 1 mi . N , 2 mi . W Chappell , 3 .
德尤尔 县 : 1 米 . N , 2 米 . W 查佩尔 , 3 .

杜埃尔县：北 1 英里，西 2 英里，查佩尔，3。

[ˈdɪksən] [ˈkaʊnti] : [θriː][miː] . [en iː][ˈpɔŋkə] , [fɔːr] .
Dixon County : 3 mi . NE Ponca , 4 .
迪克森 县 : 3 米 . 东北 庞卡 , 4 .

迪克森县：3 英里。东北庞卡，4。

[ˈdʌndi] [ˈkaʊnti] : [rɑːk] [kriːk] [fɪʃ] [ˈhætʃəri] , [faɪv][miː] . [en] , [ˌtuːˈtuː][miː] . [ˈdʌbljuː][ˈpɑːrks] ,
Dundy County : Rock Creek Fish Hatchery , 5 mi . N , 2 mi . W Parks ,
邓迪 县 : 岩石 溪 鱼 孵化场 , 5 米 . N , 2 米 . W 公园 ,

邓迪县：罗克溪鱼类孵化场，位于公园以北 5 英里，以西 2 英里处。

- ; [ˌtuːˈtuː][miː] . [en] , [ˌtuːˈtuː][miː] . [ˈdʌbljuː] [ˈheɪglɝ] , [wʌn] ; - [ˈrɪvər] , [ˈpɑːrks] , [ˌtuːˈtuː] ;
42 ; 2 mi . N , 2 mi . W Haigler , 1 ; Arikaree River , Parks , 2 ;
- ; 2 米 . N , 2 米 . W 海格勒 , 1 ; - 河 , 公园 , 2 ;

42；北 2 英里，西 2 英里 海格勒，1；阿里卡里河，公园，2；

[ˌtuːˈtuː][miː] . [ɛsˈdʌbljuː] - , [ˈsɛvən] ; [ˈheɪglɝ] , [θriː] ([wʌn] [ˌɛnˈɛsˈɛm] , [ˌtuːˈtuː] [ˈjuːˈɛsˈɛnˈɛm]) .
2 mi . SW Benkleman , 7 ; Haigler , 3 (1 NSM , 2 USNM) .
2 米 . 西南 - , 7 ; 海格勒 , 3 (1 国家安全机制 , 2 美国海军陆战队) .

西南 2 英里处有 Benkleman，7；Haigler，3（1 个 NSM，2 个 USNM）。

[ˈfræŋklɪn] [ˈkaʊnti] : 1½ - [ˌtuːˈtuː][miː] .
Franklin County : 1½ - 2 mi .
富兰克林 县 : 1½ - 2 米 .

富兰克林县：1.5-2 英里。

[es] [ˈfræŋklɪn] , - .
S Franklin , 10 .
S 富兰克林 , - .

S Franklin，10岁。

[geɪdʒ] [ˈkaʊnti] : [wʌn][miː] . [ˌes ˈiː] [dəˈwɪt] , [θriː] ; ¼ [miː] . [ˈdʌbljuː] [ˈhoʊmsted] [ˌɛnˌeɪˈtiːˌɛl][mɒn] . ,
Gage County : 1 mi . SE DeWitt , 3 ; ¼ mi . W Homestead Nat'l Mon . ,
盖奇 县 : 1 米 . 东南 德威特 , 3 ; ¼ 米 . W 家园 国家 星期一 . ,

盖奇县：距德威特东南 1 英里，距霍姆斯特德国家纪念碑西 ¼ 英里，

[wʌn] ; [wʌn][miː] . [es] , [wʌn][miː] . [ˈdʌbljuː] [ˈbɑrnstən] , [wʌn] ; 1½ [miː] . [es] , [ˌtuːˈtuː][miː] .
1 ; 1 mi . S , 1 mi . W Barnston , 1 ; 1½ mi . S , 2 mi .
1 ; 1 米 . S , 1 米 . W 巴恩斯顿 , 1 ; 1½ 米 . S , 2 米 .

1；1 英里南，1 英里西巴恩斯顿，1；1½ 英里南，2 英里。

[iː] ['bɑrnstən] , - .
E Barnston , 18 .
E 巴恩斯顿 , - .

E Barnston，18岁。

['gɑːrdn] ['kaʊnti] : ['kres(ə)nt] [leɪk] [ˌɛnˌeɪ'tiːˌɛl]['waɪldlaɪf]['refjuːdʒ] , [wʌn] ; ½ [miː] . [es] ['ɔʃˌkɔʃ] , [wʌn] .
Garden County : Crescent Lake Nat'l Wildlife Refuge , 1 ; ½ mi . S Oshkosh , 1 .
花园 县 : 新月 湖 国家 野生动物 避难所 , 1 ; ½ 米 . S 奥什科什 , 1 .

花园县：新月湖国家野生动物保护区，1；奥什科什以南 ½ 英里，1。

[hɔːl] ['kaʊnti] : [sɪks][miː] .
Hall County : 6 mi .
大厅 县 : 6 米 .

霍尔县：6 英里。

[es][grænd]['aɪlənd] , [faɪv] .
S Grand Island , 5 .
S 盛大 岛 , 5 .

Grand Island，5。

['hɑːrlən] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . ['dʌbljuː]['ælmə] , - .
Harlan County : 1 mi . W Alma , 17 .
哈兰 县 : 1 米 . W 阿尔玛 , - .

哈兰县：西阿尔玛 1 英里，17。

['hɪtʃkɑːk] ['kaʊnti] : [rɪ'pʌblɪkən] ['rɪvər] , ['trentən] , [θriː] .
Hitchcock County : Republican River , Trenton , 3 .
希区柯克 县 : 共和党人 河 , 特伦顿 , 3 .

希区柯克县：共和河，特伦顿，3。

['hʊkər] ['kaʊnti] : ['kɛlsoʊ] , [θriː] (-) .
Hooker County : Kelso , 3 (UMMZ) .
妓女 县 : 凯尔索 , 3 (-) .

胡克县：凯尔索，3（UMMZ）。

[hoʊlt] ['kaʊnti] : [sɪks][miː] . [en] [ˌmɪd'weɪ] , [fɔːr] ; [wʌn][miː] . [es]['ætkənsən, 'ætkɪnsən] , [fɔːr] ([ˌtuː'tuː]
Holt County : 6 mi . N Midway , 4 ; 1 mi . S Atkinson , 4 (2
霍尔特 县 : 6 米 . N 中途 , 4 ; 1 米 . S 阿特金森 , 4 (2
[ˌɛn'ɛs'ɛm]) ; ['juːɪŋ] , [wʌn] (['juː'ɛs'ɛn'ɛm]) .
NSM) ; Ewing , 1 (USNM) .
国家安全机制) ; 尤因 , 1 (美国海军陆战队) .

霍尔特县：北米德韦 6 英里，4；南阿特金森 1 英里，4（2 个 NSM）；尤因 1（USNM）。

['dʒefərsən] ['kaʊnti] : ['sɛvən][miː] . [es] , [ˌtuː'tuː][miː] . ['dʌbljuː] ['ferberi] , [sɪks] ; [θriː][miː] . [es] ,
Jefferson County : 7 mi . S , 2 mi . W Fairbury , 6 ; 3 mi . S ,
杰斐逊 县 : 7 米 . S , 2 米 . W 费尔伯里 , 6 ; 3 米 . S ,

杰斐逊县：南 7 英里，西 2 英里，费尔伯里，6；南 3 英里，

[wʌn][miː] . ['dʌbljuː]['endikət] , [wʌn] .
1 mi . W Endicott , 1 .
1 米 . W 恩迪科特 , 1 .

西恩迪科特 1 英里，1。

['dʒɑːnsən] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [es] , 1½ [miː] .
Johnson County : 1 mi . S , 1½ mi .
约翰逊 县 : 1 米 . S , 1½ 米 .

约翰逊县：南 1 英里，1.5 英里。

[iː] [bɜːr] , [wʌn] .
E Burr , 1 .
E 伯尔 , 1 .

E Burr，1.

['kɜ:ni] ['kaʊnti] : 1¾ - 3¾ [mi:] . [es] ['kɜ:ni] , [sɪks] .

Kearney	County	:	1¾	-	3¾	mi	.	S	Kearney	,	6	.
科尔尼	县	:	1¾	-	3¾	米	.	S	科尔尼	,	6	.

科尔尼县：科尔尼以南 1¾-3¾ 英里，6。

[ki:θ] ['kaʊnti] : [fɔ:r][mi:] . [ˌdʌbəlju: ɛn 'dʌbəlju:] ['ki:stoʊn] , - .

Keith	County	:	4	mi	.	WNW	Keystone	,	69	.
基思	县	:	4	米	.	西西北	基石	,	-	.

基思县：基斯通西北偏西 4 英里，69。

['ki:jə] ['pɑ:hə] ['kaʊnti] : - [mi:] . [en] [sprɪŋvju:] , [eɪt] ; - [mi:] . [ˌɛnˌɛn'dʌblju:] [sprɪŋvju:] , [faɪv] .

Keya	Paha	County	:	12	mi	.	N	Springview	,	8	;	12	mi	.	NNW	Springview	,	5	.
凯亚	帕哈	县	:	-	米	.	N	春景	,	8	;	-	米	.	西北偏北	春景	,	5	.

科亚帕哈县：12 英里。北斯普林维尤，8； 12 英里。西北斯普林维尤，5。

['kɪmbəl] ['kaʊnti] : [θri:][mi:] . [i:] ['kɪmbəl] , [wʌn] ; [smi:d] , - .

Kimball	County	:	3	mi	.	E	Kimball	,	1	;	Smeed	,	40	.
金博尔	县	:	3	米	.	E	金博尔	,	1	;	斯米德	,	-	.

金博尔县：3 英里。金博尔东，1；斯米德，40。

[nɑ:ks] ['kaʊnti] : [θri:][mi:] . ['dʌblju:][ˌnaɪə'brɑ:rə] , [ˌtu:'tu:] ; [wʌn][mi:] . [ˌes 'i:][ˌnaɪə'brɑ:rə] , [faɪv] ; [ˌtu:'tu:][mi:] .

Knox	County	:	3	mi	.	W	Niobrara	,	2	;	1	mi	.	SE	Niobrara	,	5	;	2	mi	.
诺克斯	县	:	3	米	.	W	尼奥布拉拉	,	2	;	1	米	.	东南	尼奥布拉拉	,	5	;	2	米	.

[es]

S
S

诺克斯县：3 英里。 W尼奥布拉拉，2； 1 英里。尼奥布拉拉东南部，5； 2 英里。 S

[ˌnaɪə'brɑ:rə] , [ˌtu:'tu:] ; ['vɜ:rdɪˌgri:] , [ˌtu:'tu:] (['ju:'ɛs'ɛn'ɛm]) .

Niobrara	,	2	;	Verdigre	,	2	(	USNM	)	.
尼奥布拉拉	,	2	;	铜绿	,	2	(	美国海军陆战队	)	.

尼奥布拉拉，2；维迪格雷，2（美国海军）。

['læŋkæstər] ['kaʊnti] : [wɪ'ðɪn] [faɪv][mi:] . ['lɪŋkən] , - ([eɪt] [ˌɛn'ɛs'ɛm]) .

Lancaster	County	:	within	5	mi	.	Lincoln	,	21	(	8	NSM	)	.
兰开斯特	县	:	之内	5	米	.	林肯	,	-	(	8	国家安全机制	)	.

兰开斯特县：5 英里以内。林肯，21（8 NSM）。

['lɪŋkən] ['kaʊnti] : [ˌtu:'tu:][mi:] . [en] [nɔ:rθ] [plæt] , [wʌn] ; ['kɔnrɔi] ['kænjən] , [ɛs'dʌblju:]['kɔ:rnər][sek] .

Lincoln	County	:	2	mi	.	N	North	Platte	,	1	;	Conroy	Canyon	,	SW	corner	sec	.
林肯	县	:	2	米	.	N	北	普拉特	,	1	;	康罗伊	峡谷	,	西南	角落	秒	.

林肯县：北普拉特以北 2 英里，1；康罗伊峡谷，西南角。

[fɔ:r] , [ti:] . - [en] , [ɑ:r] . - ['dʌblju:] ([faɪv][mi:] . [es] , 2½ [mi:] . ['dʌblju:]['breidi]) , [ˌtu:'tu:] ([ˌɛn'ɛs'ɛm])

4	,	T	.	11	N	,	R	.	27	W	(	5	mi	.	S	,	2½	mi	.	W	Brady	)	,	2	(	NSM	)
4	,	T	.	-	N	,	拉	.	-	W	(	5	米	.	S	,	2½	米	.	W	布雷迪	)	,	2	(	国家安全机制	)

.

:

.

4，T. 11 N，R. 27 W（5 英里南，2½ 英里西 Brady），2（NSM）。

['loʊgən] ['kaʊnti] : [wʌn] - [ˌtu:'tu:][mi:] . [en i:]['steɪpəltən] , - .

Logan	County	:	1	-	2	mi	.	NE	Stapleton	,	11	.
洛根	县	:	1	-	2	米	.	东北	斯台普顿	,	-	.

洛根县：1-2 英里，东北斯台普顿，11。

['mædɪsn] ['kaʊnti] : ['nɔ:rfək] , [wʌn] (['ju:'ɛs'ɛn'ɛm]) .

Madison	County	:	Norfolk	,	1	(	USNM	)	.
麦迪逊	县	:	诺福克	,	1	(	美国海军陆战队	)	.

麦迪逊县：诺福克，1（美国国家医疗服务体系）。

[mɔ'riːl] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [en] ['brɪdʒpɔːrt] , [fɔːr] .

Morrill	County	:	1	mi	.	N	Bridgeport	,	4	.
莫里尔	县	:	1	米	.	N	布里奇波特	,	4	.

莫里尔县：布里奇波特以北 1 英里，4。

['nɛməˌhɑː] ['kaʊnti] : [ˌtuː'tuː][miː] . [ɛs'dʌbljuː][pə'ruː] , [sɪks] ; [θriː][miː] . [es] , 1½ [miː] .

Nemaha	County	:	2	mi	.	SW	Peru	,	6	;	3	mi	.	S	,	1½	mi	.
内马哈	县	:	2	米	.	西南	秘鲁	,	6	;	3	米	.	S	,	1½	米	.

尼马哈县：2 英里。秘鲁西南部，6； 3 英里。 S，1.5 英里。

[iː][pə'ruː] , [ˌtuː'tuː] .

E	Peru	,	2	.
E	秘鲁	,	2	.

E Peru，2。

['nʌkəlz] ['kaʊnti] : [ˌtuː'tuː][miː] . [ˌdʌbljuː 'es 'dʌbljuː] [suː'pɪriər] , [faɪv] ; [wʌn][miː] . [ˌɛsˌɛs'dʌbljuː]['hɑːrdi] , [naɪn] .

Nuckolls	County	:	2	mi	.	WSW	Superior	,	5	;	1	mi	.	SSW	Hardy	,	9	.
纳克尔人	县	:	2	米	.	西南偏西	优越的	,	5	;	1	米	.	西南偏南	哈迪	,	9	.

纳科尔斯县：距苏必利尔西南偏西 2 英里，5；距哈迪西南偏南 1 英里，9。

['oʊtoʊiː] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [ˌes 'iː]

Otoe	County	:	1	mi	.	SE
奥托	县	:	1	米	.	东南

奥托县：东南 1 英里

[nə'bræskə] ['sɪti] , [θriː] ; [θriː][miː] . [es] , [ˌtuː'tuː][miː] .

Nebraska	City	,	3	;	3	mi	.	S	,	2	mi	.
内布拉斯加州	城市	,	3	;	3	米	.	S	,	2	米	.

内布拉斯加城，3；3 英里南，2 英里。

[iː] [nə'bræskə] ['sɪti] , [θriː] .

E	Nebraska	City	,	3	.
E	内布拉斯加州	城市	,	3	.

内布拉斯加城东，3。

[pɔː'niː] ['kaʊnti] : ['tɜːrki] [kriːk] , [fɔːr][miː] . [ˌɛn'dʌbəljuː] [pɔː'niː] ['sɪti] , [ˌtuː'tuː] ([ˌɛn'ɛs'ɛm]) ; [fɔːr] [miː] . [es] ,

Pawnee	County	:	Turkey	Creek	,	4	mi	.	NW	Pawnee	City	,	2	(	NSM	)	;	4	mi	.	S	,
波尼	县	:	火鸡	溪	,	4	米	.	西北	波尼	城市	,	2	(	国家安全机制	)	;	4	米	.	S	,

波尼县：土耳其溪，波尼市西北 4 英里，2（NSM）；南 4 英里，

[eɪt][miː] . ['dʌbljuː] [pɔː'niː] ['sɪti] , ['sɛvən] ; [wʌn][miː] .

8	mi	.	W	Pawnee	City	,	7	;	1	mi	.
8	米	.	W	波尼	城市	,	7	;	1	米	.

距波尼市西 8 英里，7 英里；1 英里。

[es][diː'ju][bwɑː] , [fɔːr] .

S	Du	Bois	,	4	.
S	杜	布伊斯	,	4	.

S Du Bois，4。

[plæt] ['kaʊnti] : [kə'lʌmbəs] , [θriː] (['juː'ɛs'ɛn'ɛm]) .

Platte	County	:	Columbus	,	3	(	USNM	)	.
普拉特	县	:	哥伦布	,	3	(	美国海军陆战队	)	.

普拉特县：哥伦布，3（美国国家医疗服务体系）。

[poʊlk] ['kaʊnti] : - [miː] . ['dʌbljuː][ˌɔskiː'oʊlə, ˌɔsiː'oʊlə] , [ˌtuː'tuː] .

Polk	County	:	15	mi	.	W	Osceola	,	2	.
波尔克	县	:	-	米	.	W	奥西奥拉	,	2	.

波尔克县：15 英里。 W奥西奥拉，2。

[red] ['wɪloʊ] ['kaʊnti] : [faɪv][miː] . [es] , 2½ [miː] . [iː] [mə'kʊk] , [ˌtuː'tuː] ; [eɪt][miː] . [es] ,

Red	Willow	County	:	5	mi	.	S	,	2½	mi	.	E	McCook	,	2	;	8	mi	.	S	,
红色的	柳	县	:	5	米	.	S	,	2½	米	.	E	麦库克	,	2	;	8	米	.	S	,

红柳县：南 5 英里，东 2.5 英里麦库克，2；南 8 英里，

[θriː][miː] . [iː] [mə'kʊk] , [ˌtuː'tuː] .

3	mi	.	E	McCook	,	2	.
3	米	.	E	麦库克	,	2	.

3 英里 E McCook，2。

['rɪtʃərdsən] ['kaʊnti] : [faɪv][miː] . [en] , [ˌtuː'tuː][miː] . ['dʌbljuː]['hʌmbəult] , [ˌtuː'tuː] ([wʌn] [ˌɛn'ɛs'ɛm]) ; [fɔːr]

Richardson	County	:	5	mi	.	N	,	2	mi	.	W	Humboldt	,	2	(	1	NSM	)	;	4
理查森	县	:	5	米	.	N	,	2	米	.	W	洪堡	,	2	(	1	国家安全机制	)	;	4

[miː] . [iː][bə'rɑːdə] ,

mi	.	E	Barada	,
米	.	E	巴拉达	,

理查森县：北距洪堡 5 英里，西距洪堡 2 英里（1 个 NSM）；东距巴拉达 4 英里，

- ; 3½ [miː] . [es] , [wʌn][miː] . ['dʌbljuː] ['dɔːsən] , [sɪks] ; [ˌtuː'tuː][miː] .

16	;	3½	mi	.	S	,	1	mi	.	W	Dawson	,	6	;	2	mi	.
-	;	3½	米	.	S	,	1	米	.	W	道森	,	6	;	2	米	.

16；3½ 英里南，1 英里西道森，6；2 英里。

[en] [fɔːlz] ['sɪti] , [ˌtuː'tuː] ; [fɔːr] - [sɪks][miː] . ['dʌbljuː] [fɔːlz] ['sɪti] , [fɔːr] ; ½ [miː] . [es] ,

N	Falls	City	,	2	;	4	-	6	mi	.	W	Falls	City	,	4	;	½	mi	.	S	,
N	瀑布	城市	,	2	;	4	-	6	米	.	W	瀑布	城市	,	4	;	½	米	.	S	,

北福尔斯城，2；4-6 英里。西福尔斯城，4；½ 英里。南，

1½ [miː] . ['dʌbljuː]['ruːloʊ] , [wʌn] .

1½	mi	.	W	Rulo	,	1	.
1½	米	.	W	鲁洛	,	1	.

1.5 英里西鲁洛，1。

['seɪliːn] ['kaʊnti] : [ˌtuː'tuː][miː] . [en iː] [kriːt] , [wʌn] ; ½ [miː] . ['dʌbljuː] [də'wɪt] , [wʌn] .

Saline	County	:	2	mi	.	NE	Crete	,	1	;	½	mi	.	W	DeWitt	,	1	.
盐水	县	:	2	米	.	东北	克里特岛	,	1	;	½	米	.	W	德威特	,	1	.

萨林县：克里特东北 2 英里，1；德威特西 ½ 英里，1。

['sɑɹpi] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . ['dʌbljuː] ['medoʊ] , [wʌn] .

Sarpy	County	:	1	mi	.	W	Meadow	,	1	.
萨尔皮	县	:	1	米	.	W	草地	,	1	.

萨皮县：西草甸 1 英里，1。

['sɔːndəs] ['kaʊnti] : [ˌtuː'tuː][miː] . [ˌɛn'dʌbəljuː] ['æʃlənd] , [θriː] .

Saunders	County	:	2	mi	.	NW	Ashland	,	3	.
桑德斯	县	:	2	米	.	西北	阿什兰	,	3	.

桑德斯县：距阿什兰西北 2 英里，3。

['skɑːts] [blʌf] ['kaʊnti] : [eɪt][miː] . [ˌɛnˌɛn'dʌbljuː] ['skɑːtsˌbləf] , [wʌn] ; ['mɪtʃəl] , [wʌn] ([ˌɛn'ɛs'ɛm]) ; ½ -

Scotts	Bluff	County	:	8	mi	.	NNW	Scottsbluff	,	1	;	Mitchell	,	1	(	NSM	)	;	½	-
斯科茨	虚张声势	县	:	8	米	.	西北偏北	斯科茨布拉夫	,	1	;	米切尔	,	1	(	国家安全机制	)	;	½	-

[wʌn][miː] . [es] ['mɪtʃəl] ,

1	mi	.	S	Mitchell	,
1	米	.	S	米切尔	,

斯科茨布拉夫县：斯科茨布拉夫西北偏北 8 英里，1；米切尔，1（NSM）；米切尔以南 ½-1 英里，

- ; [faɪv][miː] .
13 ; 5 mi .
- ; 5 米 .

13；5 英里。

[es] ['gɪrɪŋ] , - ; ['sɛvən][miː] .
S Gering , 10 ; 7 mi .
S 格林 , - ; 7 米 .

S Gering，10；7 英里。

[es] ['gɪrɪŋ] , [wʌn] ; - - - [miː] . [es] ['skɑːtsˌbləf] , - - - [ɛf tiː] . , [eɪt] ; - [miː] . [ˌɛsˌɛs'dʌbljuː] ['skɑːtsˌbləf] , - [ɛf tiː] . , [faɪv] .
S Gering , 1 ; 11 - 12 mi . S Scottsbluff , 4600 - 4800 ft . , 8 ; 12 mi . SSW Scottsbluff , 4600 ft . , 5 .
S 格林 , 1 ; - - - 米 . S 斯科茨布拉夫 , - - - 英尺 . , 8 ; - 米 . 西南偏南 斯科茨布拉夫 , - 英尺 . , 5 .

S Gering，1；11-12 英里。Scottsbluff 南，4600-4800 英尺，8；12 英里 SSW Scottsbluff，4700 英尺，5。

[suː] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [es] , [fɔːr][miː] . ['dʌbljuː] [ɔː'rɛlə] , [wʌn] ([ˌɛn'ɛs'ɛm]) ; [eɪt][miː] . [en] ['hærisn] , ,
Sioux County : 1 mi . S , 4 mi . W Orella , 1 (NSM) ; 8 mi . N Harrison
苏族 县 : 1 米 . S , 4 米 . W 奥雷拉 , 1 (国家安全机制) ; 8 米 . N 哈里森

苏县：南 1 英里，西 4 英里，奥雷拉，1 （NSM）；北 8 英里，哈里森，

[ˌtuː'tuː] (-) ; 6½ - ['sɛvən][miː] . ['dʌbljuː] ['krɔfəd] , [θriː] ([wʌn] [ˌɛn'ɛs'ɛm]) ; [eɪt][miː] . [en] , [wʌn] [miː] .
2 (UMMZ) ; 6½ - 7 mi . W Crawford , 3 (1 NSM) ; 8 mi . N , 1 mi .
2 (-) ; 6½ - 7 米 . W 克劳福德 , 3 (1 国家安全机制) ; 8 米 . N , 1 米 .

2 (UMMZ)；西克劳福德 6½-7 英里，3 (1 NSM)；北 8 英里，1 英里。

[iː] [glen] , [wʌn] ([ˌɛn'ɛs'ɛm]) ; [θriː][miː] . [en iː] [glen] , [wʌn] ([ˌɛn'ɛs'ɛm]) ; [glen] , [θriː] ([ˌɛn'ɛs'ɛm]) ; ['ægət] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .
E Glen , 1 (NSM) ; 3 mi . NE Glen , 1 (NSM) ; Glen , 3 (NSM) ; Agate , 4600 ft . , 1 .
E 格伦 , 1 (国家安全机制) ; 3 米 . 东北 格伦 , 1 (国家安全机制) ; 格伦 , 3 (国家安全机制) ; 玛瑙 , - 英尺 . , 1 .

E Glen，1 （NSM）；3 英里 NE Glen，1 （NSM）；Glen，3 （NSM）；Agate，4600 英尺，1。

['stæntən; 'stɑː-] ['kaʊnti] : 1½ [miː] .
Stanton County : 1½ mi .
斯坦顿 县 : 1½ 米 .

斯坦顿县：1.5 英里。

[es] ['pilgə] , [θriː] ; [sɪks][miː] . [ˌes 'iː] ['nɔːrfək] , [wʌn] .
S Pilger , 3 ; 6 mi . SE Norfolk , 1 .
S 皮尔格 , 3 ; 6 米 . 东南 诺福克 , 1 .

S皮尔格，3； 6 英里。诺福克东南部，1。

['tɔməs] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . ['dʌbljuː] ['hælsi] , [ˌtuː'tuː] ; ['hælsi] , [wʌn] ([ˌɛn'ɛs'ɛm]) .
Thomas County : 1 mi . W Halsey , 2 ; Halsey , 1 (NSM) .
托马斯 县 : 1 米 . W 霍尔西 , 2 ; 霍尔西 , 1 (国家安全机制) .

Thomas County: 1 英里西 Halsey, 2; Halsey, 1 (NSM)。

['θəːstən] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [es]['wini'beigəu] , [eɪt] .
Thurston County : 1 mi . S Winnebago , 8 .
瑟斯顿 县 : 1 米 . S 温尼巴戈 , 8 .

瑟斯顿县：温尼贝戈以南 1 英里，8。

['væli] ['kaʊnti] : [ˌtuː'tuː][miː] . ['dʌbljuː]['ɔrd] , [wʌn] ; [ˌtuː'tuː][miː] . [es] , [fɔːr][miː] .

Valley	**County**	**:**	**2**	**mi**	**.**	**W**	**Ord**	**,**	**1**	**;**	**2**	**mi**	**.**	**S**	**,**	**4**	**mi**	**.**
谷	县	:	2	米	.	W	奥德	,	1	;	2	米	.	S	,	4	米	.

山谷县：西奥德 2 英里，1；南 2 英里，4 英里。

[iː]['ɔrd] , [sɪks] .

E	**Ord**	**,**	**6**	**.**
E	奥德	,	6	.

E Ord，6。

['wɑːʃɪŋtən] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [iː] [bler] , [sɪks] ; [θriː][miː] . [ˌes 'iː] [bler] , [ˌtuː'tuː] ; [sɪks][miː] . [ˌes 'iː] [bler]

Washington	**County**	**:**	**1**	**mi**	**.**	**E**	**Blair**	**,**	**6**	**;**	**3**	**mi**	**.**	**SE**	**Blair**	**,**	**2**	**;**	**6**	**mi**	**.**	**SE**	**Blair**
华盛顿	县	:	1	米	.	E	布莱尔	,	6	;	3	米	.	东南	布莱尔	,	2	;	6	米	.	东南	布莱尔

,

,

,

华盛顿县：布莱尔东 1 英里，6；布莱尔东南 3 英里，2；布莱尔东南 6 英里，

['sɛvən] ; [θriː][miː] . [es] , [ˌtuː'tuː][miː] . [iː][ɛf tiː] . [kæl'huːn] , [wʌn] ([ˌɛn'ɛs'ɛm]) .

7	**;**	**3**	**mi**	**.**	**S**	**,**	**2**	**mi**	**.**	**E**	**Ft**	**.**	**Calhoun**	**,**	**1**	**(**	**NSM**	**)**	**.**
7	;	3	米	.	S	,	2	米	.	E	福特	.	卡尔霍恩	,	1	(	国家安全机制	)	.

7；南 3 英里，东 2 英里，卡尔霍恩堡，1（NSM）。

[weɪn] ['kaʊnti] : ½ [miː] . ['dʌbljuː] - 2½ [miː] .

Wayne	**County**	**:**	**½**	**mi**	**.**	**W**	**-**	**2½**	**mi**	**.**
韦恩	县	:	½	米	.	W	-	2½	米	.

韦恩县：½ 英里。西 2½ 英里。

[iː] [weɪn] , [θriː] .

E	**Wayne**	**,**	**3**	**.**
E	韦恩	,	3	.

E Wayne，3。

['webstər] ['kaʊnti] : [θriː][miː] .

Webster	**County**	**:**	**3**	**mi**	**.**
韦伯斯特	县	:	3	米	.

韦伯斯特县：3 英里。

[es] [red] [klaʊd] , [ˌtuː'tuː] .

S	**Red**	**Cloud**	**,**	**2**	**.**
S	红色的	云	,	2	.

S 红云，2。

[saʊθ] [də'koʊtə] .

South	**Dakota**	**.**
南	达科他州	.

南达科他州。

['bʌfəloʊ] ['kaʊnti] : [ˌtuː'tuː][miː] . [es] , [θriː][miː] .

Buffalo	**County**	**:**	**2**	**mi**	**.**	**S**	**,**	**3**	**mi**	**.**
水牛	县	:	2	米	.	S	,	3	米	.

布法罗县：2 英里。S，3 英里。

[iː][ɛf tiː] . ['tɔmpsn] , - [ɛf tiː] . , [fɔːr] .

E	**Ft**	**.**	**Thompson**	**,**	**1370**	**ft**	**.**	**,**	**4**	**.**
E	福特	.	汤普森	,	-	英尺	.	,	4	.

东汤普森堡，1370 英尺，4。

[kleɪ] ['kaʊnti] : 2½ [miː] . [en] , ½ [miː] . ['dʌbljuː] [vər'mɪljən] , [wʌn] .

Clay	**County**	**:**	**2½**	**mi**	**.**	**N**	**,**	**½**	**mi**	**.**	**W**	**Vermillion**	**,**	**1**	**.**
黏土	县	:	2½	米	.	N	,	½	米	.	W	朱砂	,	1	.

克莱县：北 2½ 英里，西 ½ 英里，弗米利恩，1。

['pɛnɪŋtən] ['kaʊnti] : [ˌtuːˈtuː][miː] . [es] , [θriː][miː] . ['dʌbljuː] ['siːnɪk] , [wʌn] .

Pennington	**County**	**:**	**2**	**mi**	**.**	**S**	**,**	**3**	**mi**	**.**	**W**	**Scenic**	**,**	**1**	**.**				
彭宁顿	县	:	2	米	.	S	,	3	米	.	W	风景优美	,	1	.				

彭宁顿县：南 2 英里，西 3 英里风景优美，1。

['stænli] ['kaʊnti] : [wʌn] . [ˌtuːˈtuː][miː] . [es] , [fɔːr][miː] . ['dʌbljuː][ɛf tiː] . [piː)ˈɛə] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .

Stanley	**County**	**:**	**1**	**.**	**2**	**mi**	**.**	**S**	**,**	**4**	**mi**	**.**	**W**	**Ft**	**.**	**Pierre**	**,**	**1484**	**ft**	**.**	**,**	**1**	**.**
斯坦利	县	:	1	.	2	米	.	S	,	4	米	.	W	福特	.	皮埃尔	,	-	英尺	.	,	1	.

斯坦利县：南 1.2 英里，西 4 英里，皮埃尔堡，1484 英尺，1。

[waɪˈoʊmɪŋ] .

Wyoming	**.**
怀俄明州	.

怀俄明州。

['ɔːlbəni] ['kaʊnti] : - [miː] . [en] , [eɪt][miː] . [iː]['lærəmi] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuːˈtuː] .

Albany	**County**	**:**	**27**	**mi**	**.**	**N**	**,**	**8**	**mi**	**.**	**E**	**Laramie**	**,**	**6420**	**ft**	**.**	**,**	**2**	**.**				
奥尔巴尼	县	:	-	米	.	N	,	8	米	.	E	拉勒米	,	-	英尺	.	,	2	.				

奥尔巴尼县：拉勒米以北 27 英里，以东 8 英里，海拔 6420 英尺，2。

[bɪg][hɔːrn] ['kaʊnti] : 7½ [miː] . [iː] - , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; ['sɛvən][miː] . [es] ,

Big	**Horn**	**County**	**:**	**7½**	**mi**	**.**	**E**	**Graybull**	**,**	**4050**	**ft**	**.**	**,**	**1**	**;**	**7**	**mi**	**.**	**S**	**,**			
大的	喇叭	县	:	7½	米	.	E	-	,	-	英尺	.	,	1	;	7	米	.	S	,			

大角县：格雷布尔以东 7.5 英里，海拔 4050 英尺，1；以南 7 英里，

½ [miː] . [iː]['beɪs(ə)n] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .

½	**mi**	**.**	**E**	**Basin**	**,**	**3900**	**ft**	**.**	**,**	**1**	**.**
½	米	.	E	盆地	,	-	英尺	.	,	1	.

½ 英里。E 盆地，3900 英尺，1。

['kæmbl] ['kaʊnti] : [fɔːr][miː] . [en] , [θriː][miː] .

Campbell	**County**	**:**	**4**	**mi**	**.**	**N**	**,**	**3**	**mi**	**.**
坎贝尔	县	:	4	米	.	N	,	3	米	.

坎贝尔县：北 4 英里，3 英里。

[iː] - , - [ɛf tiː] . , [θriː] ; ⅓ [miː] . [en] , ¾ [miː] .

E	**Rockypoint**	**,**	**3800**	**ft**	**.**	**,**	**3**	**;**	**⅓**	**mi**	**.**	**N**	**,**	**¾**	**mi**	**.**
E	-	,	-	英尺	.	,	3	;	⅓	米	.	N	,	¾	米	.

东洛基波因特，3800 英尺，3；1¾ 英里北，¾ 英里。

[iː] - , [ˌtuːˈtuː] ; - , [faɪv] ; [faɪv][miː] . [es] , [fɔːr][miː] . ['dʌbljuː] - , [wʌn] ;

E	**Rockypoint**	**,**	**2**	**;**	**Rockypoint**	**,**	**5**	**;**	**5**	**mi**	**.**	**S**	**,**	**4**	**mi**	**.**	**W**	**Rockypoint**	**,**	**1**	**;**					
E	-	,	2	;	-	,	5	;	5	米	.	S	,	4	米	.	W	-	,	1	;					

东洛基波因特，2；洛基波因特，5；南 5 英里，西 4 英里洛基波因特，1；

['aɪvi] [kriːk] , [faɪv][miː] . [en] , [eɪt][miː] . ['dʌbljuː] ['spɑːtɪd] [hɔːrs] , [ˌtuːˈtuː] .

Ivy	**Creek**	**,**	**5**	**mi**	**.**	**N**	**,**	**8**	**mi**	**.**	**W**	**Spotted**	**Horse**	**,**	**2**	**.**
常春藤	溪	,	5	米	.	N	,	8	米	.	W	斑	马	,	2	.

常春藤溪，北 5 英里，西 8 英里；斑点马，2。

[krʊk] ['kaʊnti] : 1½ [miː] . [ˌɛnˈdʌbəljuː] ['sʌnˌdæns] , - [ɛf tiː] . , [θriː] .

Crook	**County**	**:**	**1½**	**mi**	**.**	**NW**	**Sundance**	**,**	**5000**	**ft**	**.**	**,**	**3**	**.**
克鲁克	县	:	1½	米	.	西北	圣丹斯	,	-	英尺	.	,	3	.

克鲁克县：距桑丹斯西北 1.5 英里，海拔 5000 英尺，3。

['frɪmɑːnt] ['kaʊnti] : [ˌtuːˈtuː][miː] . [en] , [θriː][miː] . ['dʌbljuː][ʃəuˈʃəuni] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; ³⁄₁₀ [miː] .

Fremont	**County**	**:**	**2**	**mi**	**.**	**N**	**,**	**3**	**mi**	**.**	**W**	**Shoshoni**	**,**	**4650**	**ft**	**.**	**,**	**1**	**;**	**³⁄₁₀**	**mi**	**.**				
弗里蒙特	县	:	2	米	.	N	,	3	米	.	W	肖肖尼	,	-	英尺	.	,	1	;	³⁄₁₀	米	.				

[ˌɛnˈdʌbəljuː]['mɪlfərd] ,

NW	**Milford**	**,**
西北	米尔福德	,

弗里蒙特县：北距肖肖尼 2 英里，西距肖肖尼 3 英里，海拔 4650 英尺，1；西北距米尔福德 3/10 英里，

- [ɛf tiː] . , [wʌn] ; ['mɪlfərd] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .
5357 ft . , 1 ; Milford , 5400 ft . , 1 .
- 英尺 . , 1 ; 米尔福德 , - 英尺 . , 1 .

5357 英尺，1；米尔福德，5400 英尺，1。

[hɑːt] [sprɪŋz] ['kaʊnti] : [θriː][miː] . [en] , - [miː] . ['dʌbljuː] [θɜːr'mɑːpəlɪs] , - - - [ɛf tiː] . , ['sɛvən] .
Hot Springs County : 3 mi . N , 10 mi . W Thermopolis , 4900 - 4950 ft . , 7 .
热的 斯普林斯 县 : 3 米 . N , - 米 . W 瑟莫波利斯 , - - - 英尺 . , 7 .

温泉县：瑟莫波利斯以北 3 英里，以西 10 英里，海拔 4900-4950 英尺，7。

['dʒɑːnsən] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . ['dʌbljuː] , ⅘₁₀ [miː] .
Johnson County : 1 mi . W , ⅘₁₀ mi .
约翰逊 县 : 1 米 . W , ⅘₁₀ 米 .

约翰逊县：西 1 英里，⅘₁₀ 英里。

[es]['bʌfəloʊ] , - [ɛf tiː] . , [faɪv] ; 6½ [miː] . ['dʌbljuː] , [ˌtuː'tuː][miː] .
S Buffalo , 4800 ft . , 5 ; 6½ mi . W , 2 mi .
S 水牛 , - 英尺 . , 5 ; 6½ 米 . W , 2 米 .

南布法罗，4800 英尺，5；西 6½ 英里，2 英里。

[es]['bʌfəloʊ] , - [ɛf tiː] . , [fɔːr] ; [wʌn][miː] . [ˌdʌbljuː 'es 'dʌbljuː] [keɪ'siː] , - [ɛf tiː] . , [eɪt] .
S Buffalo , 5620 ft . , 4 ; 1 mi . WSW Kaycee , 4700 ft . , 8 .
S 水牛 , - 英尺 . , 4 ; 1 米 . 西南偏西 凯西 , - 英尺 . , 8 .

S Buffalo，海拔 5620 英尺，4；西南偏西 1 英里处 Kaycee，海拔 4700 英尺，8。

['lærəmi] ['kaʊnti] : [hɔːrs] [kriːk] , - [ɛf tiː] . , [θriː][miː] . ['dʌbljuː]['meridən] , [wʌn] ; [wʌn][miː] . [en] ,
Laramie County : Horse Creek , 5000 ft . , 3 mi . W Meriden , 1 ; 1 mi . N ,
拉勒米 县 : 马 溪 , - 英尺 . , 3 米 . W 梅里登 , 1 ; 1 米 . N ,

拉勒米县：马溪，海拔 5000 英尺，位于梅里登以西 3 英里处，1 英里以北，

½ [miː] . ['dʌbljuː][paɪn] [blʌfs] , - [ɛf tiː] . , [fɔːr] ; [wʌn][miː] .
½ mi . W Pine Bluffs , 5040 ft . , 4 ; 1 mi .
½ 米 . W 松树 悬崖 , - 英尺 . , 4 ; 1 米 .

½ 英里。西 Pine Bluffs，5040 英尺，4；1 英里。

[es][paɪn] [blʌfs] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; [ˌtuː'tuː][miː] .
S Pine Bluffs , 5100 ft . , 1 ; 2 mi .
S 松树 悬崖 , - 英尺 . , 1 ; 2 米 .

南松树崖，5100 英尺，1；2 英里。

[es][paɪn] [blʌfs] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] .
S Pine Bluffs , 5200 ft . , 2 .
S 松树 悬崖 , - 英尺 . , 2 .

南松树崖，5200 英尺，2。

[nə'troʊnə] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [en iː]['kæspər] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] ; 2¼ [miː] . ['dʌbljuː]['kæspər] ,
Natrona County : 1 mi . NE Casper , 5150 ft . , 1 ; 2¼ mi . W Casper ,
纳特罗纳 县 : 1 米 . 东北 卡斯珀 , - 英尺 . , 1 ; 2¼ 米 . W 卡斯珀 ,

纳特罗纳县：1 英里。卡斯珀东北部，5150 英尺，1； 2¼ 英里。 W卡斯珀，

- [ɛf tiː] . , [wʌn] ; ['sɛvən][miː] . [es] , [ˌtuː'tuː][miː] . ['dʌbljuː]['kæspər] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .
5250 ft . , 1 ; 7 mi . S , 2 mi . W Casper , 6370 ft . , 1 .
- 英尺 . , 1 ; 7 米 . S , 2 米 . W 卡斯珀 , - 英尺 . , 1 .

5250 英尺，1；7 英里南，2 英里西卡斯珀，6370 英尺，1。

[ˌnaɪə'brɑːrə] ['kaʊnti] : [ˌtuː'tuː][miː] . [es] , ½ [miː] . [iː] ['lʌsk] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .
Niobrara County : 2 mi . S , ½ mi . E Lusk , 5000 ft . , 1 .
尼奥布拉拉 县 : 2 米 . S , ½ 米 . E 卢斯克 , - 英尺 . , 1 .

尼奥布拉拉县：南 2 英里，东 ½ 英里，卢斯克，5000 英尺，1。

[pɑːrk] ['kaʊnti] : [fɔːr][miː] . [en]['gɑːrlənd] , [ˌtuː'tuː] ; - [miː] . [en] , [wʌn][miː] .
Park County : 4 mi . N Garland , 2 ; 13 mi . N , 1 mi .
公园 县 : 4 米 . N 花环 , 2 ; - 米 . N , 1 米 .

帕克县：距加兰以北 4 英里，2；距加兰以北 13 英里，1 英里。

[iː]['koʊdi] , - [ɛf tiː] . , [ˌtuː'tuː] ; ⅚ [miː] . [es] , ³²⁄₁₀ [miː] . [iː]['koʊdi] , - [ɛf tiː] . , [wʌn] .

E	Cody	,	5200	ft	.	,	2	;	⅚	mi	.	S	,	³²⁄₁₀	mi	.	E	Cody	,	5020	ft	.	,	1	.
E	科迪	,	-	英尺	.	,	2	;	⅚	米	.	S	,	³²⁄₁₀	米	.	E	科迪	,	-	英尺	.	,	1	.

E Cody，5200 英尺，2；⅚ 英里 S，³²⁄₁₀ 英里 E Cody，5020 英尺，1。

[plæt] ['kaʊnti] : 2½ [miː] . [es] ['tʃʌgˌwɔːtər] , - [ɛf tiː] . , [fɔːr] .

Platte	County	:	2½	mi	.	S	Chugwater	,	5300	ft	.	,	4	.
普拉特	县	:	2½	米	.	S	查格沃特	,	-	英尺	.	,	4	.

普拉特县：距 Chugwater 以南 2½ 英里，海拔 5300 英尺，4。

['ʃəridən] ['kaʊnti] : [θriː][miː] . [ˌdʌbəljuː ɛn 'dʌbəljuː] ['mɑːnərk] , - [ɛf tiː] . , [fɔːr] ; [faɪv][miː] . [en iː]

Sheridan	County	:	3	mi	.	WNW	Monarch	,	3800	ft	.	,	4	;	5	mi	.	NE
谢里丹	县	:	3	米	.	西西北	君主	,	-	英尺	.	,	4	;	5	米	.	东北

['klɪrˌmɑːnt] , - [ɛf tiː] . , [sɪks] .

Clearmont	,	3900	ft	.	,	6	.
克莱蒙特	,	-	英尺	.	,	6	.

谢里丹县：莫纳克西北偏西 3 英里，海拔 3800 英尺，4；克莱尔蒙特东北 5 英里，海拔 3900 英尺，6。

[waː'ʃaːki] ['kaʊnti] : [wʌn][miː] . [en] , [θriː][miː] .

Washakie	County	:	1	mi	.	N	,	3	mi	.
洗脚	县	:	1	米	.	N	,	3	米	.

沃沙基县：1 英里。北，3 英里。

[iː] - , - [ɛf tiː] . , [faɪv] .

E	Tensleep	,	4350	ft	.	,	5	.
E	-	,	-	英尺	.	,	5	.

E Tensleep，4350 英尺，5。

['teɪbl] [ˌtuː'tuː] .

Table	2	.
桌子	2	.

表2。

['kreɪniəl] ['meʒərmənts] [ʌv; əv] [tuː] ['sʌbspiːʃiːz] [ʌv; əv] - - .

Cranial	Measurements	of	Two	Subspecies	of	Reithrodontomys	megalotis	.
颅骨	测量	的	二	亚种	的	-	-	.

两种大耳雷氏鼠亚种的颅骨测量。

['nʌmbər]

Number
数字

数字

['ævəridʒd]

Averaged
平均值

平均值

[ænd; ənd]

and
和

和

[seks] ['gretɪst]

Sex	Greatest
性别	最

性爱最棒

[leŋkθ; leŋθ]

length
长度

长度

[ʌv; əv]
of
的

的

[skʌl] [ˌzaɪgəˈmætɪk]
skull **Zygomatic**
颅骨 颧骨

颧骨

[bredθ] [bredθ]
breadth **Breadth**
宽度 宽度

宽度 宽度

[ʌv; əv]
of
的

的

[ˈbreɪnkeɪs] [ˌɪntərˈɔːrbɪtəl]
braincase **Interorbital**
脑壳 轨道间

脑颅眶间

[bredθ] [depθ]
breadth **Depth**
宽度 深度

宽度 深度

[ʌv; əv]
of
的

的

[ˈkreɪniəm][leŋkθ; leŋθ]
cranium **Length**
颅骨 长度

颅骨长度

[ʌv; əv]
of
的

的

[ˈrɑːstrəm] [bredθ]
rostrum **Breadth**
主席台 宽度

喙宽

[ʌv; əv]
of
的

的

[ˈrɑːstrəm][leŋkθ; leŋθ]
rostrum **Length**
主席台 长度

喙长

[ʌv; əv]
of
的

的

[ɪn'saɪsɪv]
incisive
尖锐

尖锐

[fə'reɪmən][leŋkθ; leŋθ]
foramen **Length**
孔 长度

孔长度

[ʌv; əv]
of
的

的

['pælət] [æl'viːələr]
palate **Alveolar**
味蕾 肺泡

腭 牙槽

[leŋkθ; leŋθ]
length
长度

长度

[ʌv; əv]
of
的

的

['mæksɪleri]
maxillary
上颌

上颌

[tuːθ] - [roʊ]
tooth - **row**
齿 - 排

牙列

[ɑːr] . [em] . - , ['dʌgləs] ['kaʊnti] , ['kænzəs]
R . **m** . **dychei** , **Douglas** **County** , **Kansas**
拉 . 米 . - , 道格拉斯 县 , 堪萨斯州

R. m. dychei，堪萨斯州道格拉斯县

[ˌeɪ 'viː] . - (- ♂ , [sɪks] ♀) - . [naɪn] - . [faɪv] - . [wʌn][θriː] . [wʌn]['sɛvən] . [naɪn]['sɛvən] . [ˌtuː'tuː]
Av . **17** (**11** ♂ , **6** ♀) **20** . **9** **10** . **5** **10** . **1** **3** . **1** **7** . **9** **7** . **2**
艾夫 . - (- ♂ , 6 ♀) - . 9 - . 5 - . 1 3 . 1 7 . 9 7 . 2
[θriː] . [eɪt][fɔːr] . [θriː][θriː] . [faɪv][θriː] . [θriː]
3 . **8** **4** . **3** **3** . **5** **3** . **3**
3 . 8 4 . 3 3 . 5 3 . 3

AV。 17(11♂, 6♀)20.9 10.5 10.1 3.1 7.9 7.2 3.8 4.3 3.5 3.3

['mɪnɪməm] - . [fɔːr] - . - [naɪn] . [eɪt][θriː] . - ['sɛvən] . ['sɛvən][sɪks] . [eɪt][θriː] . [sɪks][fɔːr] . - [θriː] . [ˌtuː'tuː]
Minimum **20** . **4** **10** . **0** **9** . **8** **3** . **0** **7** . **7** **6** . **8** **3** . **6** **4** . **0** **3** . **2**
最低限度 - . 4 - . - 9 . 8 3 . - 7 . 7 6 . 8 3 . 6 4 . - 3 . 2
[θriː] . [wʌn]
3 . **1**
3 . 1

最低值 20.4 10.0 9.8 3.0 7.7 6.8 3.6 4.0 3.2 3.1

['mæksɪməm] - . [naɪn] - . [naɪn] - . [θriː][θriː] . [θriː][eɪt] . [ˌtuː'tuː]['sɛvən] . [naɪn][fɔːr] . - [fɔːr] . [faɪv][θriː] .

Maximum	**21**	**.**	**9**	**10**	**.**	**9**	**10**	**.**	**3**	**3**	**.**	**3**	**8**	**.**	**2**	**7**	**.**	**9**	**4**	**.**	**0**	**4**	**.**	**5**	**3**	**.**
最大限度	-	.	9	-	.	9	-	.	3	3	.	3	8	.	2	7	.	9	4	.	-	4	.	5	3	.

[naɪn][θriː] . [fɔːr]

9	**3**	**.**	**4**
9	3	.	4

最大值 21.9 10.9 10.3 3.3 8.2 7.9 4.0 4.5 3.9 3.4

['tʃeri] ['kaʊnti] , [nə'bræskə]

Cherry	**County**	**,**	**Nebraska**
樱桃	县	,	内布拉斯加州

内布拉斯加州樱桃县

[ˌeɪ 'viː] . - (- ♂ , [sɪks] ♀) - . - - . [naɪn] - . [θriː][θriː] . [wʌn]['sɛvən] . [naɪn]['sɛvən] . [θriː][θriː] .

Av	**.**	**20**	**(**	**14**	**♂**	**,**	**6**	**♀**	**)**	**21**	**.**	**0**	**10**	**.**	**9**	**10**	**.**	**3**	**3**	**.**	**1**	**7**	**.**	**9**	**7**	**.**	**3**	**3**	**.**
艾夫	.	-	(	-	♂	,	6	♀	)	-	.	-	-	.	9	-	.	3	3	.	1	7	.	9	7	.	3	3	.

[eɪt][fɔːr] . [fɔːr][θriː] . [sɪks][θriː] . [faɪv]

8	**4**	**.**	**4**	**3**	**.**	**6**	**3**	**.**	**5**
8	4	.	4	3	.	6	3	.	5

AV。 20(14♂, 6♀) 21.0 10.9 10.3 3.1 7.9 7.3 3.8 4.4 3.6 3.5

['mɪnɪməm] - . [fɔːr] - . - [naɪn] . [eɪt][ˌtuː'tuː] . [naɪn]['sɛvən] . [faɪv][sɪks] . [eɪt][θriː] . [faɪv][fɔːr] . [θriː][θriː] .

Minimum	**20**	**.**	**4**	**10**	**.**	**0**	**9**	**.**	**8**	**2**	**.**	**9**	**7**	**.**	**5**	**6**	**.**	**8**	**3**	**.**	**5**	**4**	**.**	**3**	**3**	**.**
最低限度	-	.	4	-	.	-	9	.	8	2	.	9	7	.	5	6	.	8	3	.	5	4	.	3	3	.

[fɔːr][θriː] . [ˌtuː'tuː]

4	**3**	**.**	**2**
4	3	.	2

最低值 20.4 10.0 9.8 2.9 7.5 6.8 3.5 4.3 3.4 3.2

['mæksɪməm] - . [wʌn] - . [θriː] - . ['sɛvən][θriː] . [θriː][eɪt] . [fɔːr]['sɛvən] . [eɪt][fɔːr] . [wʌn][fɔːr] . ['sɛvən][θriː]

Maximum	**22**	**.**	**1**	**11**	**.**	**3**	**10**	**.**	**7**	**3**	**.**	**3**	**8**	**.**	**4**	**7**	**.**	**8**	**4**	**.**	**1**	**4**	**.**	**7**	**3**
最大限度	-	.	1	-	.	3	-	.	7	3	.	3	8	.	4	7	.	8	4	.	1	4	.	7	3

. [naɪn][θriː] . ['sɛvən]

.	**9**	**3**	**.**	**7**
.	9	3	.	7

最大值 22.1 11.3 10.7 3.3 8.4 7.8 4.1 4.7 3.9 3.7

[ɑːr] . [em] . - , [sæn][wɑːn; hwɑːn] ['kaʊnti] , [nuː] ['meksɪkoʊ] , [ænd; ənd][ˌmɑːntɛ'zuːmə] ['kaʊnti] ,

R	**.**	**m**	**.**	**aztecus**	**,**	**San**	**Juan**	**County**	**,**	**New**	**Mexico**	**,**	**and**	**Montezuma**	**County**	**,**
拉	.	米	.	-	,	圣	胡安	县	,	新的	墨西哥	,	和	蒙特祖玛	县	,

[ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ]

Colorado
科罗拉多州

R. m. aztecus，新墨西哥州圣胡安县和科罗拉多州蒙特祖玛县

[ˌeɪ 'viː] . - ([sɪks] ♂ , [fɔːr] ♀) - . [faɪv] - . [eɪt] - . [ˌtuː'tuː][θriː] . [wʌn][eɪt] . [wʌn]['sɛvən] . ['sɛvən][θriː] .

Av	**.**	**10**	**(**	**6**	**♂**	**,**	**4**	**♀**	**)**	**21**	**.**	**5**	**10**	**.**	**8**	**10**	**.**	**2**	**3**	**.**	**1**	**8**	**.**	**1**	**7**	**.**	**7**	**3**	**.**
艾夫	.	-	(	6	♂	,	4	♀	)	-	.	5	-	.	8	-	.	2	3	.	1	8	.	1	7	.	7	3	.

['sɛvən][fɔːr] . [faɪv][θriː] . [fɔːr][θriː] . [faɪv]

7	**4**	**.**	**5**	**3**	**.**	**4**	**3**	**.**	**5**
7	4	.	5	3	.	4	3	.	5

AV。 10(6♂, 4♀) 21.5 10.8 10.2 3.1 8.1 7.7 3.7 4.5 3.4 3.5

['mɪnɪməm] - . [faɪv] - . [fɔːr][naɪn] . [naɪn][ˌtuː'tuː] . [naɪn]['sɛvən] . [naɪn]['sɛvən] . [ˌtuː'tuː][θriː] . [faɪv][θriː] .

Minimum	**20**	**.**	**5**	**10**	**.**	**4**	**9**	**.**	**9**	**2**	**.**	**9**	**7**	**.**	**9**	**7**	**.**	**2**	**3**	**.**	**5**	**3**	**.**
最低限度	-	.	5	-	.	4	9	.	9	2	.	9	7	.	9	7	.	2	3	.	5	3	.

[naɪn][θriː] . [wʌn][θriː] . [ˌtuː'tuː]

9	**3**	**.**	**1**	**3**	**.**	**2**
9	3	.	1	3	.	2

最低值 20.5 10.4 9.9 2.9 7.9 7.2 3.5 3.9 3.1 3.2

['mæksɪməm] - . ['sɛvən] - . [wʌn] - . [sɪks][θri:] . [θri:][eɪt] . [fɔ:r][eɪt] . [ˌtu:'tu:][θri:] . [naɪn][fɔ:r] . [eɪt][θri:] .

Maximum	**22**	**.**	**7**	**11**	**.**	**1**	**10**	**.**	**6**	**3**	**.**	**3**	**8**	**.**	**4**	**8**	**.**	**2**	**3**	**.**	**9**	**4**	**.**	**8**	**3**	**.**
最大限度	-	.	7	-	.	1	-	.	6	3	.	3	8	.	4	8	.	2	3	.	9	4	.	8	3	.

['sɛvən][θri:] . ['sɛvən]

7	**3**	**.**	**7**
7	3	.	7

最大值 22.7 11.1 10.6 3.3 8.4 8.2 3.9 4.8 3.7 3.7

['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] ['saɪtɪd]

LITERATURE	**CITED**
文学	引用

参考文献

['ælən] , [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . - .

Allen	**,**	**J**	**.**	**A**	**.**	**1893**	**.**
艾伦	,	J	.	一个	.	-	.

Allen，JA1893。

[lɪst] [ʌv; əv] ['mæm(ə)lz] [kə'lektɪd] [baɪ]['mɪstər] . [tʃɑ:rlz] [pi:] . ['rəuli] [ɪn][ðə; ði][sæn][wɑ:n; hwɑ:n]['ri:dʒən]

List	**of**	**mammals**	**collected**	**by**	**Mr**	**.**	**Charles**	**P**	**.**	**Rowley**	**in**	**the**	**San**	**Juan**	**region**
列表	的	哺乳动物	集	经过	先生	.	查尔斯	P	.	罗利	在	这	圣	胡安	地区

[ʌv; əv][ˌkɑ:lə'rædoʊ; ˌkɑ:lə'rɑ:doʊ] ,

of	**Colorado**	**,**
的	科罗拉多州	,

查尔斯·P·罗利先生在科罗拉多州圣胡安地区采集的哺乳动物名录

[nu:] ['meksɪkoʊ][ænd; ənd]['ju:ˌtɑ:] , [wɪð; wɪθ] [dɪ'skrɪpʃənz] [ʌv; əv] [nu:] ['spi:ʃi:z] .

New	**Mexico**	**and**	**Utah**	**,**	**with**	**descriptions**	**of**	**new**	**species**	**.**
新的	墨西哥	和	犹他州	,	和	描述	的	新的	物种	.

新墨西哥州和犹他州，并描述了新物种。

[bʊl] .

Bull	**.**
公牛	.

公牛。

['eɪmɜ˞] .

Amer	**.**
美国	.

美国

[mʌs] .

Mus	**.**
音乐	.

音乐。

[næt] .

Nat	**.**
纳特	.

国家。

[hɪst] , [faɪv] : - - - , ['eɪprəl] - . - .

Hist	**,**	**5**	**:**	**69**	**-**	**84**	**,**	**April**	**28**	**.**	**1895**	**.**
历史	,	5	:	-	-	-	,	四月	-	.	-	.

Hist, 5: 69-84, 1895 年 4 月 28 日。

[ɑ:n][ðə; ði] ['spi:ʃi:z] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒi:nəs] - .

On	**the**	**species**	**of**	**the**	**genus**	**Reithrodontomys**	**.**
在	这	物种	的	这	属	-	.

关于雷氏鼠属（Reithrodontomys）的物种。

[bʊl] .
Bull .
公牛 .

公牛。

['eɪmɝ] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] . [hɪst] , ['sɛvən] : - - - , [meɪ] - .
Nat . Hist , 7 : 107 - 143 , May 21 .
纳特 . 历史 , 7 : - - - , 可能 - .

自然历史，7：107-143，5月21日。

['bensn] , [es] . [biː] . - .
Benson , S . B . 1935 .
本森 , S . B . - .

本森，SB1935。

[ðə; ði]['steɪtəs; 'stætəs][ʌv; əv] - [mɔː'teɪnəs] (['bɛrd]) .
The status of Reithrodontomys montanus (Baird) .
这 地位 的 - 蒙塔努斯 (贝尔德) .

Reithrodontomys montanus (Baird) 的地位。

['dʒuːr] . ['mæm] . , - : - - - , [wʌn][fɪg] . , [meɪ] - .
Jour . Mamm . , 16 : 139 - 142 , 1 fig . , May 15 .
一天 . 乳房 . , - : - - - , 1 如图 . , 可能 - .

日记。 Mamm.，16：139-142，图 1，5 月 15 日。

[bler] , ['dʌbljuː] . [ef] . - .
Blair , W . F . 1954 .
布莱尔 , W . F . - .

布莱尔，WF1954。

['mæm(ə)lz] [ʌv; əv][ðə; ði][me'skiːt,'meskiːt][pleɪnz][baɪ'ɑːtɪk]['dɪstrɪkt][ɪn] ['teksəs] [ænd; ənd][ˌoʊkləˈhoʊmə] ,
Mammals of the Mesquite Plains Biotic District in Texas and Oklahoma ,
哺乳动物 的 这 牧豆树 平原 生物 区 在 德克萨斯州 和 俄克拉荷马州 ,
[ænd; ənd] [ˌspisi'eʃən] [ɪn][ðə; ði]['sentrəl] [g'rɑːslændz] .
and speciation in the central grasslands .
和 物种形成 在 这 中央 草原 .

德克萨斯州和俄克拉荷马州梅斯基特平原生物区的哺乳动物，以及中部草原的物种形成。

['teksəs] ['dʒuːr] .
Texas Jour .
德克萨斯州 一天 .

德克萨斯杂志

['siː, 'ɛs'siː'aɪ] . , [sɪks] : - - - , [wʌn][fɪg] . , [sep'tembər] .
Sci . , 6 : 235 - 264 , 1 fig . , September .
科学 . , 6 : - - - , 1 如图 . , 九月 .

科学，6：235-264，1 图，9 月。

[dælkwɛst] , ['dʌbljuː] . ['dʌbljuː] . - .
Dalquest , W . W . 1948 .
达尔奎斯特 , W . W . - .

达尔奎斯特，WW1948。

['mæm(ə)lz] [ʌv; əv] ['wɑːʃɪŋtən] .
Mammals **of** **Washington** **.**
哺乳动物 的 华盛顿 .

华盛顿的哺乳动物。

['juːnəv] .
Univ **.**
大学 .

大学

['kænzəs] [pʌbl] . , [mʌs] .
Kansas **Publ** **.** **,** **Mus** **.**
堪萨斯州 出版 . , 音乐 .

堪萨斯州出版社，博物馆

[næt] .
Nat **.**
纳特 .

国家。

[hɪst] . , [ˌtuːˈtuː] : [wʌn] - - , - [fɪgz] . , ['eɪprəl][naɪn] .
Hist **.** **,** **2** **:** **1** **-** **444** **,** **140** **figs** **.** **,** **April** **9** **.**
历史 . , 2 : 1 - - , - 无花果 . , 四月 9 .

历史，2：1-444，140 图，4 月 9 日。

[hɔːl] , [iː] . [ɑːr] . , [ænd; ənd][keɪ] . [ɑːr] . Kelson1959 .
Hall **,** **E** **.** **R** **.** **,** **and** **K** **.** **R** **.** **Kelson1959** **.**
大厅 , E . 拉 . , 和 K . 拉 . Kelson1959 .

Hall、ER 和 KR Kelson1959。

[ðə; ðiː] ['mæm(ə)lz] [ʌv; əv] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] .
The **mammals** **of** **North** **America** **.**
这 哺乳动物 的 北 美国 .

北美洲的哺乳动物。

['rɔnəld] [pres] , [nuː] [jɔːk] , [vɑːlz] .
Ronald **Press** **,** **New** **York** **,** **vols** **.**
罗纳德 按 , 新的 约克 , 卷 .

Ronald Press，纽约，卷。

[wʌn] : [ɛ.ksɛ.ksɛks]
1 **:** **xxx**
1 : xxx

1：xxx

+ [wʌn] - - + - [ænd; ənd][ˌtuːˈtuː] : [ˌviːˌaɪˈaɪˈaɪ] + - - - + - , - [fɪgz] . ,
+ **1** **-** **546** **+** **79** **and** **2** **:** **viii** **+** **547** **-** **1083** **+** **79** **,** **553** **figs** **.** **,**
+ 1 - - + - 和 2 : 八 + - - - + - , - 无花果 . ,

+ 1-546 + 79 和 2: viii + 547-1083 + 79, 553 图，

- [mæps] , - [ˌʌnˈnʌmbərd] [tekst] [fɪgz] . , [mɑːrtʃ] - .
500 **maps** **,** **178** **unnumbered** **text** **figs** **.** **,** **March** **31** **.**
- 地图 , - 未编号 文本 无花果 . , 行进 - .

500 幅地图，178 幅未编号的文字图，3 月 31 日。

[hɪl] , [dʒeɪ] . [iː] . , [ænd; ənd][siː] . ['dʌbljuː] . Hibbard1943 .
Hill **,** **J** **.** **E** **.** **,** **and** **C** **.** **W** **.** **Hibbard1943** **.**
爬坡道 , J . E . , 和 C . W . Hibbard1943 .

Hill, JE 和 CW Hibbard1943。

[ˌiːkəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['dɪfərənsɪz] [bɪˈtwiːn] [tuː] ['hɑːrvɪst] [maɪs] (-) [ɪn] ['westərn] ['kænzəs] .
Ecological **differences** **between** **two** **harvest** **mice** **(** **Reithrodontomys** **)** **in** **western** **Kansas** **.**
生态 差异 之间 二 收成 小鼠 (-) 在 西 堪萨斯州 .

堪萨斯州西部两种收获鼠（Reithrodontomys）的生态差异。

['dʒuːr] . ['mæm] . , - : - - - , ['februeri] - .
Jour . **Mamm** . , **24** : **22** - **25** , **February** **20** .
一天 . 乳房 . , - : - - - , 二月 - .

日记。妈妈，24：22-25，2 月 20 日。

['hɔfˌmaɪstɚ] , [diː] . [ef] . , [ænd; ənd][dʒeɪ] . [iː] . Warnock1955 .
Hoffmeister , **D** . **F** . , **and** **J** . **E** . **Warnock1955** .
霍夫迈斯特 , D . F . , 和 J . E . Warnock1955 .

Hoffmeister、DF 和 JE Warnock1955。

[ðə; ði]['hɑːrvɪst] [maʊs] (- -) [ɪn] [ˌɪlə'nɔɪ] [ænd; ənd][ɪts][ˌtæksə'nɑːmɪk]
The **harvest** **mouse** **(** **Reithrodontomys** **megalotis** **)** **in** **Illinois** **and** **its** **taxonomic**
这 收成 老鼠 (- -) 在 伊利诺伊州 和 它是 分类学
['steɪtəs; 'stætəs] .
status .
地位 .

伊利诺伊州的收获鼠（Reithrodontomys megalotis）及其分类地位。

[trænz] . [ˌɪlə'nɔɪ] ['eɪˌkæd] .
Trans . **Illinois** **Acad** .
翻译 . 伊利诺伊州 学院 .

Trans. 伊利诺伊科学院

['siː, 'ɛs'siː'aɪ] . , - : - - - , [wʌn][fɪg] .
Sci . , **47** : **161** - **164** , **1** **fig** .
科学 . , - : - - - , 1 如图 .

科学，47：161-164，1 图。

['hʊpər] , [iː] . [tiː] . - .
Hooper , **E** . **T** . **1952** .
胡珀 , E . T . - .

Hooper，ET1952。

[ə; eɪ][ˌsɪstə'mætɪk] [rɪ'vjuː] [ʌv; əv][ðə; ði]['hɑːrvɪst][maɪs] (['dʒiːnəs] -) [ʌv; əv] ['lætn]
A **systematic** **review** **of** **the** **harvest** **mice** **(** **genus** **Reithrodontomys** **)** **of** **Latin**
一个 系统 审查 的 这 收成 小鼠 (属 -) 的 拉丁
[ə'merɪkə] .
America .
美国 .

对拉丁美洲收获鼠（Reithrodontomys属）进行系统性综述。

['mɪsk] .
Misc .
杂项 .

杂项

[pʌbl] .
Publ .
出版 .

出版

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[zuːl] . , ['juːnəv] .
Zool . , **Univ** .
动物学 . , 大学 .

动物学，大学

['mɪʃɪgən] , - : [wʌn] - - , [naɪn][ˌpiːˌɛl'ɛs] . , - [fɪgz] . , - [mæps] , ['dʒænjueri] - .
Michigan , 77 : 1 - 255 , 9 pls . , 24 figs . , 12 maps , January 16 .
密歇根州 , - : 1 - - , 9 请 . , - 无花果 . , - 地图 , 一月 - .

密歇根州，77：1-255，9 幅图版，24 幅插图，12 幅地图，1 月 16 日。

['haʊəl] , [ə; eɪ] . [eɪtʃ] . - .
Howell , A . H . 1914 .
豪厄尔 , 一个 . H . - .

Howell，AH1914。

[rɪ'vɪʒ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['hɑːrvɪst] [maɪs] (['dʒiːnəs] -) .
Revision of the American harvest mice (genus Reithrodontomys) .
修订 的 这 美国人 收成 小鼠 (属 -) .

美洲收割鼠（Reithrodontomys属）的修订。

[en] . ['eɪmɝ] .
N . Amer .
N . 美国 .

北美

['fɔːnə] , - : [wʌn] - - , ['sɛvən][ˌpiːˌɛl'ɛs] . , [sɪks] [fɪgz] . , [dʒuːn][faɪv] . - .
Fauna , 36 : 1 - 97 , 7 pls . , 6 figs . , June 5 . 1935 .
动物群 , - : 1 - - , 7 请 . , 6 无花果 . , 六月 5 . - .

动物志，36：1-97，7 图版，6 图，1935 年 6 月 5 日。

[ðə; ði]['hɑːrvɪst] [maɪs][ʌv; əv][ðə; ði][sæn][luːˈiːs] ['væli] , [ˌkɑːlə'rædoʊ; ˌkɑːlə'rɑːdoʊ] .
The harvest mice of the San Luis Valley , Colorado .
这 收成 小鼠 的 这 圣 路易斯 谷 , 科罗拉多州 .

科罗拉多州圣路易斯山谷的田鼠。

['dʒuːr] . ['mæm] . , - : - - - , [meɪ] - .
Jour . Mamm . , 16 : 143 - 144 , May 15 .
一天 . 乳房 . , - : - - - , 可能 - .

日记。妈妈，16：143-144，5 月 15 日。

['leɪn] , [dʒeɪ] . [en] . - .
Layne , J . N . 1959 .
莱恩 , J . N . - .

Layne，JN1959。

[groʊθ] [ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['iːstərn] ['hɑːrvɪst] [maʊs] , - - .
Growth and development of the eastern harvest mouse , Reithrodontomys humulis .
生长 和 发展 的 这 东 收成 老鼠 , - - .

东部收获鼠（Reithrodontomys humulis）的生长发育。

[bʊl] .
Bull .
公牛 .

公牛。

['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə] [steɪt] [mʌs] . , [fɔːr] : - - - , [faɪv] [fɪgz] . , ['eɪprəl] - .
Florida State Mus . , 4 : 61 - 82 , 5 figs . , April 27 .
佛罗里达 状态 音乐 . , 4 : - - - , 5 无花果 . , 四月 - .

佛罗里达州立博物馆，4：61-82，5 图，4 月 27 日。

[vɜːrts] , [biː] . [dʒeɪ] . - .
Verts , B . J . 1960 .
顶点 , B . J . - .

Verts，BJ1960。

[ˌiːkə'lɑːdʒɪk(ə)l] [noʊts] [ɑːn] - - [ɪn] [ˌɪlə'nɔɪ] .
Ecological notes on Reithrodontomys megalotis in Illinois .
生态 笔记 在 - - 在 伊利诺伊州 .

关于伊利诺伊州大耳雷氏鼠（Reithrodontomys megalotis）的生态学笔记。

[næt] . [hɪst] .
Nat . **Hist** .
纳特 . 历史 .

自然历史

['mɪsk] . , [ʃɪ'kɑːgoʊ]['eɪˌkæd] .
Misc . , **Chicago** **Acad** .
杂项 . , 芝加哥 学院 .

芝加哥学院杂项

['siː, 'ɛs'siː'aɪ] . , - : [wʌn] - ['sɛvən] , [wʌn][fɪg] . , [dʒʊ'laɪ] - .
Sci . , **174** : **1** - **7** , **1** **fig** . , **July** **25** .
科学 . , - : 1 - 7 , 1 如图 . , 七月 - .

科学，174：1-7，1 图，7 月 25 日。

[trænz'mɪtɪd] [mɑːrtʃ] - , - .
Transmitted **March** **30** , **1961** .
传输 行进 - , - .

1961年3月30日播出。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神